



1861.

1911.

SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA  
WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ  
W KRAKOWIE

ZA

50

ROK DZIAŁALNOŚCI.



SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU  
Z CZYNNOŚCI ROKU 1910.





7345

**SPRAWOZDANIE**  
**TOWARZYSTWA**  
**WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ**  
**W KRAKOWIE**

**ZA ROK 1910**



Nakładem Towarzystwa Wzajemnych Ubezp. w Krakowie.  
**CZCIONKAMI DRUKARNI „CZASU“ W KRAKOWIE**  
1911.



## TREŚĆ.

### I. Jubileusz 50-letni Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń.

	Str.
Wstęp . . . . .	7
Jubileusz . . . . .	9
Obchód . . . . .	9
Dary jubileuszowe . . . . .	11
Akt fundacyi jubileuszowej . . . . .	12

### II. Sprawozdanie za rok 1910.

Zarząd Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie . . . . .	17
Wyciąg z protokołu obrad zgromadzenia ogólnego delegatów Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . . . . .	24
Sprawozdanie Rady nadzorczej w dziale ubezpieczeń od ognia . . . . .	31
"    "    "    "    "    "    "    od gradu . . . . .	36
"    "    "    "    "    "    "    na życie . . . . .	39
Sprawozdanie komisji rewizyjnej złożone Zgromadzeniu ogólnemu . . . . .	43
Zamknięcie rachunków działu ogniowego i gradowego . . . . .	45
Papiery wartościowe działu ubezpieczeń od ognia i gradu . . . . .	54
Pogląd na wynik operacji działu ogniowego . . . . .	55
"    "    "    "    "    "    gradowego . . . . .	57
Zamknięcie rachunków działu życiowego . . . . .	59
Papiery wartościowe działu życiowego . . . . .	67
Pogląd na rozwój ubezpieczeń w dziale życiowym . . . . .	69
Bilans matematyczny działu życiowego . . . . .	73
Wykaz kapitałów płatnych z powodu śmierci ubezpieczonych . . . . .	76
Rachunek szkód życiowych w roku 1910 . . . . .	90
Zestawienie statystyczne wypadków śmierci . . . . .	91
Pogląd na wyniki operacyjne działu życiowego . . . . .	100

### III. Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.

Zarząd Tow. wzajemnego kredytu . . . . .	107
Wyciąg z protokołu obrad Zgromadzenia ogólnego . . . . .	109
Sprawozdanie Dyrekcji z operacji Towarzystwa Wzajemnego Kredytu . . . . .	111
Sprawozdanie Rady nadzorczej Towarzystwa Wzajemnego Kredytu . . . . .	115
Zamknięcie rachunków Towarzystwa Wzajemnego Kredytu . . . . .	117



**JUBILEUSZ 50-LETNI**  
**TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH**  
**UBEZPIECZEŃ**





## WSTĘP.

**R**ok 1910 zamyka pięćdziesięciolecie działalności Towarzystwa w dziale ogniowym.

Wsparta na idei wzajemności, łącząc rozprószone siły jednostek do solidarnej obrony przeciw żywiołowym klęskom, kroczyła instytucja nasza przez pół wieku szlakami, wytkniętymi przez niezapomnianych jej twórców.

Założone przez ziemian na pożytek ogółu, objęło Towarzystwo swą działalnością wszystkie warstwy społeczne, a wierne szczytnym intencjom założycieli, rozwijało skutecznie ideę samopomocy nie tylko w zakresie ubezpieczeń, ale i na innych polach ekonomicznej pracy.

Umiejętną a wytrwałą pracą około doskonalenia swych urządzeń i przystosowywania ich do zmieniających się potrzeb, rzetelnością w wypełnianiu zobowiązań, stosowaniem równej miary i przestrzeganiem bezwzględnej słuszności wobec wszystkich, zyskało Towarzystwo w ciągu półwiekowej swej działalności poparcie w kraju i szacunek u obcych. Dzięki temu stało się Towarzystwo nasze największą w monarchii, a jedną z największych wzajemnych instytucyj asekuracyjnych na świecie.

Dyrekcja Towarzystwa, doprowadzonego do tak wielkiego rozwoju zasługą poprzedników, składa hołd pamięci znakomitych mężów, którzy Instytucję założyli i drogi jej przyszłej działalności wskazali, jak również tych, którzy swą twórczą pracą do dzisiejszego rozwoju i kwitującego stanu ją doprowadzili.

Miarę tego rozwoju dają cyfry porównawcze pierwszego i ostatniego roku działalności w każdym dziale.

**W dziale ubezpieczeń od ognia wynosiła:**

Wartość ubezpieczona . . .	w r. 1861 K 63,587.140.—;	w r. 1910 K 2,189,651.961.—
Zebrana zaliczka . . . . .	„ „ 1861 „ 545.906.—;	„ „ 1910 „ 12,887.456.—
Suma wypłaconych szkód . . .	„ „ 1861 „ 164.305.—;	„ „ 1910 „ 8,458.759.—
Suma wypłaconych zwrotów „ „	1861 „ 108.137.—;	„ „ 1910 „ 868.459.—
Suma funduszków gwarancyj. „ „	1861 „ 233.085.—;	„ „ 1910 „ 21,328.490.—

Ogółem od r. 1861 do 1910 zebrano zaliczki, procentów i należności **K 294,942.112.—**, wypłacono szkód **K 172,441.578.—** wypłacono zwrotów **K 34,129.732.—**.

**W dziale ubezpieczeń od gradu wynosiła:**

Wartość ubezpieczona . . . . .	w r. 1864 K 5,327.518.—;	w r. 1910 K 99,380.082.—
Zebrana zaliczka . . . . .	„ „ 1864 „ 117.883.—;	„ „ 1910 „ 1,979.594.—
Suma wypłaconych szkód . . .	„ „ 1864 „ 31.659.22;	„ „ 1910 „ 2,022.420.—
Suma funduszków gwarancyjnych „ „	1864 „ 29.930.18;	„ „ 1910 „ 2,932.735.—

Ogółem od r. 1864 do 1910 zebrano zaliczki, procentów i należności **K 40,897.075.—**, wypłacono szkód **K 36,066.209.—**, wypłacono zwrotów **K 874.267.—**.

**W dziale ubezpieczeń na życie wynosiła:**

Suma ubezpieczonych kapitałów i rent	w r. 1869/70 K 2,143.050;	w r. 1910 K 121,438.776
Zebrana zaliczka . . . . .	„ „ 1869/70 „ 82.497;	„ „ 1910 „ 4,914.745
Suma wypłaconych kapitałów i rent	„ „ 1869/70 „ 10.057;	„ „ 1910 „ 3,250.095
Suma wypłaconej dywidendy . . . . .	„ „ 1875 „ 4.337;	„ „ 1910 „ 253.647
Suma funduszków gwarancyjnych . . .	„ „ 1874 „ 413.522;	„ „ 1910 „ 38,036.647

Ogółem od r. 1869 do 1910 zebrano zaliczki, procentów i należności **K 105,363.429**, wypłacono kapitałów i rent **K 44,956.747**, dywidendy **K 2,810.858**.

Ogółem we wszystkich działach wynoszą fundusze gwarancyjne **K 62,297.872**.



## JUBILEUSZ TOWARZYSTWA.

Zarząd Towarzystwa postanowił uczcić rocznicę półwiekowej działalności instytucji uroczystym obchodem, tudzież szeregiem dzieł, któreby chwilę tę upamiętniły.

W sali wielkiej Zgromadzeń ogólnych i w przedsionku tej sali wmurowano trzy tablice pamiątkowe: jedna upamiętnia dzieła dokonane przez instytucję i jej stan rozwoju w 1910 r., dwie dalsze podają skład pierwszego i ostatniego Zarządu Towarzystwa.

Nakładem Towarzystwa wyszła obszerna „Księga pamiątkowa“ zawierająca oparte na źródłach archiwalnych skreślenie dziejów powstania i rozwoju instytucji, ilustrowane portretami zasłużonych mężów, podobiznami gmachów Towarzystwa, oraz obfitą częścią statystyczną ujętą w tabelaryczne zestawienia i wielobarwne grafiki. Dzieło zdobi winieta tytułowa, wykonana przez art. mal. Stachiewicza. Druk, klisze i grafiki wykonane zostały wyłącznie krajowymi siłami.

### Obchód.

Dnia 29 maja 1911 r. odbył się uroczysty obchód. Na obchód ten przybyli przedstawiciele władz rządowych, autonomicznych, duchowieństwa, reprezentanci instytucji finansowych, asekuracyjnych i t. d., tudzież wiele wybitnych osobistości. Prócz tego Zarząd Towarzystwa in corpore, urzędnicy krakowscy, oraz delegacje urzędników i agentów z poza Krakowa. Nadesłano nadto przeszło trzysta depezy i listów gratulacyjnych.

Obchód rozpoczęło nabożeństwo w kościele św. Floryana. W czasie nabożeństwa śpiewał chór urzędników Towarzystwa pod batutą p. Bursy, a proboszcz kościoła ks. kanonik Kulinowski wygłosił okolicznościowe kazanie. Po nabożeństwie zebrali się uczestnicy uroczystości w wielkiej sali Zgromadzeń ogólnych, odświętnie przystrojonej. Zagaił posiedzenie Prezes Towarzystwa Józef Męciniński, który powitał gości, dziękując im za uczestnictwo w uroczystości Towarzystwa, za wyrażony przybyciem dowód uznania dla działalności instytucji, poczem podniósłszy w przemówieniu swem ważność chwili i szkicując szlaki rozwoju instytucji, streścił idee przewodnią Towarzystwa i zakończył w te słowa:

„Nie stoimy w miejscu. Idziemy naprzód z pełną świadomością moralnej odpowiedzialności za losy, rozwój i działalność Towarzystwa, z wiarą w uży-

teczność pracy naszej, z nadzieją coraz pomyślniejszego rozwoju, z miłością dla minionej tradycji już dziś 50-letniej instytucji.

Po prezesie Towarzystwa zabrał głos członek Rady nadzorczej Mieczysław Urbanski, który imieniem Rady wygłosił sprawozdanie z 50-letniej działalności Towarzystwa.

„Pół wieku minęło od założenia w Krakowie Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, szereg lat długi wypełniony staraniem o doprowadzenie Towarzystwa naszego do potężnego rozwoju, i o rozszerzenie i wzmocnienie idei samopomocy na rozlicznych polach ekonomicznej działalności. Pół wieku skrzętnej i wytrwałej pracy po myśli założycieli Towarzystwa, mężów pełnych zasług, a żelaznej wytrwałości, a myślą ich było przez stworzenie instytucji, — jakkolwiek wyłącznie przez ziemian założonej — mającej jednak służyć na pożytek ogółu, podnieść społeczeństwo z ekonomicznej bezradności, rozbudzić zaufanie jego we własne siły, niepowodzeniami zachwiane.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń spełniło te zadania i doszło do wytkniętego celu, zdołało w społeczeństwie ożywić na nowo to niezbędne zaufanie we własne siły, — i dało przykład co można nawet w naszym kraju zdziałać na korzyść ogółu, zgodą i solidarnością, przy pomocy wiedzy fachowej i przezornej pracy kierujących instytucją czynników.

Powiedzieliśmy, — wielkich zasług i żelaznej wytrwałości założycieli, — wyrazy te zdawałoby się, że tchną może przesadą, mierząc miarą dzisiejszych stosunków, jeśli jednak weźmiemy na uwagę stosunki ówczesne, stanowisko ówczesnego centralnego Rządu, — tak wielce innego od Rządów teraźniejszych, stanowisko wprost wrogie dla naszego kraju, zabijające wszelką myśl assocyacji i samopomocy społeczeństwa polskiego, tamując każde dążenie do podniesienia kulturalnego i ekonomicznego kraju, wtedy dopiero potrafimy ocenić trudności jakie mieli do zwalczenia i wielkość spełnionego czynu“.

Następnie mowca poświęcił wspomnienie zasłużonym twórcom i pierwszym kierownikom Towarzystwa, oddając hołd ich pamięci, poczem skreślił działalność Towarzystwa w poszczególnych kierunkach, porównując wyniki osiągnięte, wyliczył następnie dary i fundacye jubileuszowe i zakończył wyrazem nadziei równie pomyślnego rozwoju i rozkwitu instytucji w przyszłości.

Sekretarz Dyrekcji odczytał akt fundacyi jubileuszowej (poniżej w całości przytoczony).

Przemawiali następnie Namiestnik kraju JE. Dr Michał Bobrzyński, Marszałek kraju JE. Dr Stanisław hr. Badeni, Prezydent miasta Dr Juliusz Leo, Dyrektor Warszawskiego Towarzystwa ubezpieczeń Świętochowski, Dyrektor Tow. „Ceres“ z Warszawy Dzierzbicki, prezes T. S. L. Dr Bandrowski, prezes Tow. Kółek rolniczych Artur Cielecki, Dyrektor Tow. „Dniester“ Dr Fedak, prezes Związku Stowarzyszeń zarobk. i gospod. Biechoński, ks. Mi-

chejda jako przedstawiciel Śląska, Dr Kwiatkowski jako przedstawiciel polaków bukowińskich.

Następnie Dyrektor Referent Towarzystwa Dr Fr. Paszkowski dał w dłuższym przemówieniu pogląd na rozwój Towarzystwa i rzut oka na przyszłą działalność, a delegat urzędników J. Biskupski złożył hołd instytucji imieniem personalu.

Przemówienie Prezesa zamknęło uroczyste posiedzenie\*).

Wieczorem odbyło się w salach zebranie towarzyskie o bardzo licznym udziale uczestników.

### Dary jubileuszowe.

Zarząd pamiętał również o pracownikach Towarzystwa i z okazji jubileuszu przeprowadził szereg ważnych uchwał dotyczących personalu. Urzędnicy i służba Towarzystwa otrzymali nadzwyczajną remunerację, stopniowaną wedle rangi i lat służby jako dar jubileuszowy, podobnież emeryci, wdowy i sieroty. Stosunki etatowe zostały poprawione przez korzystniejsze ustosunkowanie posad poszczególnych rang, przez wprowadzenie wyższych i liczniejszych dodatków wieloletnich (3, 4, 5 i 6-lecia).

Stosunki finansowe Stowarzyszenia emerytalnego agentów zostały uregulowane przez ustanowienie stałej i czasowej dotacji Towarzystwa, zarazem wprowadzono w życie normy zaopatrzenia emerytalnego akwizytorów działu życiowego i ich rodzin.

W celu upamiętnienia rocznicy świadczeniami na rzecz ogólnego dobra, wprowadzone zostało do statutu Towarzystwa postanowienie przejściowe (Art. 82) uchwalone przez Zgromadzenie ogólne w 1909 roku; na mocy którego wstrzymano w 1910 r. dotację zwyczajną funduszu wyrównawczego, a dochody uzyskane stąd przelano do funduszu jubileuszowego. Uzyskano tym sposobem do dyspozycji kwotę 420.000 koron, którą Rada nadzorcza uchwaliła rozdzielić w sposób następujący:

a) 120.000 koron rozdano na różne cele publicznej użyteczności, przeznaczając: 50.000 na cele Towarzystwa szkoły ludowej do rąk Zarządu głównego w Krakowie, 5.000 koron na cele tegoż Towarzystwa do rąk Koła uniwersyteckiego T. S. L. w Krakowie, 5.000 koron na cele Macierzy szkolnej Księstwa Cieszyńskiego, 10.000 koron na budowę kościołów i kaplic do dyspozycji ks. Arcybiskupa lwowskiego o. ł., 5.000 koron na tenże cel do dyspozycji ks. Biskupa przemyskiego o. ł., 5.000 koron na restaurację kościoła św. Floryana w Krakowie, 10.000 koron na ochotnicze Towarzystwo ratunkowe w Krakowie, 10.000 koron na także Towarzystwo we Lwowie, 10.000 koron na cele oświatowe rolnicze do dyspozycji c. k. Towarzystwa rolniczego w Krakowie, 10.000 koron na te same cele do dyspozycji c. k. gal. Towarzystwa gospodarskiego we Lwowie.

---

\*) Dokładny opis uroczystości zawiera broszurka wydana w lipcu 1911 r. p. t. „Jubileusz Towarzystwa wzaj. ubezpieczeń w Krakowie“.

b) 300.000 koron przeznaczono na fundację wieczystą, z której odsetki służyłyby celom oświatowym i ekonomicznym w szczególności jako stypendya na kształcenie pracowników w zakresie rolnictwa, przemysłu i handlu, a także na wspieranie instytucji w zakresie oświatowym lub ekonomicznym szczególnie dla kraju pożytecznych.

Akt fundacyjny opiewa:

„Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, dla utrwalenia pamięci 50-letniego istnienia instytucji, działając w myśl swych niezapomnianych założycieli, którym przy tworzeniu instytucji jedynie cel powszechnego dobra i ekonomicznego podniesienia kraju przyświecał, przeznacza na podstawie Art. 82 Statutu ogólnego Towarzystwa kapitał 300.000 koron na wieczysty fundusz, od którego odsetki używane być mają na cele oświatowe i ekonomiczne w kraju.

„Gdy z góry przewidzieć nie można, jakich szczegółowych celów poparcie z biegiem lat najbardziej potrzebie kraju odpowie, przeto szczegółowe przeznaczenie odsetek powyższego funduszu, w granicach wyżej określonych pozostawia się przyszłym uchwałom Rady nadzorczej Towarzystwa, postanawiając jedynie jako zasadę przewodnią, iż przy rozdawnictwie zasiłków z funduszu jubileuszowego uwzględniane być mają wszystkie gałęzie produkcji krajowej, które się do wzrostu Towarzystwa przyczyniły, a oświatowe i ekonomiczne cele w kraju popierane być mają bądź przez przysporzenie mu fachowo w praktycznych zawodach wykształconych pracowników w zakresie rolnictwa, przemysłu i handlu, bądź przez wspomaganie instytucji, których działalność w zakresie oświatowo-ekonomicznym okaże się w danej chwili szczególnie dla kraju pożyteczną.

„Gdy na cele dobroczynne przeznaczone są statutowo inne fundusze, corocznie przez ogólne Zgromadzenie delegatów Towarzystwa uchwalane, przeto cele te przy rozdawnictwie zasiłków z funduszu jubileuszowego uwzględniane nie będą“.

W szczególności obowiązywać będą co do funduszu jubileuszowego następujące postanowienia:

1. „Fundusz jubileuszowy w sumie 300.000 koron pozostaje własnością działu I. Towarzystwa, przez czas istnienia tegoż, nieodpowiada jednak, jako w myśl Art. 82 Statutu ogólnego Towarzystwa na osobne cele przeznaczony, ze zobowiązania Towarzystwa i nie podlega w razie jego rozwiązania postanowieniom Art. 80 Statutu.

„W razie rozwiązania Towarzystwa utworzoną być ma z funduszu jubileuszowego osobna fundacja z przeznaczeniem na cele powyżej wymienione. Szczegółowe postanowienia co do tej fundacji uchwali ogólne Zgromadzenie delegatów łącznie z uchwałą o rozwiązaniu Towarzystwa, trzymając się zasady, że fundacja może być przeznaczoną tylko na kształcenie Polaków lub

wspieranie instytucyj o charakterze wyłącznie polskim i pod zarządem Polaków pozostających.

2. „Fundusz jubileuszowy lokowanym być ma w sposób określony artykułem 77 Statutu ogólnego Towarzystwa i pozostaje pod zarządem Dyrekcyi, a pod kontrolą Rady nadzorczej Towarzystwa.

„Dla funduszu jubileuszowego prowadzonym być ma osobne konto w księgach działu I. Towarzystwa, a stan funduszu wykazywanym być ma corocznie w bilansach tegoż działu.

3. „Przeznaczanie zasiłków na cele wymienione we wstępie niniejszej uchwały należy do Rady nadzorczej Towarzystwa, która corocznie na jesiennych posiedzeniach po wysłuchaniu zdania Dyrekcyi poweźmie postanowienie co do rozdziału procentów w danym roku do dyspozycyi będących.

„W razie gdyby cel jaki wymagał prędszego poparcia, może być przyznany zasiłek na wiosennych posiedzeniach Rady nadzorczej. Zasiłek taki nie może jednak przewyższać trzeciej części dochodów funduszu jubileuszowego w danym roku.

„W razie gdyby skuteczne poparcie jakiegoś celu wymagało przyznawania zasiłku przez czas dłuższy, może być przeznaczoną na taki cel najwyżej trzecia część dochodów funduszu jubileuszowego jednak tylko na czas nieprzekraczający lat sześciu.

„Przy corocznem rozdawnictwie zasiłków z funduszu jubileuszowego winny być o ile możności uwzględniane wszystkie gałęzie produkcji kraju. Użycie całego dochodu z jednego roku na jeden cel może więc nastąpić tylko w takim razie, gdy cel ten będzie tak ważnym i tak ogólnej natury, iż z poparcia go całe społeczeństwo niewątpliwy pożytek odniesie.

„Poszczególne zasiłki przyznawane być winny w takich kwotach, aby istotny pożytek przynieść mogły, nie mogą być więc ze szkodą tej zasady rozdrabniane.

4. „W razie gdyby w którym roku cały dochód funduszu jubileuszowego nie był rozdzielonym, nierozdzielona część przeniesioną być może na rok następny, w którym zarówno przeniesiona nadwyżka jak i dochód z tego roku na cele w niniejszej uchwale ustanowione rozdzielone być winny.
5. „Uchwalone przez Radę nadzorczą zasiłki wypłacone będą w pierwszej połowie stycznia następnego roku, o ileby jednak zasiłek przyznany był na posiedzeniach wiosennych, wypłata nastąpi w pierwszej połowie lipca tegoż roku.
6. „Przyznane w każdym roku zasiłki poda Rada nadzorcza corocznie do wiadomości ogólnego Zgromadzenia delegatów i ogłosi w wydawanych corocznie sprawozdaniach Towarzystwa“.

(W myśl powyższych postanowień Rada nadzorcza przyznała z fundacyi jubileuszowej po 2000 K: 1) komisji praktyk rolniczych Tow. Kółek Ziemian w Krakowie, oraz 2. Polskiemu Związkowi Katol. uczniów rękodzielniczych w Krakowie).

---



**Sprawozdanie roczne**  
**Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie**  
**za rok 1910.**





# ZARZĄD

## Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie

na rok 1911 i n.

### Prezydyum Towarzystwa

wybrane przez Zgromadzenie ogólne w roku 1911 do 1917:

Prezes: **Męciński Józef** (w Krakowie, ul. Podwale 1).

Wice-Prezes: **Cieński Tadeusz** (w Pieniakach, p. loco).

### Delegaci na Zgromadzenie ogólne:

wybrani do Kadencji 1911—1917.

#### A. Okręgi wyborcze miejskie.

##### 1. Kraków z Podgórzem.

Federowicz Jan	Kanty	w Krakowie, ul. Szczepańska 5.
Dr. Leo	Juliusz	„ Magistrat.
Dr. Lipowski	Konstanty	„ ul. Gołębia 2.
Dr. Jakubowski	Faustyn	„ ul. Bracka 10.
Dr. Szarski	Henryk	„ Rynek główny 6.
Dr. Maryewski	Franciszek	w Podgórzu, Magistrat.

##### 2. Lwów.

Dr. Adam	Ernest	we Lwowie, ul. Chorążczyzna 18.
Dr. Kamieński	Edmund	„ ul. Szopena 5.
Dr. Liptay	Maksymilian	„ ul. 3-go Maja 5.
Neumann	Józef	„ ul. Łyczakowska 3.
Riedl	Edmund	„ ul. Teatralna 3.

3. Czerniowce.

Dr. Kwiatkowski Stanisław w Czerniowcach, Siebenbürgerstrasse.

4. Okręg zbiorowy Tarnowski.

Dr. Maiss Ferdynand w Bochni.

5. Okręg zbiorowy Nowosądecki.

Dr. Barbacki Władysław w Nowym Sączu.

6. Okręg zbiorowy Rzeszowski.

Rylski Edmund w Rzeszowie.

7. Okręg zbiorowy Przemyski.

Dr. Doliński Franciszek w Przemyśle.

8. Okręg zbiorowy Stryjski.

Dr. Falk Juliusz w Stryju.

9. Okręg zbiorowy Stanisławowski.

Rauch Edmund w Stanisławowie.

10. Okręg zbiorowy Tarnopolski.

Dr. Promiński Kazimierz w Tarnopolu.

B. Okręgi mieszane.

1. Okręg wyborczy: W. Ks. Krakowskie.

Cieślewicz Józef w Wadowie, p. Pleszów.

Dr. Skrzyński Stefan w Karniowicach, p. Zabierzów.

JE. Hr. Wodzicki Antoni w Krakowie, ul. Dunajewskiego 4.

2. Okręg wyborczy: Ks. Bukowińskie.

Abrahamowicz Krzysztof w Czyreszu, p. loco.

Niemczewski Władysław, Zahorby, p. Kocmań.

Bogdanowicz Kazimierz, Orzechliby, p. Niepołokowce.

3. Okręg wyborczy: **Ks. Cieszyńskie.**

Dr. Michalik Kazimierz w Rychwałdzie, p. loco.

X. Michejda Franciszek w Nawsiu, p. loco.

4. Okręg wyborczy: **Obwód Bocheński.**

Dydyński Maryan w Raciborsku, p. loco.

Bar. Götz-Okocimski Jan, Okocim, p. loco.

Włodek Zdzisław, Dąbrowica, p. Chrostowa.

5. Okręg wyborczy: **Obwód Brzeżański.**

Hr. Dzieduszycki Klemens w Martynowie, p. loco.

Jankowski Władysław w Rosochowaćcu, p. Słoboda złota.

Łoboś Longin, Taurów, p. Kozłów.

6. Okręg wyborczy: **Obwód Czortkowski.**

Cieński Kazimierz w Uwiśle, p. Chorostków.

Cieński Tadeusz w Pieniakach, p. loco.

Dr. Głazurewski Adam, Chmielowa p. Łatacz.

7. Okręg wyborczy: **Obwód Jasielski.**

Gorayski Jan w Szebniach, p. Moderówka.

Stawiarski Waleryan w Jedliczu, p. loco.

Vacat.

8. Okręg wyborczy: **Obwód Kołomyjski.**

Cieński Leszek w Oknie, p. Horodenka.

Łążyński Stanisław w Załuczcu nad Prutem, p. Matyjowce.

Bar. Moysa-Rosochacki Stefan w Rudnikach, p. loco.

9. Okręg wyborczy: **Obwód Lwowski.**

Baczewski Leopold we Lwowie, Zniesienie.

Breuer Jan we Lwowie, ul. Podlewskiego 7.

JE. Abrahamowicz Dawid, Krasów p. Brodki.

10. Okręg wyborczy: **Obwód Przemyski.**

Dr. **Kraiński** Władysław we Lwowie, ul. Karola Ludwika 1.

Hr. **Konarski** Henryk Grochowce, p. Pikulice.

**Myczkowski** Stefan Głęboka, p. Jarosław.

11. Okręg wyborczy: **Obwód Rzeszowski.**

**Horodyński** Zbigniew Zbydniów, p. loco.

Hr. **Tyszkiewicz** Janusz w Weryni, p. Kolbuszowa.

Vacat.

12. Okręg wyborczy: **Obwód Samborski.**

**Jędrzejowicz** Karol w Humieńcu, p. Nadyby.

Bar. **Poten** Wiktor, Błażów dolny, p. Czerchawa.

**Rayski** Albin w Michałowicach, p. Rudki.

13. Okręg wyborczy: **Obwód Sądecki.**

**Fihauser** Stanisław w Bruśniku, p. loco.

Dr. **Mars** Zygmunt w Starejwsi, p. Limanowa.

**Mączyński** Jan, Siedliska, p. Bobowa.

14. Okręg wyborczy: **Obwód Sanocki.**

**Jachimowski** Kazimierz w Markowcach, p. Nowosielce.

**Urbański** Mieczysław w Haczowie, p. loco.

**Żurowski** Wiktor w Nowem Mieście, p. loco.

15. Okręg wyborczy: **Obwód Stanisławowski.**

**Brykczyński** Mieczysław w Zagwoździu, p. Stanisławów.

Hr. **Dzieduszycki** Władysław, Jezupol, p. loco.

**Jakubowicz** Jan w Puźnikach, p. Chocimierz.

16. Okręg wyborczy: **Obwód Stryjski.**

Br. **Brunicki** Julian w Podhorcach, p. Podhorce ad Stryj.

Hr. **Dzieduszycki** Edmund w Izydorówce, p. Żurawno.

**Mierzeński** Henryk w Dubowicy, p. Wojniłów.

17. Okręg wyborczy: **Obwód Tarnopolski.**

**Gromnicki** Jan w Laskowcach, p. Mogielnica.

**Gużkowski** Jan w Berezowicy wielkiej, p. loco.

**Podlewski** Leon w Czarnielowie mazowieckim, p. loco.

18. Okręg wyborczy: **Obwód Tarnowski.**

**Męciński** Józef w Partyniu, p. Tarnów.

**Hr. Tarnowski** Jan w Chorzelowie, p. loco.

**Treter** Piotr, Niwki, p. Bolesław.

19. Okręg wyborczy: **Obwód Wadowicki.**

**Hr. Bobrowski** Stefan w Andrychowie, p. Andrychów.

**Bzowski** Kazimierz w Drogini, p. loco.

**Chrząszcz** Ludwik w Graboszycach, p. Zator.

20. Okręg wyborczy: **Obwód Złoczowski.**

**Domański** Feliks Ubinie, p. Zadwórze.

**Gniewosz** Feliks, Jasionów, p. Jasionów k. Złoczowa.

**Łuszczewski** Konrad, Kutkorz, p. loco.

21. Okręg wyborczy: **Obwód Żółkiewski.**

**Obertyński** Zdzisław w Hujczu, p. loco.

**Dr. Raciborski** Aleksander w Spasowie, p. Tartaków.

**Starzyński** Tadeusz w Derewni, p. Turynka.

### Rada nadzorcza:

		Wybrany z okręgów wyborczych:	Do roku:
<b>Abrahamowicz</b> Krzysztof w Czyreszu, p. loco	nie terytoryalnie.		1917
Dr <b>Adam</b> Ernest we Lwowie, ul. Chorążczyzna 18 . . . . .	miasto Lwów (II).		1917
<b>Breuer</b> Jan we Lwowie, ul. Podlewskiego 7 .	Lwów-Przemysł.		1914
<b>Bzowski</b> Kazimierz w Drogini, p. loco . . .	nie terytoryalnie.		1917
<b>Cieński</b> Kazimierz w Uwiśle, p. Chorostków .	Czortków-Stanisławów.		1917
<b>Dydyński</b> Maryan w Raciborsku p. loco. . .	Bochnia-Nowy Sącz.		1914
Hr. <b>Dzieduszycki</b> Klemens w Martynowie, p. loco	Brzeżany-Tarnopol.		1914
<b>Jędrzejowicz</b> Karol w Humieńcu, p. Nadyby .	Sambor-Stryj.		1917
Dr <b>Kamiński</b> Edmund we Lwowie, ul. Szopena 5	miasto Lwów (I).		1917
Dr <b>Kraiński</b> Władysław we Lwowie, ul. Karola Ludwika 1 . . . . .	nie terytoryalnie.		1914
Dr <b>Leo</b> Juliusz w Krakowie, Magistrat . . .	miasto Kraków.		1917
Dr <b>Lipowski</b> Konstanty w Krakowie, ul. Gołębia 2 . . . . .	miasto Kraków.		1914
<b>Łążyński</b> Stan. w Załęczu nad Prutem, p. Matyjowce . . . . .	Ks. Bukowińskie-Kołomyja.		1917
Dr <b>Maiss</b> Ferdynand w Bochni, . . . . .	okręgi zbiorowe miejskie.		1917
<b>Obertyński</b> Zdzisław w Hujczu, p. loco . . .	Złoczów-Żółkiew.		1914
Dr <b>Skrzyński</b> Stefan w Karniowicach, p. Zabierzów . . . . .	W. Ks. Krakowskie, Wadowice i Ks. Cieszyńskie.		1917
Hr. <b>Tyszkiewicz</b> Janusz w Weryni, p. Kolbuszowa . . . . .	Rzeszów-Tarnów.		1917
<b>Urbański</b> Mieczysław w Haczowie, p. loco . .	Jasło-Sanok.		1914
Hr. <b>Wodzicki</b> Antoni w Kościelecu, p. Chrzanów	nie terytoryalnie.		1914

### Komisja rewizyjna

wybrana do r. 1917:

#### Członkowie:

- Horodyński** Zbigniew w Zbydniowie, p. loco.  
 Dr **Maryewski** Franciszek w Podgórzu, Magistrat.  
**Rylski** Edmund w Rzeszowie,

#### Zastępcy:

- Dr **Jakubowski** Faustyn w Krakowie ul. Bracka 10.  
**Jankowski** Władysław, w Rosochawcu, p. Słoboda złota.  
**Neumann** Józef we Lwowie ul. Łyczakowska 3.

### Dyrekcya :

- Dyrektor I: **Garapih** Michał.  
Wybrany na kadencję 1909—1915.
- Dyrektor II: **Dydyński** Stanisław.  
Wybrany do końca kadencji 1912.
- Dyrektor-Referent: Dr **Paszkowski** Franciszek.

### Zastępcy :

- Zastępca Dyrektora I: **Słonecki** Zenon.  
Wybrany na kadencję 1909—1915.
- Zastępca Dyrektora II: **Jawornicki** Józef.  
Wybrany na kadencję 1906—1912.
- Zastępca Dyrektora-Referenta: **Szatkowski** Henryk.
- Dyrektor Reprezentacyi we Lwowie: **Malezewski** Włodzimierz.

### Komisarz rządowy :

- C. k. Komisarz Starostwa: **Mięsowicz** Władysław.
-

**Wyciąg**  
z protokołu obrad zwyczajnego Zgromadzenia Ogólnego  
Delegatów  
**Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń**  
w Krakowie  
odbytego w dniu 30 maja 1911 r.

---

W obecności 70 Delegatów, statutowo uprawnionych do udziału w obradach, Prezes Towarzystwa Józef Męciński zagał w gmachu Towarzystwa w Krakowie 50-te zwyczajne Zgromadzenie ogólne Towarzystwa.

Stwierdzając komplet wystarczający do powzięcia prawomocnych uchwał, zaznaczył, że ogłoszenie o Zgromadzeniu nastąpiło w sposób przewidziany statutem.

Mowca powitał Delegację w nowym składzie po dokonaniu wyborów z upływem kadencji 1911 już na podstawie nowego statutu; wskazał na ważne sprawy, będące na porządku dziennym, poświęcił słowa wspomnienia żałobnego zmarłemu delegatowi Towarzystwa z Jasła Dr. Adamskiemu (zebrani przez powstanie uczcili pamięć zmarłego).

Prezes zawiadomił, że Delegaci Moysa-Rosochacki i Jankowski, usprawiedliwili swą nieobecność.

Następnie zaprosił Prezes na asesorów po myśli Art. 20 statutu, Delegatów: Dra Dolińskiego Franciszka i Horodyńskiego Zbigniewa, wreszcie przedstawił Zgromadzeniu komisarza rządowego, Władysława Mięsowicza.

Poczem oddał głos Radcy Stanisławowi Dydyńskiemu, który imieniem komisji weryfikacyjnej Rady nadzorczej zawiadomił zgromadzonych, że Rada zbadawszy akta wyborcze, uznała dokonane wybory delegatów za ważne. Zgroma-

dzenie przyjęło do wiadomości bez dyskusji, że na kadencję 1911—1917 wybrani zostali Delegatami Towarzystwa:

A. Okręgi wyborcze miejskie (Kraków z Podgórzem): Federowicz Jan Kanty, Dr Leo Juliusz, Dr Lipowski Konstanty, Dr Jakubowski Faustyn, Dr Szarski Henryk, Dr Maryewski Franciszek;

(Lwów): Dr Adam Ernest, Dr Kamieński Edmund, Dr Liptay Maksymilian, Neumann Józef, Riedl Edmund;

(Czerniowce): Dr Kwiatkowski Ferdynand; (Okręg zbiorowy Tarnowski): Dr Maiss Ferdynand; (Okr. zbior. Nowosądecki): Dr Barbacki Władysław; (Okr. zbior. Rzeszowski): Ryłski Edmund; (Okr. zbior. Przemyski): Dr Doliński Franciszek; (Okr. zbior. Stryjski): Dr Falk Juliusz; (Okr. zbior. Stanisławowski): Rauch Edmund; (Okr. zbior. Tarnopolski): Dr Promiński Kazimierz;

B. Okręgi mieszane: (W. Ks. Krakowskie): Cieślewicz Józef; Dr Skrzyński Stefan, JE. Hr. Wodzicki Antoni;

(Ks. Bukowińskie): Abrahamowicz Krzysztof, Niemczewski Władysław, Bohdanowicz Kazimierz;

(Ks. Cieszyńskie): Dr Michalik Kazimierz; X. Michejda Franciszek;

(Obwód Bocheński): Dydyński Maryan, Bar. Götz-Okocimski Jan, Włodek Zdzisław;

(Obwód Brzeżański): Hr. Dzieduszycki Klemens, Jankowski Władysław, Łoboś Longin;

(Obwód Czortkowski): Cieński Kazimierz, Cieński Tadeusz; Dr Głazewski Adam;

(Obwód Jasielski): Gorayski Jan, Stawiarski Waleryan, Dr Adamski Roman;

(Obwód Kołomyjski): Cieński Leszek, Łążyński Stanisław, Bar. Moysa-Rosochacki Stefan;

(Obwód Lwowski): Baczewski Leopold, Breuer Jan, JE. Abrahamowicz Dawid;

(Obwód Przemyski): Dr Kraiński Władysław, Hr. Konarski Henryk, Mieczkowski Stefan;

(Obwód Rzeszowski): Dydyński Stanisław, Horodyński Zbigniew, Hr. Tyszkiewicz Janusz;

(Obwód Samborski): Jędrzejowicz Karol, Bar. Poten Wiktor, Rayski Albin;

(Obwód Sądecki): Fihauser Stanisław, Dr Mars Zygmunt, Mączyński Jan;

(Obwód Sanocki): Jachimowski Kazimierz, Urbański Mieczysław, Żurowski Wiktor;

(Obwód Stanisławowski): Brykczyński Mieczysław, Hr. Dzieduszycki Władysław, Jakubowicz Jan;

(Obwód Stryjski): Bar. Brunicki Julian, Hr. Dzieduszycki Edmund, Mierzeński Henryk;

(Obwód Tarnopolski): Gromnicki Jan, Gużkowski Jan, Podlewski Leon;

(Obwód Tarnowski): Męciński Józef, Hr. Tarnowski Jan, Treter Piotr;

(Obwód Wadowicki): Hr. Bobrowski Stefan, Bzowski Kazimierz, Chrzaszcz Ludwik;

(Obwód Złoczowski): Domański Feliks, Gniewosz Feliks, Łuszczewski Konrad;

(Obwód Żółkiewski): Obertyński Zdzisław, Dr Raciborski Aleksander, Starzyński Tadeusz.

Z kolei porządku dziennego, sprawozdawcy Rady nadzorczej odczytali następnie sprawozdania z czynności w roku 1910: *a*) w dziale ogniowym (*sprawozdawca* Mieczysław Urbański) **Alegat I**; *b*) w dziale gradowym (*sprawozdawca* Mieczysław Urbański) **Alegat II**; *c*) w dziale życiowym (*sprawozdawca* Stanisław Dydyński) **Alegat III**; a del. Gromnicki wnioski Komisji rewizyjnej **Alegat IV**.

### Dział ogniowy.

W dyskusji nad sprawozdaniem Delegat Rauch podniósł postulat, aby filie Towarzystwa zamawiały druki w miejscach swego urzędowania, aby rewizji urządzeń elektrycznych nie przeprowadzać na koszt ubezpieczonych; aby kapitały Towarzystwa nie były lokowane w części w papierach niekrajowych; aby utworzono nową filię w Kołomyi, wreszcie w sprawach urzędniczych oświadczył się mowca za wprowadzeniem awansu automatycznego i za akcją oddłużenia urzędników.

Mowca zgłosił szereg rezolucyj.

Delegat Dr Głażewski podnosi potrzebę wydatniejszej działalności akwizycyjnej po wsiach, gdzie konkurencja jest bardzo silna i przemawia za kreowaniem subagencji po wsiach.

Mowca zgłasza rezolucję.

Delegat bar. Poten zwraca uwagę na dążenia niektórych episkopatów do utworzenia własnych dyecezyalnych zakładów ubezpieczeń i proponuje rozwinięcie usilnych starań, aby temu zapobiedz.

Mowca zgłasza wniosek nagły.

W dyskusji przemawiają: Del. Kwiatkowski (przeciw uszczuplaniu agend Reprezentacji w Czerniowcach); delegat hr. Dzieduszycki Edmund (w sprawie oddłużenia urzędników; w sprawie udzielania pożyczek na ogniotrwałe krycie da-

chów, z tem wszakże, aby Rady powiatowe dawały z funduszu pożyczki poszczególnym włościanom nie gotówką ale asygnatą na dachówkę).

Delegat Podlewski (w sprawie obliczania zaliczki od ciągłych ubezpieczeń); mowca proponuje aby przy szkodach, gdzie nie zachodzą żadne wątpliwości, odrazu na miejscu mógł likwidator część wynagrodzenia wypłacać.

Wyjaśnień w poruszonych kwestiach udzielali: Dyrektor-referent Dr Paszkowski (podnosi koszt znaczniejszy przy decentralizacji dostawy druków, niemożność obciążania ogółu członków kosztami rewizji ryzyk elektrycznych, powody lokacyi pewnej części aktywów w papierach państwowych; przytacza rozgłady przemawiające przeciw tworzeniu nowych filii, w szczególności przeciw uszczuplaniu rejonu sekcji w Czerniowcach; podaje powody, dla których Dyrekcya i Rada nadz. przeciwnie są automatycznemu awansowi; stwierdza, że mimo konkurencyi stan ubezpieczeń — nawet włościańskich — wzrasta; zaznacza, że Towarzystwo czyniło już zabiegi w sprawie dyecezyalnych zakładów), oraz Dyrektor Garapich (przedstawia sposób obliczania premii przy ubezpieczeniach ciągłych wyjaśnia sprawę zaliczkowania wynagrodzeń, jako rozpatrywaną przez Dyrekcyę).

Po wyczerpaniu w ten sposób dyskusyi, po końcowem przemówieniu sprawozdawcy rady Urbańskiego, Delegat Głazewski modyfikuje swój wniosek wobec otrzymanych wyjaśnień, następnie delegat Gromnicki odczytuje wniosek komisji rewizyjnej na udzielenie absolutorium, poczem Zgromadzenie ogólne uchwała:

- I. Zgromadzenie ogólne udziela Dyrekcji wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie absolutorium z rachunków działu ogniowego za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r.
- II. Zgromadzenie ogólne przeznacz na fundusz dyspozycyjny na cele humanitarne dla Rady nadzorczej kwotę 20.000 koron.

Następnie uchwalono przekazać Radzie nadzorczej do regulaminowego traktowania rezolucye del. Raucha, Dra Głazewskiego oraz wnioski bar. Potena, co do którego Rada nadzorcza na posiedzeniu odbytem w ciągu zarządzonej przerwy, nagłości nie orzekła.

### Dział gradowy.

Z kolei porządku dziennego Radca Urbański odczytuje sprawozdanie Rady nadzorczej z operacyi działu gradowego.

W dyskusyi delegat Dr Głazewski interpeluje Dyrekcyę w sprawie doboru sezonowych likwidatorów, delegat Podlewski zaś w sprawie cen maksymalnych gradowych.

Dyrektor Garapich wyjaśnia trudności w pierwszej sprawie, co do cen maksymalnych zaś wyjaśnia zasady ich oznaczania, przyjmując zarazem imieniem Dyrekcji do wiadomości życzenia Pp. Delegatów.

Po zamknięciu dyskusyi Zgromadzenie zgodnie z wnioskiem Rady nadzorczej uchwała:

*Zgromadzenie ogólne Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, udziela Dyrekcji absolutoryum z rachunków działu grawowego za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r.*

### Dział życiowy.

W dalszym ciągu nastąpiło sprawozdanie Rady nadzorczej z działalności w dziale życiowym, odczytane przez członka Rady Stanisława Dydyńskiego.

Sprawozdanie to zostało przyjęte bez dyskusyi, poczem zgodnie z wnioskami ze sprawozdania wynikającymi uchwalono:

- 1) *Zgromadzenie ogólne udziela Dyrekcji na mocy art. 17 statutu absolutoryum z rachunków działu ubezpieczeń na życie za 41-szy rok, t. j. za czas od 1-go stycznia do 31-go grudnia 1910 r. włącznie.*
- 2) *Zgromadzenie ogólne przeznaczza po myśli Art. 17 statutu kwotę K. 5.000 — na cele polepszenia stosunków zdrowotnych w kraju do rozporządzenia Rady nadzorczej.*
- 3) *Zgromadzenie ogólne przyjmuje do wiadomości, że Rada nadzorcza przeznaczyła:*

#### *I. Na dywidendy:*

<i>a) W dziale ubezpieczeń pośmiertnych i mieszanych wraz z ubezpieczeniami wojennymi w stosunku 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od premii K. 2,117.301·96 . . . . .</i>	<i>K. 211.730·19</i>
<i>b) W dziale ubezpieczeń na dożycie w stosunku 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od premii w kwocie K. 954.063·58 . . . . .</i>	<i>K. 95.406·36</i>
<i>Razem . . . . .</i>	<i>K. 307.136·55</i>

#### *II. Na uposażenie funduszków rezerwowych:*

<i>a) Do funduszu rezerwowego 20<sup>0</sup>/<sub>0</sub> t. j. . . . .</i>	<i>K. 121.007·72</i>
<i>b) Do funduszu rezerwowego (zatrzymane dywidendy) art. 66, t. j. dywidenda za pierwsze 4 lata nowych ubezpieczeń . . . . .</i>	<i>K. 172.539·91</i>
<i>c) Do funduszu specjalnego (zysk z b. Tow. gal.) po strąceniu 20<sup>0</sup>/<sub>0</sub> do funduszu rezerwowego . . . . .</i>	<i>K. 4.350·67</i>
<i>d) Do funduszu rezerwowego reszta . . . . .</i>	<i>K. 3·73</i>
<i>Ogółem na dotację funduszków . . . . .</i>	<i>K. 297.902·03</i>

### Skład Dyrekcji.

Po złożeniu referatu przez Radcę Dydyńskiego, Prezes w krótkim przemówieniu podał do wiadomości zgromadzonych, że dotychczasowy długoletni Dyrektor Ignacy Głażewski wniósł z powodu podeszłego wieku rezygnację z zajmowanego stanowiska. Następcą wybrany został jednogłośnie Stanisław Dydyński.

Prezes podniósłszy zasługi ustępującego Dyrektora zaznacza, że p. Stanisław Dydyński przez czas zasiadania w Radzie nadzorczej działalnością swoją pozyskał sobie pełne zaufanie i wyraża nadzieję, że z wielkim pożytkiem instytucji będzie pracował na nowem stanowisku.

### Wybory Prezydyum i Rady nadzorczej.

Przystąpiono do wyborów prezesa.

Do skrutynium powołał przewodniczący pp. Bzowskiego, Cieńskiego Leszka i Dra Głażewskiego.

Na oddanych 65 kartek, 65 głosów otrzymał

Józef Męciński

i został tem samem wybrany prezesem Tow. na kadencję 1911—1917.

Wybrany w serdecznych słowach podziękował za ten zaszczytny dlań dowód zaufania, wyrażony powołaniem go po raz czwarty na godność Prezesa.

Kartkami głosowano również na wiceprezesa Towarzystwa. (Komisya skrutacyjna złożona z Delegatów: Dra Marsa, Podlewskiego i Włodka).

Na 65 oddanych kartek otrzymał

Tadeusz Cieński

59 głosów, został tem samem obrany ponownie wiceprezesem Towarzystwa, na kadencję 1911—1917.

Wiceprezes Cieński podziękował Zgromadzeniu za dowód zaufania.

Przystąpiono z kolei do wyboru 11 członków Rady nadzorczej z powodu upływu kadencji, jakoteż z racji wejścia w życie nowego statutu.

Przy wyborach, których dokonano kartkami, fungowały kolejno obie wyżej podane komisje skrutacyjne.

W ciągu wyborów zarządził Prezes przerwę południową posiedzenia.

Wybrani zostali członkami Rady nadzorczej do kadencji 1911—1917:

- 1) z miasta Krakowa: Dr Juliusz Leo;
- 2) z miasta Lwowa: Dr Edmund Kamiński;
- 3) z miasta Lwowa: (mandat nowy) Dr Ernest Adam;
- 4) z W. Ks. Krakowskiego: Dr Stefan Skrzyński;
- 5) z okręgów zbiorowych miejskich (nowy mandat) Dr Ferdynand Maiss;
- 6) z okręgu Rzeszów—Tarnów: Janusz hr. Tyszkiewicz;
- 7) z okręgu Czortków—Stanisławów: Kazimierz Cieński;

- 8) z okręgu Kołomyja—Bukowina: Stanisław Łążyński;
- 9) z okręgu Stryj—Sambor: Karol Jędrzejowicz;
- 10) eksterytoryalny I: Krzysztof Abrahamowicz;
- 11) eksterytoryalny II: Kazimierz Bzowski.

Do komisji rewizyjnej wybrani zostali:

a) członkami:

Zbigniew Horodyński,  
Dr Franciszek Maryewski;  
Edmund Rylski;

b) zastępcami:

Dr Faustyn Jakubowski,  
Władysław Jankowski,  
Józef Neumann.

#### Zamknięcie obrad.

Po wyczerpaniu w ten sposób porządku dziennego, Prezes zamknął posiedzenie, dziękując uczestnikom za obiektywne obrady.

Imieniem Delegacyi przemówił J. E. Dawid Abrahamowicz, życząc Prezesowi, aby mu Bóg dozwolił długie jeszcze lata przewodniczyć tej instytucji, której chlubny jubileusz ze szczerem zadowoleniem z osiągniętych wyników mogliśmy obchodzić.

Na tem zakończono posiedzenie o godzinie 5·15 popołudniu.

---

Alegat I.

# SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZEJ Towarzystwa Wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie z działu ubezpieczeń od ognia

za rok 50-ty istnienia działu ubezpieczeń od ognia,  
t. j. od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 roku

złożone

przez Członka Rady nadzorczej Mieczysława Urbańskiego.

---

Wysokie Zgromadzenie!

Rok sprawozdawczy 1910, to pięćdziesiąty rok istnienia działu ogniowego, to rok złotego jubileuszu naszego Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń.

Pół wieku zatem upłynęło od założenia działu ogniowego naszego Towarzystwa, a w chwili tej zdając sprawozdanie, należy się przedewszystkiem oddać hołd zasługom tych, silnego ducha i żelaznej wytrwałości mężów, którzy pomimo znanych wielkich przeszkód i trudności, po 18 latach starań i zachodów, wywalczyli założenie Towarzystwa ubezpieczeń na wzajemności opartego, a nie na zysk obliczonego, zakładając je, — pomimo że założycielami byli wyłącznie ziemianie, — dla dobra wszystkich warstw społecznych i zawodów, dla dobra ogółu ludności kraju.

Zakładając Towarzystwo zapewne nie marzyli wielce zasłużeni założyciele, że stworzona przez nich instytucja w przeciągu pół wieku do tak wielkiego dojdzie rozwoju i rozrostu, nie spodziewało się zapewne całe społeczeństwo nasze dotknięte niepowodzeniami i zrażone zawodami, że nietylko obok działu ogniowego powstaną istniejące pomyślnie i pożytecznie rozwijające się działy, gradowy i życiowy, ale że Towarzystwo tak bardzo małymi środkami rozpoczęte, będzie mogło

powołać szereg instytucji dla społeczeństwa naszego i kraju wysoce pożytecznych, jak: Towarzystwo wzajemnego kredytu, Spółka kredytowa członków Towarzystwa wzaj. ubezpieczeń, pierwsza w kraju ochotnicza straż pożarna, pierwsza Kasa oszczędności w Krakowie, pierwsze w kraju Towarzystwo zaliczkowe i utworzy milionowe fundusze na pożyteczne cele, jak fundusz przeszło milionowy na udzielenie nizko-procentowych pożyczek na ogniotrwałe krycie dachów, zakładanie wodociągów i studzien, a krociowe fundusze na pożyczki dla różnych pożytecznych stowarzyszeń.

Sprawozdanie niniejsze z działu ogniowego, nie może omawiać pomyślnego rozwoju innych działów Towarzystwa naszego i tych instytucji, które z jego inicjatywy w czasie półwiekowej działalności powstały, nie możemy jednak w tym roku jubileuszowym nie przedstawić chociażby w krótkości wielkiego rozwoju działu ogniowego.

Założony przed pół wiekiem dział ogniowy z pożyczonemi 15.000 złr., wykazał w I roku istnienia, t. j. w r. 1861 zebranych polie 8.111. Wartość ubezpieczona w r. 1861 wynosiła (licząc na korony) 63,587.140 kor.

Zaliczka zebrana . . . . .	545.906 K.
Suma wypłaconych zwrotów . . . . .	108.137 „
Suma wypłaconych szkód . . . . .	164.305 „
Suma funduszów gwarancyjnych . . . . .	233.085 „

W roku zaś 50-letniej działalności, t. j. 1911 r., ilość polie wzrosła do 520.726.

Wartość ubezpieczona do sumy . . . . .	2,189,651.961 K.
Premia zebrana no sumy . . . . .	12,887.456 „
Suma wypłaconych zwrotów . . . . .	868.459 „
Suma wypłaconych szkód . . . . .	8,458.759 „
Suma funduszów gwarancyjnych . . . . .	21,328.490 „

Zarząd Towarzystwa w przeciągu półwiekowej działalności zebrał w dziale ogniowym zaliczki, procentów i należitości 294,942.112 K., wypłacił szkód 172,441.578 K., a zwrócił swym członkom z zaliczek 34,129.732 K., zaś mając na oku bezpieczeństwo instytucji, dążąc do oparcia jej na silnych podstawach, do wyrównania i ujednostajnienia zwrotów, utworzył silne rezerwy, z których fundusz rezerwowy wynosi 7,741.061 K., fundusz wyrównawczy 1,935.265 K., zaś fundusz specjalny, przeznaczony na pokrycie strat z interesu pośredniego 1,325.990 K.

Zarząd utworzył także fundusz pożyczkowy w wysokości 1,300.000 K. na udzielanie nizkoprocentowych pożyczek powiatom, gminom i członkom Towarzystwa, na zakładanie fabryk względnie warsztatów dachówek ogniotrwałych, na ogniotrwałe krycie dachów, budowę wodociągów i studzien, uznając konieczną potrzebę przyczynienia się do ogniotrwałego krycia dachów, zwłaszcza, że prawie połowa szkód pochodzi z przeniesienia się ognia z budynku na budynek.

Udziela też Zarząd pożyczek na zakupno sikawek i subwencyonuje straże ogniowe.

Zarząd Towarzystwa prowadzi dokładną statystykę szkód; po dokonaniu rewizji miast, miasteczek i innych niektórych miejscowości, podzielił każdą na grupy według stopnia bezpieczeństwa i na tej podstawie układa taryfy i oznacza wysokość reasekuracji.

Przy układaniu taryf zatem, kieruje się Zarząd, — pomny że Towarzystwo dla ogółu założone, — bezwzględną sprawiedliwością, wzbudzającą zaufanie ogółu, bezwzględną sprawiedliwością wobec wszelkiej kategorii ubezpieczeń, układając taryfy wyłącznie na podstawie dokładnie prowadzonej statystyki poniesionych szkód i stopnia bezpieczeństwa ryzyka.

Towarzystwo nasze nie ograniczyło swą działalność na operowaniu wyłącznie w Galicyi, lecz rozszerzyło ją na Bukowinę, Śląsk i Morawy i także pośrednio w Królestwie Polskiem, a pozostaje z największymi Towarzystwami ubezpieczeń w stosunkach kontrasekuracyjnych, niezbędnych ze względu na ubezpieczone miliardowe wartości.

Rozwój działu ogniowego w czasie półwiekowej działalności, jak cyfry sprawozdania udowadniają jest potężny, a towarzystwo nasze stało się też jednym z najpotężniejszych między Towarzystwami na wzajemności, a na silnych podstawach oparte daje nadzieję, jeśli nie pewność, dalszego rozwoju i działalności na pożytek społeczeństwa i kraju.

Przechodząc do sprawozdania za rok 1910, to rok ten wprawdzie nie jest tak pomyślny, jakbyśmy pragnęli, aby był ten rok złotego jubileuszu, lecz złym nazwać go nie można, bo rozwój instytucji był znaczny, a rok zamknięty został czystą pozostałością i 9% zwrotem.

Rozwój działu ogniowego jest pomyślnym, a mianowicie:

Ilość polic i interesu bezpośredniego i pozycyi z interesu pośredniego wynosiła w r. sprawozdawczym 1910: 557.711, więcej zatem niż w r. 1909 o 36.985.

Wartość ubezpieczona również wzrosła do wysokości 2,189,651.961 K., wyższą jest zatem niż w r. 1909 o 184,292.961 K.

Zaliczka zebrana wynosiła z interesu bezpośredniego 10,403.444 K., zaś z interesu pośredniego 2,484.013 K., razem 12,887.456 K., więcej jak w r. 1909 o 598.139 K.

Szkody wraz z kosztami likwidacji wynosiły . . . 8,458.758 K. 94 h.

Rezerwa na szkody nieuregulowane . . . . . 1,845.887 K. 10 h.

Razem . . . . . 10,304.646 K. 04 h.

Zatem w r. 1910 wynosiły szkody więcej o 1,343.784 K. 09 h.

Zwrot od Towarzystw kontrasekuracyjnych wynosił w 1910 r. 3,780.310 K. 37 h. więcej niż w r. 1909 o 1,343.784 K. 09 h.

Koszta zarządu wynosiły . . . . . 1,524.830 K. 69 h. więcej niż w r. 1909 o 31.023 K.

Pozostałość wynosiła 902.936 K. 02 h., z której 868.458 K. 69 h., przeznaczone zostały na 9% zwroty, reszta zaś w kwocie 34.477 K. 33 h. przydzieloną

zostanie stosownie do postanowień art. 82 statutu do funduszu na cele użyteczności publicznej w roku jubileuszowym Towarzystwa.

Fundusz rezerwowy wynosił z dniem 31 grudnia 1910 — 7,741.061 K. 78 h. zwiększył się zatem w r. 1910 o 246.793 K. 47 h.

Fundusz wyrównawczy wynosi 1,873.567 K. 08 h., wzrósł zatem w r. 1910 tylko o 61.698 K. 36 h., a to z powodu, że zasilenie funduszu wyrównawczego w roku jubileuszowym częściowo ustało, na podstawie art. 82 statutu.

Fundusz specjalny wynosi 1,325.990 K. 98 h., wzrósł zatem w porównaniu z r. 1909 o 62.016 K. 38 h.

Personal zmniejszył się o 4 funkcyonaryuszy w roku sprawozdawczym, przeciwnie w r. 1909 zwiększony był o 3.

Ilość agencji powiększoną została o 30 nowych agencji, a to o 28 w Galicyi, a po jednej na Bukowinie i Śląsku, z powodu wzrastającej konkurencyi. Zwinionych zaś zostało 3 agencye, jedna w Galicyi, a 2 na Bukowinie z powodu ustąpienia agentów i niemożności wyszukania odpowiednich następców.

Z limita w kwocie 1,300.000 K. przeznaczonego na 4% pożyczki powiatom, gminom i członkom Towarzystwa za zakładanie i rozwijanie fabryk i warsztatów dachówek ogniotrwałych, względnie na popieranie ogniotrwałego krycia dachów, oraz budowę wodociągów i studzien, pożyczono 24 powiatom 678.939 K. 09 h., 4 miastom 81.121 K. 86 h. i członkom Towarzystwa 24.801 K. 17 h., razem 784.862 K. 12 h.

Z limita 300.000 K. przeznaczonego na pożyczki dla Spółek handlowo-rolniczych oraz Towarzystw ochrony własności ziemskiej większej i mniejszej, kozystowało 10 Spółek i Towarzystw, pożyczając 233.325 K.

Z limita w kwocie 250.000 K. przeznaczonego na pożyczki dla Stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych rozpożyczono 85.115 K.

Z limita w kwocie 300.000 K. przeznaczonego na lokacye w powiatowych i miejskich kasach oszczędności, ulokowano 258.400 K.

Z limita w kwocie 60.000 K. przeznaczonego na pożyczki na zakupno sika-wek, udzielono pożyczek w r. 1910 gminom i strażom pożarnym w kwocie 16.194 K.

Strażom pożarnym udzielono subwencyi w kwocie 37.125 K.

Przy tem ogólnem sprawozdaniu podajemy do wiadomości Ogólnego Zgromadzenia uchwały Rady nadzorczej dotyczące wniosków Panów Delegatów: Leszka Cieńskiego i Leona Podlewskiego, które brzmią: „Poleca się Radzie nadzorczej i Dyrekcji, ażeby wzięła pod rozwagę, czy dyet Mężów zaufania wypłacanych za udział w likwidacyach a) gradowych, b) ogniowych, nie należałoby podwyższyć do 20 koron“.

Otóż Rada nadzorcza po porozumieniu się z Dyrekcją, załatwiając powyższe wnioski, powzięła następującą uchwałę:

*„Mężowie zaufania Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń biorący udział w likwidacjach szkód gradowych mają prawo do poboru dyet w wysokości 20 K., zaś przy szkodach ogniowych 10 K.*

Uchwałę tę powzięliśmy z następujących powodów:

Po myśli art. 43 statutu, urząd Męża zaufania jest honorowym, mają jednak oni prawo do zwrotu kosztów podróży i dyet.

Rada nadzorcza ustanowiła diety na 10 K., zaś koszta podróży podniosła od r. 1907 na 45 h. od kilometra i tę wysokość dyet uważamy za odpowiednią przy likwidacjach szkód ogniowych, a podwyższenie do 20 K. nie byłoby już zwrotem poniesionych wydatków, lecz wynagrodzeniem za czynność, a przeto wbrew statutowi urząd Męża zaufania przestałby być honorowym, a stałby się płatnym ze szkoda tej zaszczytnej obywatelskiej instytucji.

Zgodnie jednak z Szanownymi Wnioskodawcami uważamy, że diety w wysokości 10 K. przy likwidacjach szkód gradowych nie są dostatecznym zwrotem poniesionych wydatków ze względu, że likwidacje gradowe odbywają się przeważnie w gorszych warunkach, niż ogniowe.

W końcu sprawozdania stwierdzamy, że Komisya rachunkowa zbadała przedłożony jej bilans i księgi rachunkowe, znalazła wszystkie pozycje bilansu, odnoszące się do przychodu i rozchodu, zgodne z odnośnemi księgami i uznała te pozycje za uzasadnione, również przeprowadziła szkontro kasy i papierów wartościowych i znalazła je zgodne z odnośnemi księgami.

Na podstawie powyższego sprawozdania Rada nadzorcza przedkłada następujące wnioski:

- I. Ogólne Zgromadzenie udziela Dyrekcji Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, absolutoryum z rachunków działu ogniowego za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r.
- II. Ogólne Zgromadzenie przeznacza na fundusz dyspozycyjny, Rady nadzorczej na cele humanitarne kwotę 20.000 K.

Alegat II.

# Sprawozdanie Rady nadzorczej Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie

za 47 rok istnienia działu ubezpieczeń od gradu

t. j. za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r.

złożone

przez Członka Rady nadzorczej Mieczysława Urbańskiego.

Wysokie Zgromadzenie !

Rok sprawozdawczy 1910 okazał się w dziale gradowym pod względem ostatecznego wyniku dla Członków naszego Towarzystwa niekorzystnym, nie otrzymali bowiem zwrotu, a zatrzymana po myśli § 47 warunków ubezpieczeń część wynagrodzeń w wysokości 5% nie została wypłaconą.

Po paru latach pomyślnych jest to już rok trzeci, zamknięty niedoborem, znacznie jednak mniejszym, niż w dwóch latach poprzednich, tak że fundusz rezerwowy nie tylko nie został obciążony nową pożyczką, jak w 1908 i 1909 r., lecz nawet część pożyczek dawnych umorzona została funduszem wyrównawczym. Szkody w interesie bezpośrednim były wprawdzie bardzo liczne, lecz niezbyt intensywne, zatem ostateczna strata, po uwzględnieniu kontrasekuracji, była nieznaczna. Szkody w interesie pośrednim były przeciwnie i to po raz pierwszy, znaczne, bo nie tylko liczne, ale i wysokie, zwłaszcza w Niemczech i Królestwie Polskiem. Strata stosunkowo znaczna w interesie pośrednim, nie wpłynęła jednak na powiększenie niedoboru rachunkowego, jak niżej sprawozdanie wykazuje.

Pomimo zamknięcia r. 1910 małym niedoborem, rok ten wykazuje znaczny rozwój działu gradowego, pod względem wzrostu ilości polic, wartości ubezpieczonej i zebranej premii, i to w interesie bezpośrednim i pośrednim, jak udowadniają następujące cyfry zamknięcia rachunkowego działu gradowego.

Ilość polic z interesu bezpośredniego, wynosząca w 1907 r. 5.478, w r. 1908 8.971, zaś w r. 1909 — 9.695, wzrosła w r. 1910 do 11.214 polic.

Razem ilość polic bezpośrednich i pozycyj interesu pośredniego dosięgła cyfry dotąd najwyższej t. j. 14.156.

Wartość ubezpieczona również znacznie wzrosła z 82,897.329 K. na 99,380.082 koron, w porównaniu zatem z r. 1909, wzrosła o 16,482.753 K.

Zebrana premia wynosiła 1,979.594 K. więcej o 310.976 K. niż w 1909 r.

Gradobię w r. 1910 było 2506, przeto więcej niż w r. 1909 o 511 wypadków. Na 100 ubezpieczeń było szkód w 1910 roku 22, zaś na 100 K. zaliczki w interesie bezpośrednim szkody wynosiły niespełna 90 K., gdy w r. 1909 przynosiły 118 K. Odszkodowania wynosiły w przecięciu 581 K. zaś w 1909 r. 812 K. Szkody wraz z kosztami likwidacji i funduszem na szkody nieuregulowane wynosiły w r. 1910 wogóle 2,047.636 K. t. j. około 101% premii.

Koszta Zarządu wynosiły 3·42%, w r. 1909 wynosiły 3·43% zaliczki.

Koszta likwidacji wynosiły 5·4% zaliczki i były większe niż w r. 1909 z powodu licznych drobnych szkód.

Straty stosunkowo znaczne w interesie pośrednim w kwocie 141.615 K. 17 h. pokryte zostały rezerwowanym zyskiem z r. 1909 z interesu pośredniego w kwocie 71.255 K. 17 h., reszta zaś straty w kwocie 70.360.— K. z funduszu specjalnego na straty w tym interesie przeznaczanego.

Strata w interesie bezpośrednim zmniejszoną została zwrotami od Towarzystw kontrasekuracyjnych tak, że niedobór wynosi 76.194 K. 80 h. i pokryty został stosownie do § 47 warunków ubezpieczeń z zatrzymanych 5% wynagrodzeń w sumie 62.341 K. 67 h. reszta zaś niedoboru w kwocie 13.853 K. 13 h. pokrytą została z funduszu wyrównawczego.

Z funduszu wyrównawczego wynoszącego 100.129 K. 19 h. pokryty został — jak nadmieniono — niedobór w kwocie 13.853 K. 13 h., reszta zaś tego funduszu w kwocie 86.276 K. 06 h. użytą została na umorzenie pożyczek zaciągniętych z funduszu rezerwowego na pokrycie niedoboru r. 1908 i 1909.

W funduszu specjalnym pozostała z końcem r. 1910 kwota 16.340 K. Fundusz rezerwowy wynosił z końcem 1910 r. 2,875.190 K. 76 h. i obciążony był pożyczką w sumie 418.848 K. 45 h., która zmniejszoną została o resztę funduszu wyrównawczego w kwocie 86.276 K. 06 h.

Przy tem ogólnem sprawozdaniu z działu gradowego, podajemy do wiadomości Ogólnego Zgromadzenia uchwałę Rady nadzorczej, dotyczącą wniosku delegata Leona Podleńskiego, który opiewa: „Rada nadzorcza i Dyrekcya rozpatrzą projekt potrącania należności za weksel gradowy dopiero przy drugiej racie odszkodowania i przedłożą w tej mierze sprawozdanie najbliższemu Zgromadzeniu Ogólnemu!“ Otóż co do realizowania weksli gradowych obowiązuje dotąd zasada, że z pierwszej połowy wynagrodzeń potrąca się należność wekslową, — przez co Towarzystwo uzyskuje środki pieniężne na wypłacanie tych szkód, których premia

nie była pokrytą wekslem, a ubezpieczeń nie pokrytych wekslami było w r. 1910 47·7<sup>0</sup>/<sub>10</sub>. Pomimo tego, z uwagi na poważne głosy Członków, iż obecny sposób postępowania z wekslami uchyla korzyść płynącą z przyznanego przez Radę nadzorczą bezprocentowego kredytu po dzień 1 listopada, z uszczerbkiem tych Członków, którzy szkodę gradową ponieśli, oraz pragnąc uczynić dalszą ulgę rolnikom, aby nią zachęcić do ubezpieczania się w Towarzystwie naszym, Rada nadzorcza powzięła następującą uchwałę:

*Weksle gradowe mają być z reguły ściągane dopiero przy wypłacie drugiej raty odszkodowania, — gdyby jednak połowa przyznanego odszkodowania była mniejszą niż suma wekslowa, nadwyżkę tej ostatniej ponad połową sumy odszkodowania potrącić należy już przy wypłacie pierwszej raty.*

Kończąc sprawozdanie stwierdzamy, że Komisya rachunkowa zbadała przedłożony jej przez Dyrekeyę bilans i księgi rachunkowe, znalazła pozycye przychodu i rozchodu zgodne z odnośnymi księgami i uznała te pozycye za uzasadnione, również przeprowadziła szkcontro kasy i papierów wartościowych i znalazła je zgodne z odnośnymi księgami.

Na podstawie powyższego sprawozdania Rada nadzorcza przedkłada do uchwały następujący wniosek:

Ogólne Zgromadzenie Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, udziela Dyrekeyi absolutoryum z rachunków działu gradowego za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r.

Alegat III.

# Sprawozdanie Rady nadzorczej Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie

za 41 rok istnienia działu ubezpieczeń na życie  
t. j. za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r.

złożone  
przez Członka Rady nadzorczej Stanisława Dydyńskiego.

Wysokie Zgromadzenie!

Rada nadzorcza po wyczerpującem zbadaniu toku spraw i zamknięć rachunkowych za rok 1910 stwierdza i tym razem ustawiczny a prawidłowy wzrost operacyj we wszystkich rodzajach ubezpieczeń, pomimo coraz większej konkurencji obcych towarzystw i trudnych warunków ekonomicznych w naszym kraju od szeregu lat istniejących i z każdym rokiem się pogarszających.

O ciągłym progresywnym postępie rozwoju Działu życiowego świadczą najlepiej cyfry, które Rada nadzorcza pozwala sobie poniżej przytoczyć, a mianowicie: w r. 1869/70 t. j. w 1-szym roku bilansowym Działu życiowego suma

ubezpieczonych kapitałów wynosiła . . . . . K. 2,143.050.—  
suma zaś funduszów gwarancyjnych . . . . . „ 413.522.—

zaś w r. 1910 t. j. w 41-szym istnienia Działu życiowego sumy te przedstawiają się następująco:

suma ubezpieczonych kapitałów i rent . . . . . K. 121,438.776.—  
zaś suma funduszów gwarancyjnych . . . . . „ 38,036.647.—

Cyfry te same za siebie mówią i są dowodem wybitnej i racjonalnej gospodarki w pomienionym Dziale.

Przedewszystkiem Rada nadzorcza podnosi z całym uznaniem systematyczne, stopniowe dotowanie funduszków gwarancyjnych, które w roku sprawozdawczym dosięgły bardzo poważnej cyfry.

Znaczne sumy takich funduszków są realną podstawą interesów odnośnego Działu, albowiem stanowią gwarancję dla zobowiązań Towarzystwa względem ich członków i przez korzystne oprocentowanie umożliwiają przyznawanie członkom stałej, znaczniejszej dywidendy, która w roku sprawozdawczym doszła już do 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Ten pomyślny i racjonalnie rozwijający się tok interesów Działu życiowego, który Rada nadzorcza już w poprzednich sprawozdaniach zaznaczała, daje uzasadnioną nadzieję, że dywidenda w przyszłości nietylko się nie zmniejszy, ale będzie wyższą.

Uzasadnienie powyższego przypuszczenia opiera się także na tem, że podstawy rachunkowe Działu ubezpieczeń na życie w głównych kombinacjach ubezpieczeń z ryzykiem pośmiertnem zasadzają się obecnie na 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> stopnie i odpowiedniej tablicy śmiertelności. Oprócz tego także i dawne ubezpieczenia pośmiertne, które na innych podstawach rachunkowych zawarto, zmienia się rok rocznie w myśl zatwierdzonego planu przez c. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych na inne podstawy rachunkowe, wymagające silniejszych rezerw matematycznych. Dlatego też spodziewać się należy, że gdy wszystkie ubezpieczenia pośmiertne będą kiedyś oparte na jednolitej stopie 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> i tablicy śmiertelności 23 towarzystw niemieckich, nie pozostanie to bez wpływu na ogólny zysk rachunkowy. To samo powiedzieć można o ubezpieczeniach na dożycie, przy których podstawy rachunkowe dawniej były oparte na 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> i 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> stopie, a obecnie już zastosowano do tych ubezpieczeń stopę 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> i tem samem rezerwę matematyczną odpowiednio wzmocniono.

Powracając do omówienia toku interesów Działu życiowego za rok sprawozdawczy, Rada nadzorcza konstatuje, że w tymże roku przybyło nowych ubezpieczeń na sumę netto K. 3,105.844.—

Rada nadzorcza stwierdza również skrupulatne traktowanie przedkładanych do oceny ryzyk przez naczelnich lekarzy Towarzystwa, którzy działają w tej mierze z całą sumiennością, opierając się na zasadach wiedzy asekuracyjno-lekarskiej i na wieloletniem doświadczeniu.

Z ryzyk bowiem przedłożonych im do oceny w r. 1910 przyjęto z podwyższeniem wieku względnie premii w stosunku procentowym 16.71<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, zaś zupełnie nie przyjęto 9.51<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

W r. 1910 było ogółem wypadków śmierci (przy ubezpieczeniach pośmiertnych i mieszanych) 543, gdy tymczasem w r. 1909 było ich 501, — wzmoczenie się śmiertelności w r. 1910 przypada w większej części na ubezpieczenia trwające dłużej aniżeli 5 lat.

Na zasadzie tablic śmiertelności oczekiwano wypłat kapitałów

pośmiertnych . . . . .	K. 1,604.369.84
a w rzeczywistości wypłacono . . . . .	„ 1,730.094.47
czyli wypłacono więcej o . . . . .	K. 125.724.63

W r. 1910 zebrano premii K. 4,801.818.— czyli więcej aniżeli w r. 1909 o K. 164.766.—

Fundusze gwarancyjne Działu życiowego z końcem r. 1910 przedstawiają się następująco:

Rezerwa matematyczna wraz z przeniesieniem premii wynosi . . .	K. 31,715.018.—
Fundusz rezerwowy . . . . . „	2,358.183.—
Rezerwa wojenna . . . . . „	1,276.021.—
Fundusz na dubiosa . . . . . „	255.108.—
Fundusz specjalny . . . . . „	245.459.—
Fundusz na różnicę kursu . . . . . „	68.123.—

Stosunek procentowy funduszków gwarancyjnych do rezerwy matematycznej wynosi 14.19% (w r. 1900 tylko 7.10%) a stosunek do ubezpieczonego kapitału 3.71% (w r. 1900 tylko 1.65%).

Oprocentowanie kapitału wynosiło 4.68% netto — zatem cokolwiek więcej jak w r. 1909.

Co do lokacyi kapitałów Działu życiowego Rada nadzorcza zbadała, że:

stan pożyczek pensyjnych wynosi z końcem r. 1910 . . . . .	K. 258.890.—
stan pożyczek na police wynosi . . . . . „	4,783.159.—
kredyt udzielony Spółce kredyt. członków Towarz. . . . . „	13,620.752.—
stan kredytu udzielonego innym stowarzyszeniom gospodarczo-za- robkowym poza Spółką wynosi . . . . . „	550.288.—
stan lokacyi w papierach wartościowych wraz z odsetkami bieżą- cemi wynosi . . . . . „	6,056.330.—
stan lokacyi w realności wynosił z dniem 31/12 1910 . . . . . „	640.000.—
stan rozporządzalnych należytości w instytucyach kredytowych, ka- sach oszczędności wynosił . . . . . „	354.720.—
stan pożyczek hipotecznych z dniem 31/12 1910 wynosi . . . . . „	11,243.218.—

z czego przypada na:

dobra ziemskie . . . . .	K. 4,994.686.40
realności miejskie (I-o loco) . . . . . „	6,248.531.73
razem jak wyżej. . . . .	K. 11,243.218.13

W r. 1910 udzielono pożyczek hipotecznych na sumę koron 1,208.291.— wy-  
łącznie tylko na realności miejskie.

Przychód z lokacyi kapitałów powiększył się o kwotę koron 93.357 i wynosi  
za r. 1910 — koron 1,795.029.—

Koszta administracyi za rok 1910 wynoszą K. 493.893 czyli 10.53% w sto-  
sunku do zebranej premii od kapitałów pośmiertnych i na dożycie po strąceniu

premii reasekuracyjnej i zmniejszyły się w porównaniu z r. 1909 o Kor. 4.144 czyli o 0.32%.

Ogólne wydatki zarządy tzn. koszta powyżej wymienione i koszta akwizycji, prowizya inkasowa, koszta lekarskie, podatki i należytości rządowe, wynoszą w r. 1910 ogółem K. 963.370.28 czyli 20.54% w stosunku do zebranej premii od ubezpieczeń pośmiertnych i na dożycie po strąceniu premii reasekuracyjnej.

Rok administracyjny zamyka się zyskiem K. 605.038.58 t. j. wyższym o K. 71.541.56 od zysku w r. 1909.

Na podstawie osiągniętego wyniku Rada nadzorcza przeznaczyła:

a) Na uposażenie funduszów rezerwowych:

1. do funduszu rezerwowego 20% t. j. . . . .	K. 121.007.72
2. „ „ „ (zatrzymane dywidendy) art. 66. t. j. dywidenda za pierwsze 4 lata nowych ubezpieczeń . . . . .	„ 172.539.91
3. do funduszu specjalnego (zysk z b. Tow. gal.) po strąceniu 20% do funduszu rezerwowego . . . . .	„ 4.350.67
4. do funduszu rezerwowego reszta . . . . .	„ 3.73
Ogółem dotacya funduszów wyniesie . . . . .	K. 297.902.03

b) Na dywidendy:

A) w dziale ubezpieczeń pośmiertnych i mieszanych wraz z ubez- pieczeniami wojennymi w stos. 10% od premii K. 2,117.301.96	„ 211.730.19
B) w dziale ubezpieczeń na dożycie w stosunku 10% od pre- mii w kwocie K. 954.063.58 . . . . .	„ 95.406.36
Razem . . . . .	K. 307.136.55

1. Na podstawie przeprowadzonej przez Radę nadzorczą dokładnej rewizji ksiąg i dokumentów, Rada nadzorcza stawia wniosek o uchwalenie, iż „Ogólne Zgromadzenie udziela Dyrekcyi na mocy art. 17. statutu absolutoryum z rachunków Działu ubezpieczeń na życie za 41-szy rok, t. j. za czas o 1 stycznia do 31 grudnia 1910 r. włącznie.
2. Ogólne Zgromadzenie przeznacza po myśli art. 17. statutu kwotę K. 5000.— na cele polepszenia stosunków zdrowotnych w kraju do rozporządzenia Rady nadzorczej“.

Alegat IV.

Sprawozdanie komisji rewizyjnej  
złożone  
**ZGROMADZENIU OGÓLNEMU**  
w dniu 30 maja 1911 r.

---

Wysokie Zgromadzenie!

Na podstawie postanowień § 17 lit. c) statutu i w myśl instrukcyi Komisji rewizyjnej, Komisya ta zbadawszy przedłożone jej rachunki zysków i strat oraz bilanse z księgami wszystkich trzech działów Tow. Wzaj. Ubezpieczeń w Krakowie — za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910, znalazła pozycye rachunkowe należycie zestawione i zgadza się z wnioskiem Rady nadzorczej na udzielenie Dyrekeyi absolutoryum z rachunków za rok 1910.

---



**Zamknięcie Rachunków**  
**Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń**  
**w Krakowie**  
**Działu Ogniowego i Gradowego**

za czas od 1 stycznia 1910 do 31 grudnia 1910.

---

---

	Dział ogniowy i gradowy						Przypada na dział				
	Razem						ogniowy		gradowy		
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	
<b>I. Szkody i koszty likwidacji wypłacone:</b>											
1. W dziale ogniowym . . . . .	8,458.758	94									
Mniej zwrot od Towarzystw kontrasekur. . . . .	2,724.800	62	5,733.958	32							
2. W dziale gradowym . . . . .	2,022.420	34									
Mniej zwrot od Towarzystw kontrasekur. . . . .	634.027	64	1,388.392	70	7,122.351	02	5,733.958	32	1,388.392	70	
<b>II. Ogólne wydatki zarządu:</b>											
1. Prow. agent. (mniej prow. kontras.) w dz. ogn. . . . .			584.178	46							
" " " " " grad. . . . .			54.452	30	638.630	76	584.178	46	54.452	30	
2. Koszty zarządu (wydatki administr. bieżące)											
Pensye urzędników . . . . .	651.492	86									
" dyetaryuszów i sług . . . . .	198.654	09									
Pomoc biurowa . . . . .	17.573	48									
Dodatek osobisty . . . . .	24.307	86									
" aktywalny . . . . .	195.004	54									
" pięcioletni . . . . .	37.724	80									
" trzyletni . . . . .	52.359	24									
Remuneracye i zapomogi . . . . .	91.381	40									
Portorya biura . . . . .	43.308	80									
" agentów . . . . .	47.387	61									
Potrzeby biura . . . . .	7.617	99									
Opał i światło . . . . .	20.539	—									
Wydatki kancelaryjne . . . . .	22.021	41									
Druki i papier . . . . .	51.071	12									
Koszty lokalu . . . . .	50.001	43									
" prawne . . . . .	8.310	39									
" podróży administracyjnych . . . . .	26.860	31									
" " Członków Rady nadzorczej . . . . .	18.532	80									
" zgromadzenia Delegatów . . . . .	14.513	38									
" oszacowań i rewizyi ryzyk . . . . .	2.318	57									
Inseraty i prenumeraty . . . . .	16.110	23									
Różne wydatki . . . . .	11.398	65	1,608.489	96							
Zwrot kosztów centralnego zarządu od innych działów Towarzystwa . . . . .			83.659	27							
			1,524.830	69							
3. Koszty administracji działu gradowego . . . . .			67.847	99	1,592.678	68	1,524.830	69	67.847	99	
4. Podatki i należitości w dziale ogniowym . . . . .			149.891	57							
" " " gradowym . . . . .			12.330	94	162.222	51	149.891	57	12.330	94	
<b>III. Odpisy i inne wydatki:</b>											
1. Odpisy a) Wartości nieruchomości . . . . .	28.506	50									
" b) Inwentarza w dziale ogniowym . . . . .	4.150	—									
Z wierzyt. nieściągalnych w dziale ogniowym . . . . .	6.647	92									
" " " gradowym . . . . .	3.791	75	43.096	17							
2. Różne wydatki:											
a) Fundusz na cele humanitarne . . . . .	20.000	—									
b) Subwencye straży ogniowych . . . . .	29.625	94									
c) Pensye emerytalne . . . . .	49.541	70									
d) Wpłata do fund. im. Dra G. Romera . . . . .	1.000	—									
e) Wpłata do funduszu emerytalnego . . . . .	218.972	10									
f) Wypłacone zwroty członkom . . . . .	953.651	55									
g) Procenty fund.: Białego krzyża, Przedpełskiego i jubileuszowego . . . . .	12.156	78									
h) Strata ksiązek. na kursie papier. wartość. . . . .	51.861	95	1,336.810	02							
Do przeniesienia . . . . .			1,379.906	19	9,515.882	97	7,992.859	04	1,523.023	93	

	Dział ogniowy i gradowy						Przypada na dział				
	Razem						ogniowy		gradowy		
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	
<b>I. Fundusze przeniesione z roku 1909:</b>											
1. Rezerwa premii . . . . .			4,927.080	05							
Mniej kontrasekuracya . . . . .			1,324.447	06	3,602.632	99	3,602.632	99			
2. Fundusz rezerwowy a) działu ogniowego . . . . .			7,494.268	31							
" " b) " gradowego . . . . .			2,820.627	77	10,314.896	08	7,494.268	31	2,820.627	77	
3. Fundusz specjalny a) działu ogniowego . . . . .			1,263.974	60							
" " b) " gradowego . . . . .			83.232	34	1,347.206	94	1,263.974	60	83.232	34	
4. Fundusz na zwroty a) działu ogniowego . . . . .			1,219.525	18							
" " b) " gradowego . . . . .			5.635	14	1,225.160	32	1,219.525	18	5.635	14	
5. Fundusz wyrównawczy . . . . .					1,873.567	08	1,873.567	08			
6. Fundusz na różnicę kursu:											
a) działu ogniowego . . . . .			68.627	85							
b) działu gradowego . . . . .			34.750	—	103.377	85	68.627	85	34.750	—	
<b>II. Rezerwa na szkody nieuregulowane przeniesiona z roku 1909:</b>											
1. W dziale ogniowym . . . . .	1,273.622	85									
Mniej kontrasekuracya . . . . .	350.295	26	923.327	59							
2. W dziale gradowym . . . . .			41.064	75	964.392	34	923.327	59	41.064	75	
<b>III. Zebrane premie:</b>											
1. W dziale ogniowym . . . . .	12,887.456	56									
Mniej kontrasekuracya . . . . .	4,321.443	14	8,566.013	42							
2. W dziale gradowym . . . . .	1,979.594	31									
Mniej kontrasekuracya . . . . .	707.965	25	1,271.629	06	9,837.642	48	8,566.013	42	1,271.629	06	
<b>IV. Dochód z lokacji kapitałów:</b>											
1. Procenty od gotówki lokow. w Bank. i Zakł.:											
w dziale ogniowym . . . . .	63.185	23									
w dziale gradowym . . . . .	199	85	63.385	08							
2. Dochód czysty z realności . . . . .			49.417	56							
3. Procenty od papierów wartościowych:											
a) w dziale ogniowym . . . . .	460.885	74									
b) " gradowym . . . . .	103.596	89	564.482	63							
4. Procenty od pożyczek różnych w dziale ogn. . . . .			744.473	38							
Mniej procenty od funduszu emerytalnego. . . . .			124.139	09	620.334	29	516.537	55	103.796	74	
<b>V. Inne przychody:</b>											
1. Należitości stemplowe i manipulacyjne:											
a) w dziale ogniowym . . . . .	334.285	15									
b) " gradowym . . . . .	24.475	45	358.760	60							
2. Inne przychody zarządu:											
a) Procenty od weksli stron ubez. w dz. ogn. . . . .	5.962	03									
b) " " " " " grad. . . . .	3.565	10	9.527	13							
3. Zysk na kursie:											
a) Papierów wartościowych:											
zrealizowany w dziale ogniowym . . . . .	4.516	75									
" " gradowym . . . . .	2.640	—	7.156	75							
b) Walut w dziale ogniowym . . . . .			1.600	67							
Do przeniesienia . . . . .			377.045	15	29,889.210	37	25,528.474	57	4,360.735	80	

ROZCHÓD.

Rachunek Zysków i Strat z działu ogniowego i gradowego za czas od 1 Stycznia 1910 r. do 31 Grudnia 1910 r.

PRZYCHÓD.

	Dział ogniowy i gradowy						Przypada na dział			
	Razem						ogniowy		gradowy	
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
Z przeniesienia . . . . .			1,379.906	19	9,515.882	97	7,992.859	04	1,523.023	93
3. W dziale gradowym:										
a) Pensje emerytalne . . . . .	6.433	86								
b) Wpłata do funduszu emerytalnego . . . . .	8.892	73								
c) Strata ksiązek, na kursie papier. wartość . . . . .	21.402	50								
d) Różne wydatki . . . . .	150	—	36.879	09	1,416.785	28	1,376.114	44	40.670	84
IV. Rezerwa na szkody nieuregulowane:										
1. W dziale ogniowym: na szkody roku bieżąc.	1,693.431	80								
Mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	1,040.730	15	652.701	65						
Na szkody lat dawnych . . . . .	152.455	30								
Mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	14.779	60	137.675	70						
2. W dziale gradowym: na szkody roku bieżąc.	18.508	92								
Na szkody lat dawnych . . . . .	6.707	15	25.216	07	815.593	42	790.377	35	25.216	07
V. Stan funduszków z końcem roku 1910:										
1. Rezerwa premii w dziale ogniowym . . . . .			5,166.568	88						
Mniej kontrasekuracya . . . . .			1,728.577	25	3,437.991	63	3,437.991	63		
2. Fundusz rezerwowy a) w dziale ogniowym			7,741.061	78						
" " b) " gradowym			2,875.190	76	10,616.252	54	7,741.061	78	2,875.190	76
3. Fundusz wyrównaw. a) w dziale ogniowym			1,935.265	44						
" " b) " gradowym			100.129	19	2,035.394	63	1,935.265	44	100.129	19
4. Fundusz specjalny a) w dziale ogniowym			1,325.990	98						
" " b) " gradowym			16.340	04	1,342.331	02	1,325.990	98	16.340	04
5. Fundusz na zwroty w dziale ogniowym . . . . .					191.384	55	191.384	55		
6. Fundusz na cele użyteczności publicznej . . . . .					385.454	49	385.454	49		
7. Fundusz na remuneracye . . . . .					96.495	41	96.495	41		
8. Fund. na róż. kursu a) w dziale ogniowym			21.282	65						
" " b) " gradowym			15.987	50	37.270	15	21.282	65	15.987	50
VI. Pozostałość w dziale ogniowym . . . . .					902.936	02	902.936	02		
					30,793.772	11	26,197.213	78	4,596.558	33

Kraków, dnia 31 grudnia 1910.

D Y R E K C Y A:

M. Garapich.

I. Głażewski.

Paszkowski.

Naczelnik centralnego wydziału rachunkowego:  
Wiktor Gablenz.

	Dział ogniowy i gradowy						Przypada na dział			
	Razem						ogniowy		gradowy	
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
Z przeniesienia . . . . .			377.045	15	29,889.210	37	25,528.474	57	4,360.735	80
4. Różne:										
a) Różne wpływy w dziale ogniowym . . . . .	62.499	69								
" " " " " gradowym . . . . .	71.255	17	133.754	86						
b) Wpływy do fund. rez. w dziale ogniowym	259.858	90								
" " " " " gradowym	57.692	01	317.550	91						
" " " " " " " gradowym			16	02	828.366	94	668.739	21	159.627	73
c) Odzyskane odpisy w dziale ogniowym . . . . .										
VI. Niedobór w dziale gradowym . . . . .							76.194	80		76.194
							30,793.772	11	26,197.213	78
							4,596.558	33		

KOMISYA RACHUNKOWA:

Klemens Dzieduszycki.

M. Urbański.

Tadeusz Cieński.

A. Wodzicki.

M. Dydyński.

STAN CZYNNY.

Rachunek bilansu z działu ogniowego gradowego z dniem 31 Grudnia 1910 r.

STAN BIERNY.

	Dział ogniowy i gradowy Razem				Przypada na dział ogniowy gradowy			
	Kor.		h.		Kor.		h.	
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
I. Stan kasy z dniem 31 grudnia 1910 r. . . . .			355.031	—	355.031	—		
II. Rozporządzalne należitości w instytucjach kredytowych i kasach oszczędności:								
a) W dziale ogniowym . . . . .	1,170.733	74			1,170.733	74		25.211
b) „ gradowym . . . . .	25.211	70	1,195.945	44				
III. Realności:								
W dziale ogniowym: w Krakowie . . . . .	995.000	—						
we Lwowie . . . . .	315.000	—						
w Rzeszowie . . . . .	121.000	—						
w Czerniowcach . . . . .	76.000	—						
w Tarnopolu . . . . .	62.000	—						
w Przemyśle . . . . .	126.000	—						
w Stanisławowie . . . . .	135.000	—	1,830.000	—	1,830.000	—		
IV. Papiery wartościowe według kursu z dnia 31 grudnia 1910 r.:								
1. W dziale ogniowym . . . . .	10,693.764	15						
Wartość kuponów bieżących . . . . .	47.308	76	10,741.072	91	10,741.072	91		
2. W dziale gradowym . . . . .	2,421.705	—						
Wartość kuponów bieżących . . . . .	6.366	66	2,428.071	66			2,428.071	
V. Weksle w portfelu:								
1. W dziale ogniowym . . . . .	176.660	22						
2. „ gradowym . . . . .	152.262	57	328.922	79	176.660	22	152.262	
VI. Salda czynne rachunków z Towarzystwami kontrasekuracyjnymi:								
1. W dziale ogniowym . . . . .	1,784.974	67						
2. „ gradowym . . . . .	39.071	93	1,824.046	60	1,784.974	67	39.071	
VII. Zaległości w agencjach i filiach (Salda czynne):								
W dziale ogniowym . . . . .			2,311.507	34	2,311.507	34		
VIII. Różni dłużnicy:								
1. W dziale ogniowym:								
a) Wydział krajowy . . . . .	150.140	04						
b) Udział w Towarzystwie Wzajemnego Kredytu . . . . .	100.000	—						
c) Różni dłużnicy . . . . .	2,595.141	69	2,845.281	73	2,845.281	73		
2. W dziale gradowym:								
Różni dłużnicy . . . . .			35.675	84			35.675	
Do przeniesienia . . . . .			23,895.555	31	21,215.261	61	2,680.293	

	Dział ogniowy i gradowy Razem				Przypada na dział ogniowy gradowy			
	Kor.		h.		Kor.		h.	
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
I. Rezerwy zysków, kapitałów:								
a) Fundusz rezerwowy w dziale ogniowym . . . . .	7,741.061	78						
b) „ „ „ gradowym . . . . .	2,875.190	76	10,616.252	54	7,741.061	78	2,875.190	76
c) „ wyrównawczy w dziale ogniowym . . . . .	1,935.265	44						
d) „ „ gradowym . . . . .	100.129	19	2,035.394	63	1,935.265	44	100.129	19
e) „ specjalny w dziale ogniowym . . . . .	1,325.990	98						
f) „ „ gradowym . . . . .	16.340	04	1,342.331	02	1,325.990	98	16.340	04
g) „ na zwroty w dziale ogniowym . . . . .			191.384	55	191.384	55		
h) „ „ różnicę kursu w dziale ogniowym . . . . .	21.282	65						
i) „ „ „ gradowym . . . . .	15.987	50	37.270	15	21.282	65	15.987	50
II. Rezerwa premii po potrąceniu kontrasekuracji . . . . .			3,437.991	63	3,437.991	63		
III. Rezerwa na szkody nieuregulowane po potrąceniu kontrasekuracji:								
a) w dziale ogniowym . . . . .	790.377	35						
b) „ gradowym . . . . .	25.216	07	815.593	42	790.377	35	25.216	07
IV. Fundusz emerytalny . . . . .			3,101.047	66	3,101.047	66		
V. Salda bierne rachunków z Towarzystwami kontrasekuracyjnymi:								
a) w dziale ogniowym . . . . .	460.713	72						
b) „ gradowym . . . . .	2.152	99	462.866	71	460.713	72	2.152	99
VI. Różni wierzyciele:								
a) w dziale ogniowym . . . . .	140.225	50						
b) „ gradowym . . . . .	77.978	73	218.204	23	140.225	50	77.978	73
VII. Kaucye agentów . . . . .			558.614	88	558.614	88		
Do przeniesienia . . . . .			22,816.951	42	19,703.956	14	3,112.995	28

Rachunek bilansu z działu ogniowego i gradowego z dniem 31 Grudnia 1910 r.

STAN CZYNNY.

	Dział ogniowy i gradowy Razem				Przypada na dział ogniowy gradowy			
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
Z przeniesienia . . . . .			23,895.555	31	21,215.261	61	2,680.293	7
IX. Efekta kaucyi agentów . . . . .			558.614	88	558.614	88		
X. Pożyczka z funduszu rezerwowego w dziale gradowym			418.848	45			418.848	45
XI. Niedobór w dziale gradowym . . . . .			76.194	80			76.194	80
			24,949.213	44	21,773.876	49	3,175.336	95

Kraków, dnia 31 Grudnia 1910 r.

D Y R E K C Y A :

M. Garapich.

I. Głażewski.

Paszkowski.

Naczelnik centralnego wydziału rachunkowego:

Wiktor Gablenz.

STAN BIERNY.

	Dział ogniowy i gradowy Razem				Przypada na dział ogniowy gradowy			
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
Z przeniesienia . . . . .			22,816.951	42	19,703.956	14	3,112.995	28
VIII Fundusze:								
a) Fundusz ś. p. Pawła Przedpełskiego . . . . .			24.000	—				
b) „ Białego Krzyża . . . . .			50.000	—				
c) „ dla straży ogniowych . . . . .			30.522	55				
d) „ na cele humanitarne . . . . .			4.000	—				
e) „ oszczędnościowy w Rückversich-Verein . . . . .			331.269	48				
f) „ na remuneracye . . . . .			96.495	41				
g) „ zapasowy w dziale gradowym . . . . .			62.341	67				
h) „ imienia Dra G. Romera . . . . .			8.066	47				
i) „ jubileuszowy Cesarza Franciszka Józefa I. . . . .			50.921	24				
k) „ 50-letniego jubileuszu Towarzystwa . . . . .			186.254	69				
l) „ na cele użyteczności publicznej . . . . .			385.454	49	1,229.326	—	1,166.984	33
IX. Pozostałość w dziale ogniowym . . . . .			902.936	02	902.936	02		
			24,949.213	44	21,773.876	49	3,175.336	95

ROZDZIAŁ POZOSTAŁOŚCI:

Pozostałość w dziale ogniowym . . . . .			902.936	02
1. Na 9% zwrotu dla członków . . . . .			868.458	69
2. Do funduszu na cele użyteczności publicznej (art. 82 statutu)			34.477	33

Pokrycie niedoboru:

Niedobór w dziale gradowym . . . . .					76.194	80
Fundusz zapasowy . . . . .					62.341	67
Reszta niedoboru . . . . .					13.853	13
którego resztę . . . . .					100.129	19
używa się na częściowe umorzenie pożyczki z funduszu rezerwowego.					86.276	06

KOMISYA RACHUNKOWA :

Klemens Dzieduszycki.

M. Urbański.

Tadeusz Cieński.

A. Wodzicki.

M. Dydyński.

# Papiery wartościowe działu ubezpieczeń od ognia i gradu według kursu z dnia 31 grudnia 1910 r.

NAZWA PAPIERU	Waluta	Wartość imienna	Kurs z d. 31/12 1910	Wartość z kursu	
<b>1. W dziale ogniowym.</b>					
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Austr. renta koronowa . . . . .	Koron	400.000	93 35	373.400 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Węgierska renta koronowa . . . . .	"	130.000	91 95	119.535 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Galic. pożyczka krajowa z r. 1893 . . . . .	"	53.000	93 10	49.343 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye galicyjskiego funduszu propinacyjnego . . . . .	"	286.000	98 —	280.280 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " pożyczki miasta Lwowa z r. 1896 . . . . .	"	158.000	90 25	142.595 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " pożyczki miasta Krakowa z r. 1909 . . . . .	"	600.000	91 25	547.500 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zast. Banku Austro-Węgierskiego . . . . .	"	17.200	98 05	16.864 60	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " Galic. Tow. kredyt. ziemskiego 41 let. . . . .	"	327.400	95 60	312.994 40	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " " 56 let. . . . .	"	3.778.200	92 60	3.498.613 20	
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " Banku hipotecznego . . . . .	"	29.000	109 75	31.827 50	
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " " . . . . .	"	586.200	99 10	580.924 20	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " " . . . . .	"	1.942.000	93 50	1.815.770 —	
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " krajowego . . . . .	"	12.000	99 75	11.970 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " " . . . . .	"	791.000	94 25	745.517 50	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zastawne Bukowińskiego Banku krajowego . . . . .	"	50.000	93 50	46.750 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zastawne Bukowińskiego Zakładu Kred. Ziemsk. . . . .	"	38.000	93 50	35.530 —	
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " Tow. Kred. Ziemsk. Król. Polskiego . . . . .	Rubli z 2-50	191.800	93 25	447.133 75	
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye komunalne Banku krajowego . . . . .	Koron	98.000	99 50	97.510 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " komunalne Banku krajowego . . . . .	"	1.370.000	92 75	1.270.675 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " kolejowe Banku krajowego . . . . .	"	290.000	92 75	268.975 —	
1 Los miasta Krakowa . . . . .	"	40	56 —	56 —	
				10.693.764	15
Wartość kuponów bieżących . . . . .				47.308	76
<b>Razem</b>				<b>10.741.072</b>	<b>91</b>
<b>2. W dziale gradowym.</b>					
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Austriacka renta koronowa . . . . .	Koron	100.000	93 35	93.350 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye poż. m. Lwowa z r. 1896 . . . . .	"	250.000	90 25	225.625 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zastawne Tow. kred. ziemsk. 56-letnie . . . . .	"	1.930.000	92 60	1.787.180 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye komunalne Banku krajowego . . . . .	"	100.000	92 75	92.750 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye kolejowe Banku krajowego . . . . .	"	200.000	92 75	185.500 —	
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye komunalne Peszteńskiego Banku Komerc. . . . .	"	40.000	93 25	37.300 —	
				2.421.705	—
Wartość kuponów bieżących . . . . .				6.366	66
<b>Razem</b>				<b>2.428.071</b>	<b>66</b>



## Wyniki operacyj roku 1910 w dziale II.

### (Ubezpieczenia od gradu).

Rok 1910 był lepszym od poprzedniego, nie był jednak pomyslnym. Obrót ogólny w porównaniu z rokiem poprzednim przedstawia się jak następuje:

W roku 1910 było <b>polic</b> i pozycyj z interesu bezpośredniego i pośredniego	14.156
W roku 1909 było polic i pozycyj z interesu bezpośredniego i pośredniego	12.157
Zatem polic i pozycyj więcej o . . . . .	1.999

W roku 1910 ubezpieczono <b>wartości</b> . . . . .	Kor. 99,380.082.—
„ 1909 „ „ . . . . .	Kor. 82,897.329.—
Ubezpieczono zatem więcej o . . . . .	Kor. 16,482.753.—

W roku 1910 zebrano <b>premi</b> . . . . .	Kor. 1,979.594·31
„ 1909 „ „ . . . . .	Kor. 1,668.617·72
Zebrano premii więcej o . . . . .	Kor. 310.976·59

Wyplacone <b>szkody</b> i koszta likwidacyi wraz z funduszem na szkody nieuregulowane wynosiły w roku 1910 . . . . .	Kor. 2,047.636·41
zaś w roku 1909 . . . . .	Kor. 1,842.038.04
Zatem w roku 1910 więcej o . . . . .	Kor. 205.598·37

<b>Koszta zarządu</b> wynosiły w roku 1910 . . . . .	Kor. 67.847·99
zaś w roku 1909 . . . . .	Kor. 57.276·45
W roku 1910 więcej o . . . . .	Kor. 10.571.54

W stosunku do zebranej premii wynosiły koszta zarządu:

W roku 1910 . . . . .	Kor. 3·42 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>
W roku 1909 . . . . .	Kor. 3·43 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>

<b>Strata</b> wynosiła w roku 1910 . . . . .	Kor. 76.194·80
zaś w roku 1909 . . . . .	Kor. 297.496·07

funduszu na cele użyteczności publicznej w roku jubileuszowym Towarzystwa.

**Fundusz rezerwowy**, który wynosił dnia 1 stycznia 1910 r. Kor. 7,494.268·31  
powiększył się w r. 1910 o następujące

wpływy:

a) Dodatek 5 i 10%<sub>0</sub> od członków nowo-  
ubezpieczonych . . . . . Kor. 249.242·91

b) Inne dochody . . . . . Kor. 10.615·99

Kor. 259.858·90

po strąceniu opłaconej należności ekwi-  
walentowej . . . . . Kor. 13.065·43 Kor. 246.793·47

wynosił więc dnia 31 grudnia 1910 roku . . . . . Kor. 7,741.061·78

**Fundusz wyrównawczy** wynosił z dniem 1 stycznia 1910 r. Kor. 1,873.567·08

w roku 1910 wzrósł o kwotę . . . . . Kor. 61.698·36

do sumy Kor. 1,935.265·44

**Fundusz specjalny** wynosił z dniem 1 stycznia 1910 roku Kor. 1,263.974·60

wzrósł w roku 1910 o kwotę . . . . . Kor. 62.016·38

do sumy Kor. 1,325.990·98





## Wyniki operacyj roku 1910 w dziale I. (Ubezpieczenia od ognia).

Rok 1910 był pod względem rozwoju interesu pomyslnym, natomiast mniej pomyslnym pod względem wyników rachunkowych. Ogólny rozwój ubezpieczeń przedstawia się w r. 1910 jak następuje:

W roku bilansowym 1910 było <b>polic</b> z interesu bezpośredniego i pozycyi z interesu pośredniego sztuk . . . . .	557.711
W roku zaś 1909 było polic z interesu bezpośredniego i pozycyi z interesu pośredniego sztuk . . . . .	520.726
ilość polic i pozycyi ważnych zwiększyła się o . . . . .	36.985
<b>Wartość ubezpieczona</b> wynosiła w roku bilansowym 1910 . . . . .	Kor. 2,189.651.961.—
W roku 1909 było ubezpieczonej wartości . . . . .	Kor. 2,005.359.000.—
suma wartości zwiększyła się zatem o . . . . .	Kor. 184.292.961.—
W roku 1910 zebrano <b>zaliczki netto</b> . . . . .	Kor. 12,887.456·56
W roku 1909 zaś . . . . .	Kor. 12,289.317·51
Zebrana zaliczka powiększyła się zatem o . . . . .	Kor. 598.139·05
W roku 1910 wypłacone <b>wynagrodzenia</b> i koszta likwidacyi wynosiły . . . . .	Kor. 8,458.758·94
rezerwa na szkody nieuregulowane . . . . .	Kor. 1,845.887·10
	Kor. 10.304.646·04
W roku zaś 1909 wypłacone wynagrodzenia i koszta likwidacyi wynosiły . . . . .	Kor. 7,105.068·19
rezerwa na szkody nieuregulowane . . . . .	Kor. 1,273.622·85
rezerwa w roku 1910 zatem więcej o . . . . .	Kor. 1,925.955.—
Zwrot od Towarzystw kontrasekuracyjnych za szkody wypłacone i nieuregulowane w roku 1910 . . . . .	Kor. 3,780.310·37
zaś w roku 1909 . . . . .	Kor. 2,436.526·28
zatem w roku 1910 więcej o . . . . .	Kor. 1,343.784·09
<b>Koszta zarządu</b> działu ogniowego wynosiły w roku 1910 . . . . .	Kor. 1,524.830·69
zaś w roku 1909 . . . . .	Kor. 1,493.807·17
powiększyły się zatem o . . . . .	Kor. 31.023·52

Zamknięcie rachunków za rok 1910 wykazuje pozostałość w kwocie:

Koron 902.936·02, z której wydzielono kwotę:

„ 868.458·69, jako 9% zwrotu dla członków,

pozostała zaś reszta:

Koron 34.477·33 przydzieloną zostanie, w myśl postanowień art. 82 statutu, do

<b>Fundusz rezerwowy</b> wynosił z końcem roku 1909 . . . . .	Kor.	2,820.627·77
Powiększył się w roku 1910:		
a) o dodatek 1 pro mille od ubezpieczonoj wartości . . . . .	Kor.	45.349·38
b) o inne dochody . . . . .	Kor.	12.342·63
	Kor.	57.692·01
Pomniejszył się natomiast o należyłość ekwiwalentową . . . . .	Kor.	3.129·02
	Kor.	54.562·99
i wynosił z końcem roku 1910 . . . . .	Kor.	2,875.190·76

Kraków, dnia 6 maja 1910 r.

*Dyrekcya Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń  
w Krakowie.*



# ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW

Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń  
w Krakowie

za rok 1910.

(Dział ubezpieczeń na życie).

---

ROZCHÓD.

Rachunek zysków i strat działu ubezpieczeń na życie.

PRZYCHÓD.

	K	h	K	h	K
<b>I. Wypłaty płatnych ubezpieczeń i rent:</b>					
1. Ubezpieczenia na wypadek śmierci i mieszane . . . . .	2,238.302	11			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	249.412	28	1,988.889	83	
2. Ubezpieczenia na dożycie . . . . .	894.677	63			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	20.000	—	874.677	63	
3. Ubezpieczenia rent . . . . .	117.115	—			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	—	—	117.115	—	2,980.682
<b>II. Wypłaty za wykupione police:</b>					
1. Ubezpieczenia na wypadek śmierci i mieszane . . . . .	241.073	77			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	7.236	06	233.837	71	
2. Ubezpieczenia na dożycie . . . . .	87.414	85			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	—	—	87.414	85	321.252
<b>III. Dywidenda ubezpieczonym wypłacona:</b>					
1. Ubezpieczenia na wypadek śmierci, mieszane i na dożycie . . . . .			224.602	88	
2. „ wojenne . . . . .			29.043	92	253.646
<b>IV. Ogólne wydatki zarządu:</b>					
1. Koszta organizacyjne . . . . .			—	—	
2. „ akwizycyjne (całkowicie pokryte z rach. bież.) . . . . .			337.497	48	
3. „ administracyjne bieżące (koszta zarządu):					
a) Pensye, dodatki, remuneracje i zapomogi . . . . .	378.447	98			
b) Portorya biura i agentów . . . . .	30.407	85			
c) Koszta lokalu, opał, światło, potrzeby biura i różne wydatki . . . . .	32.309	37			
d) Prenumeraty, inseraty, papier, druki, introligatornie . . . . .	28.645	92			
e) Koszta podróży administracyjne . . . . .	3.865	34			
f) Koszta prawne . . . . .	4.822	20			
g) Zwrot kosztów centralnego zarządu . . . . .	15.394	74	493.893	40	
4. Prowizye inkasowe . . . . .			57.769	—	
5. Koszta lekarskie . . . . .			54.018	59	
6. Podatki i należności . . . . .			20.191	81	963.370
<b>V. Odpisy i inne wydatki:</b>					
1. a) Odpisy z wartości nieruchomości . . . . .	—	—			
b) „ wierzytelności nieściągalnych . . . . .	16.227	09	16.227	09	
2. Strata na kursie:					
a) papierów wartościowych sprzedanych lub wylosowanych . . . . .		9	—	—	
b) „ „ książkowa . . . . .	29.139	—	—	—	
c) walut . . . . .	—	—	29.148	—	
3. Inne wydatki:					
a) Dotacja funduszu emerytalnego dla urzędników i sług . . . . .	73.881	52			
b) „ „ „ akwizytorów . . . . .	6.802	70	80.684	22	126.059
<b>VI. Rezerwa na bieżące wypłaty szkód:</b>					
1. Ubezpieczenia na wypadek śmierci i mieszane:					
z wpływów roku rachunkowego . . . . .	304.252	—			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	10.000	—	294.252	—	
z lat poprzednich . . . . .	41.131	54			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	—	—	41.131	54	
2. Ubezpieczenia na dożycie:					
z wpływów roku rachunkowego . . . . .	77.979	63			
od tego: udział towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	—	—	77.979	63	
z lat poprzednich . . . . .			19.122	04	
3. Ubezpieczenia rent: z roku rachunkowego . . . . .	1.246	67			
z lat poprzednich . . . . .	—	—	1.246	67	433.731
Do przeniesienia					5,078.743

	K	h	K	h	K	h
<b>I. Przeniesienie funduszów z roku poprzedniego:</b>						
1. Rezerwa premii } po strąceniu udziału towarzystw			29,629.421	91		
2. Przeniesienie premii } kontrasekuracyjnych			461.364	20		
3. Rezerwa premii wojennej . . . . .			1,159.398	07		
4. Fundusz rezerwowy . . . . .			2,358.182	63		
5. „ nadzwyczajny (na dubiosa) . . . . .			220.705	64		
6. „ na różnicę kursu . . . . .			79.674	36		
7. „ na dywidendę . . . . .			474.581	45		
8. „ specjalny . . . . .			245.458	64	34,628.786	90
<b>II. Rezerwa na wypłatę nieuregulow. szkód z roku poprzedniego</b>					526.409	62
<b>III. Zebrane premie:</b>						
1. Ubezpieczenia na wypadek śmierci i mieszane . . . . .	3,480.053	40				
od tego: premie kontrasekuracyjne . . . . .	102.802	18	3,377.251	22		
2. Ubezpieczenia na dożycie . . . . .	1,322.812	44				
od tego: premie kontrasekuracyjne . . . . .	10.124	19	1,312.688	25		
3. Ubezpieczenia rent . . . . .			111.879	20	4,801.818	67
<b>IV. Przychód z lokacyi kapitałów:</b>						
1. Odsetki od pożyczek i eskontowe tudzież odsetki od wkładek w instytucjach kredytowych i kasach oszczędności . . . . .			644.537	51		
2. Odsetki od pożyczek na police . . . . .			279.579	06		
3. Odsetki od pożyczek hipotecznych . . . . .			578.490	83		
4. Odsetki od papierów wartościowych . . . . .			268.580	18		
5. Dochód czysty z realności . . . . .			23.841	04	1,795.028	62
<b>V. Inne przychody:</b>						
1. Przychody zarządu:						
a) należności od polic . . . . .	22.253	40				
b) inne przychody zarządu . . . . .	10.361	94	32.615	34		
2. Zysk na kursie:						
a) papierów wartościowych:						
zrealizowany . . . . .	1.790	—				
książkowy . . . . .	12.768	75				
b) walut . . . . .	3.038	04	17.596	79		
3. Różne wpływy . . . . .			20.371	95	70.584	08
Do przeniesienia					41,822.627	89

ROZCHÓD.

Rachunek zysków i strat działu ubezpieczeń na życie.

PRZYCHÓD.

		K	h	K	h	K	h
Z przeniesienia						5,078.743	
<b>VII. Stan funduszków z końcem roku rachunkowego:</b>							
1. Rezerwa premii:							
a) Ubezpieczenia na wypadek śmierci i mieszane . . . . .							
	18,110.783·11						
	od tego: udział towarzystw kontrasekuracyj.	625.123·51	17,485.659	60			
b) Ubezpieczenia na dożycie . . . . .							
	12,289.606·47						
	od tego: udział towarzystw kontrasekuracyj.	38.894·46	12,250.712	01			
c) Ubezpieczenia rent . . . . .							
	1,517.246·89						
	od tego: udział towarzystw kontrasekuracyj.	— —	1,517.246	89	31,253.618	50	
2. Przeniesienie premii:							
a) Ubezpieczenia na wypadek śmierci i mieszane . . . . .							
	300.986·99						
	od tego: udział towarzystw kontrasekuracyj.	16.116·90	284.870	09			
b) Ubezpieczenia na dożycie . . . . .							
	175.353·52						
	od tego: udział towarzystw kontrasekuracyj.	2.335·89	173.017	63			
c) Ubezpieczenia rent . . . . .							
	3.511·78						
	od tego: udział towarzystw kontrasekuracyj.	— —	3.511	78	461,399	50	
3. Rezerwa premii ubezpieczeń wojennych . . . . .							
					1,276.020	81	
4. Fundusz rezerwowy:							
a) Ubezpieczenia pośmiertne i na dożycie . . . . .							
	2,036.251	30					
b) „ wojenne . . . . .							
	321.931	33	2,358.182	63			
5. Fundusz nadzwyczajny (na dubiosa). . . . .							
					255.108	14	
6. „ na różnicę kursu . . . . .							
					68.123	15	
7. „ „ dywidendę:							
a) Ubezpieczenia pośmiertne, mieszane i na dożycie . . . . .							
	49.719	34					
b) „ wojenne . . . . .							
	171.215	31	220.934	65			
8. Fundusz specjalny . . . . .							
			245.458	64	36,138.846		
<b>VIII. Zysk . . . . .</b>							
					605.038		
					41,822.627	89	

Kraków, dnia 31. grudnia 1910.

Dyrekcja Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie:

M. Garapich.

I. Głażewski.

Paszkowski.

Naczelnik działu ubezpieczeń na życie:

E. Szancer

rządowo autoryzowany technik asekuracyjny.

Naczelnik biura rachunkowego:

A. Szyszkiewicz.

		K	h	K	h	K	h
Z przeniesienia						41,822.627	89
						41,822.627	89

W dowód zgodności z księgami:

KOMISYA RACHUNKOWA:

St. Dydyński.

K. Cieński.

Dr K. Lipowski.

K. Bzowski.

Dr E. Kamiński.

STAN CZYNNY.

Rachunek bilansu

działu ubezpieczeń na życie.

STAN BIERNY.

	K	h	K	h	K
1. Zapas kasowy . . . . .					63.689
2. Rozporządzalne należności w instyt. kred. i kasach oszczęd.					354.720
3. Realności: ul. Basztowa L. 4, 5, 6, ul. Biskupia L. 7, 9, 11, 13 . od tego: długi hipoteczne na nich ciężące . . . . .			640.000	—	640.000
4. Papiery wartościowe według kursu z dnia 31/12 1910 . . . . . do tego: odsetki bieżące . . . . .			6,046.308	75	6,056.330
			10.021	50	
5. Pożyczki hipoteczne . . . . .					11,243.218
6. Pożyczki na własne police . . . . .					4,783.159
7. Pożyczki stowarzyszeniom . . . . .					14,171.040
8. Salda czynne rachunków z towarzystwami kontrasekuracyj.					123.407
9. Zaległości w agenturach i filiach (Salda czynne). . . . .					538.740
10. Różni dłużnicy:					
a) Pożyczki ubezpieczonym na zastaw pensji . . . . .			258.889	96	
b) Zaległe odsetki (od pożyczek hipotecznych) . . . . .			112.636	08	
c) Różni . . . . .			57.790	89	429.316
11. Efekta kaucyjne . . . . .					37.149
					38,440.771

Kraków, dnia 31. grudnia 1910.

Dyrekcja Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie:

M. Garapich.

I. Głażewski.

Paszkowski.

Naczelnik działu ubezpieczeń na życie:

E. Szancer

rządowo autoryzowany technik asekuracyjny.

Naczelnik biura rachunkowego:

A. Szyszkiewicz.

	K	h	K	h	K	h
1. Rezerwy zysków, kapitałów:						
a) Fundusz rezerwowy . . . . .			2,358.182	63		
b) Rezerwa premii wojennej . . . . .			1,276.020	81		
c) Fundusz nadzwyczajny (na dubiosa) . . . . .			255.108	14		
d) Fundusz specjalny . . . . .			245.458	64	4,134.770	22
2. Fundusz na różnicę kursu . . . . .					68.123	15
3. Rezerwa premii . . . . .					31,253.618	50
4. Przeniesienie premii . . . . .					461.399	50
5. Rezerwa na nieuregulowane szkody . . . . .					433.731	88
6. Fundusz na dywidendę . . . . .					220.934	65
7. Salda bierne rachunków z towarzystwami kontrasekuracyj.					18.576	50
8. Różni wierzyciele:						
a) Różni . . . . .			418.282	16		
b) Odsetki naprzód pobrane . . . . .			17.549	58	435.831	74
9. Różne kaucye . . . . .					37.149	32
10. Fundusz emerytalny:						
a) dla urzędników i sług działu ubezpieczeń na życie . . . . .			594.727	46		
b) dla akwizytorów działu ubezpieczeń na życie . . . . .			176.870	32	771.597	78
11. Zysk . . . . .					605.038	58
					38,440.771	82

W dowód zgodności z księgami:

KOMISYA RACHUNKOWA:

St. Dydyński.

K. Cieński.

Dr K. Lipowski.

K. Bzowski.

Dr E. Kamiński.

## Podział zysku.

		K	h	K	h	K	h
Zysk z r. 1910 (jak wyżej) . . . . .						605.038	58
<b>Z tego przeznacza się na:</b>							
1.	Dywidendy:						
	a) Dla ubezpieczeń pośmiertnych i mieszanych 10% od premii . . . . .	K 1,705.9	94	170.596	99		
	b) Dla ubezpieczeń wojennych 10% od premii . . . . .	„ 411.332	02	41.133	20		
	c) Dla ubezpieczeń na dożycie 10% od premii . . . . .	„ 954.063	58	95.406	36	307.136	55
2.	Uposażenie funduszy rezerwowych:						
	a) funduszu rezerwowego (20% z zysków) . . . . .			121.007	72		
	b) „ „ (zatrzymana dywidenda w myśl § 66 statutu) . . . . .			172.539	91		
	c) funduszu specjalnego (zysk z byłego galic. Tow. akc. po strąc. 20% do funduszu rezerwowego) . . . . .			4.350	67		
	d) funduszu rezerwowego (reszta) . . . . .			3	73	297.902	03
						605.038	58

## Papiery wartościowe działu ubezpieczeń na życie według kursu z dnia 31. grudnia 1910.

N A Z W A P A P I E R U	Waluta	Sztuk	Wartość imienna	Kurs z 31/12 1910	Wartość z kursu w koronach
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zastawne galic. Banku hipotecznego . . .	Kor.	36	720.000	—	— 93 50 673.200
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " krajowego . . .	"	10	100.000	—	99 75 99.750
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Oblig. komun. " " " III. em. . .	"	4	30.000	—	99 50 29.850
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " " " IV. em. . .	"	34	340.000	—	92 75 315.350
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zastawne " " " . . .	"	114	1,140.000	—	94 25 1,074.450
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " " Tow. kredyt. ziemskiego. . .	"	180	3,040.000	—	92 60 2,815.040
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Obligacye galicyjskie wykupna propinacyi . . .	złr.	5	50.000	—	98 — 98.000
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " pożyczki miasta Lwowa z r. 1896 . . .	Kor.	20	200.000	—	90 25 180.500
3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Losy Boden-Kredit z r. 1880 . . . . .	złr.	49	4.900	—	100 — 9.800
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " państwowe z r. 1860 . . . . .	"	11	5.500	—	100 — 11.000
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " węgierskie regulacyi Cisy . . . . .	"	40	4.000	—	100 — 8.000
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Listy zast. Tow. kred. ziemsk. w Król. Polskiem	Rs.	101	308.000	—	93 25 706.368
Akcyje Towarzystwa Ubezpieczeń „Przezorność“ . . .	"	40	10.000	—	250 — 25.000
				} 93 25	6,046.308 75
				} 250 —	10.021 50
<b>Do tego: odsetki bieżące . . . . .</b>					<b>10.021 50</b>
				<b>R a z e m</b>	<b>6,056.330 25</b>



# POGLĄD

na rozwój ubezpieczeń w Dziale ubezpieczeń na życie

z końcem roku 1910.

---

---

## A. Oddział ubezpieczeń pośmiertnych.

Tablice: I, II, III, IV, V, VIII, IX, XIV, XVI i XVII.

	Polic	Kapitał ubezpieczony		Renta ubezpieczona	
		Kor.	h.	Kor.	h.
Pozostało z końcem 1909 roku . . . . .	28.923	86,669.974	78	27.542	86
Przybyło w roku 1910 . . . . .	3.800	13,405.752	96	502	—
Razem . . . . .	32.723	100,075.727	74	28.044	86
Ubyło w ciągu r. 1910 wskutek wypłaty kapitałów, wykupna i zaniechania ubezpieczeń . . . . .	3.062	10,806.540	86	800	—
Stan ubezpieczeń z końcem 1910 roku . . . . .	29.661	89,269.186	88	27.244	86

## B 1. Oddział ubezpieczeń na dożycie.

Tablice: X, X<sup>a</sup>, XV i XV<sup>R</sup> (z badaniem lekarskiem).

	Polic	Kapitał ubezpieczony	
		Kor.	h.
Pozostało z końcem 1909 roku . . . . .	8.823	23,844.987	—
Przybyło w roku 1910 . . . . .	963	3,046.387	—
Razem . . . . .	9.786	26,891.374	—
Ubyło w ciągu 1910 r. wskutek wypłaty kapitałów, wykupna i zaniechania ubezpieczeń . . . . .	775	2,564.513	—
Stan ubezpieczeń z końcem 1910 r. . . . .	9.011	24,326.861	—

## B 2. Oddział ubezpieczeń na dożycie.

Tablice: VI, VII, XI i XII (bez badania lekarskiego).

	Polic	Kapitał ubezpieczony		Renta ubezpieczona	
		Kor.	h.	Kor.	h.
Pozostało z końcem 1909 roku . . . . .	2.255	7,628.658	50	160.164	48
Przybyło w roku 1910 . . . . .	405	932.637	—	12.846	80
Razem . . . . .	2.660	8,561.295	50	173.011	28
Ubyło w ciągu r. 1910 wskutek wypłaty kapitałów, wykupna i zaniechania ubezpieczeń . . . . .	349	907.879	—	10.944	28
Stan ubezpieczeń z końcem 1910 r. . . . .	2.311	7,653.416	50	162.067	—

## Ogólny stan ubezpieczeń (A, B 1 i B 2).

	Polic	Kapitał ubezpieczony		Renta ubezpieczona	
		Kor.	h.	Kor.	h.
Pozostało z końcem roku 1909 . . . . .	40.001	118,143.620	28	187.707	34
Przybyło w roku 1910 . . . . .	5.168	17,384.776	96	13.348	80
Razem . . . . .	45.169	135,528.397	24	201.056	14
Ubyło w ciągu roku 1910 . . . . .	4.186	14,278.932	86	11.744	28
Ogólny stan z końcem roku 1910 . . . . .	40.983	121,249.464	38	189.311	86
Ogólny stan ubezpieczeń w kapitałach i rentach . . . . .		Kor. 121,438.776·24			
*) Ubytek w ubezpieczeniach rozkłada się na następujące grupy:		Kapitał		Renta	
Wskutek śmierci, wypłaty w terminie, zwrotu premii i ekspiracyi . . . . .		2,957.608	66	8.595	28
Wskutek storna I należności . . . . .		4,163.760	—	—	—
„ „ z I, II i III roku trwania . . . . .		3,429.050	—	—	—
„ wykupna . . . . .		2,420.893	26	—	—
„ redukcji . . . . .		459.700	—	—	—
„ zmiany . . . . .		847.920	94	3.149	—
Razem . . . . .		14,278.932	86	11.744	28

### Porównanie śmiertelności spodziewanej i rzeczywistej

w oddziale „A“ ubezpieczeń pośmiertnych.

	Osób	Kapitał ubezpieczony	
Na zasadzie tablicy śmiertelności przewidywaliśmy śmiertelność . . . . .	536·346	1,604.369	84
W roku 1910 rzeczywista śmiertelność wynosiła . . . . .	543	1,730.094	47
Rzeczywista śmiertelność wynosiła w stosunku do spodziewanej więcej o . . . . .	6·654	125.724	63
czyli . . . . .	1·241 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	7·836 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	—

### Zestawienie przychodu i rozchodu.

	Kor.	h.
Ogólny przychód wynosił w roku 1910 . . . . .	41,822.627	89
„ rozchód „ „ 1910 . . . . .	41,217.589	31
Pozostałość wynosi . . . . .	605.038	58

## Porównanie zebranych premii w roku 1910 i 1909

po strąceniu wypłaconych premii reasekuracyjnych.

### I. W dziale ubezpieczeń kapitałów:

W roku 1910 zebrana premia od ubezpieczeń kapitałów pośmiertnych wraz z premią wojenną, oraz od ubezpieczeń kapitałów na dożycie wynosiła K. 4,689.939 h. 47

W roku 1909 zebrana premia od tychże samych ubezpieczeń wynosiła . . . . . „ 4,591.542 „ 45

W roku 1910 zebrana premia jest przeto większą niż w roku 1909 o kwotę . . . . . K. 98.397 h. 02

### II. W dziale ubezpieczeń rent:

W roku 1910 zebrana premia od ubezpieczeń rent pośmiertnych na dożycie wynosiła . . . . K. 111.879 h. 20

W roku 1909 zebrana premia od tychże samych ubezpieczeń wynosiła . . . . . „ 45.509 „ 82

W roku 1910 zebrano premii od ubezpieczeń rentowych więcej aniżeli w roku 1909 o . . . . K. 66.369 h. 38

Ogółem zebrano premii od ubezpieczeń kapitałów pośmiertnych i na dożycie, oraz od ubezpieczeń rent w r. 1910 więcej aniżeli w r. 1909 o kwotę . . . . . K. 164.766 h. 40

## Porównanie ogólnego stanu rezerwy matematycznej i przeniesienia premii z końcem roku 1910 i 1909

po strąceniu rezerwy w Towarzystwach reasekuracyjnych.

Stan rezerwy matematycznej i przeniesienia premii wynosił z końcem roku 1910 . . . . . K. 31,715.018 h. —

Stan rezerwy matematycznej i przeniesienia premii wynosił z końcem roku 1909 . . . . . „ 30,090.786 „ 11

Rezerwa matematyczna i przeniesienie premii wzrosły w ciągu roku 1910 o kwotę . . . . . K. 1,624.231 h. 89

## Porównanie rezerwy ubezpieczeń wojennych z końcem roku 1910 i 1909.

Rezerwa ubezpieczeń wojennych wynosiła z końcem r. 1910 K. 1,276.020 h. 81

Rezerwa ubezpieczeń wojennych wynosiła z końcem r. 1909 „ 1,159.398 „ 07

Wzrost w ciągu r. 1910 wynosi zatem . . . . . K. 116.622 h. 74

# BILANS MATEMATYCZNY

## i wykazy statystyczne.

---

---

## Bilans matematyczny z końcem 1910

Tablica	RODZAJ UBEZPIECZENIA	Ilość polic	Ubezpieczony kapitał		Ubezpieczona renta	
			K	h	K	h
<b>A. Ubezpieczenia pośmiertne:</b>						
I. i II.	Zwyczajne ubezpieczenie kapitału na wypadek śmierci	17.069	54,014.934	31	—	—
III.	Ubezp. kap. na wypadek śmierci ze skróconą opłatą premii	670	2,749.520	60	—	—
IV.	Czasowe ubezpieczenie kapitału na wypadek śmierci	206	769.156	07	—	—
V.	Ubezp. kap. mieszane na wypadek śmierci lub dożycia	10.489	30,383.822	91	—	—
VIII.	Wzajemne ubezpieczenie kapitału na wypadek śmierci	104	223.494	—	—	—
IX.	Jednostronne ubezp. kapitału na wypadek śmierci	2	2.572	—	—	—
XIV.	Ubezpieczenie jednostronnej renty na przeżycie	87	—	—	27.244	86
XVI.	Ubezp. kapit. mieszane z ewentualną podwójną wypłatą	371	974.621	—	—	—
XVII.	Ubezp. kapit. pośm. z ewent. wypłatą do podwójnej wysokości kapitału	28	122.600	—	—	—
		29.026	89,240.720	89	27.244	86
I. i II.	Drobne ubezp. pośmiertne bez badania lekarskiego na książeczki po 50 kor.	635	28.465	99	—	—
	Razem „A“	29.661	89,269.186	88	27.244	86
<b>B<sup>1</sup> i B<sup>2</sup>. Ubezpieczenia na dożycie:</b>						
VI. i VII.	Ubezpieczenie kapitału na dożycie ze zwrotem premii	2.168	7,653.416	50	—	—
X.	Ubezpieczenie posagowe oparte na życiu dwóch osób	15	132.500	—	—	—
Xa.	Ubezpieczenie posagowe oparte na życiu 2 osób ze zwrotem premii	785	2,347.791	—	—	—
XI.	Ubezpieczenie natychmiastowej renty dożywotniej	87	—	—	113.545	37
XII.	Ubezpieczenie renty odroczonej	56	—	—	48.521	63
XV.	Ubezpieczenie kapitału w oznaczonym terminie	8.092	21,466.174	—	—	—
XV <sup>R</sup> .	Ubezpieczenie kapitału w oznaczonym terminie wraz z ewentualnym datkiem wychowawczym	119	380.396	—	—	—
	Razem „B“	11.322	31,980.277	50	162.067	—
Ogólny stan ubezpieczeń pośmiertnych i na dożycie wynosi przeto z końcem 1910 r. (A+B)		40.983	121,249.464	38	189.311	86
<b>Ubezpieczenia oddane Towarzystwom do reasekuracji:</b>						
	Z ubezpieczeń pośmiertnych za pełną premią	67	1,739.446	90	—	—
	Z ubezpieczeń na dożycie „ „ „	4	261.897	—	—	—
	Z ubezpieczeń pośmiert. } za ryzyko premią K. 50.933-73	204	2,356.988	29	—	—
	Z ubezpieczeń na dożyc. }	26	311.488	25	—	—
	Razem	301	4,669.820	44	—	—

Kraków, dnia 1. stycznia 1911.

Dyrekcja Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie:

M. Garapich.

I. Głazewski.

Paszkowski.

Naczelnik działu ubezpieczeń na życie:

Naczelnik oddziału matematycznego:

E. Szancer

Fr. Jaugustyn.

rządowo autor. techniki asekuracyjny.

## roku w Dziale ubezpieczeń na życie.

Szkoda rzeczywista*	Wypłacono w oznaczonym terminie			Szkoda prawdopodobna			Premia roczna brutto		Premia roczna netto		Rezerwa		Przeniesienie premii		Rezerwa wraz z przeniesieniem premii				
	Polic	K	h	Polic	K	h	Polic	K	h	K	h	K	h	K	h	K	h		
386	1,177.565	70	—	1	3.000	—	359.031	1,096.916	82	1,889.070	89	1,494.059	90	8,193.287	97	139.507	71	8,332.795	68
11	39.200	—	—	—	—	—	12.044	49.258	26	91.598	33	71.851	81	661.448	45	16.241	33	677.689	78
3	10.000	—	—	—	—	—	3.020	11.239	47	19.467	20	16.832	61	13.544	16	8.147	12	21.691	28
118	474.138	77	—	96	324.175	—	139.741	422.433	75	1,362.782	05	1,091.841	19	8,774.472	22	129.528	01	8,904.000	23
6	15.290	—	—	—	—	—	4.153	9.016	02	9.320	74	7.144	26	58.902	28	866	32	59.768	60
—	—	—	—	—	—	—	0.126	220	69	124	40	92	52	1.274	19	5	63	1.279	82
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.046	71	6.358	67	118.966	85	1.345	08	120.311	93
6	12.000	—	—	—	4.000	—	4.680	12.319	60	54.558	21	44.580	31	385.135	51	5.291	77	390.427	28
—	—	—	—	—	—	—	0.305	1.345	56	5.193	07	4.212	98	7.441	51	1.068	33	8.509	84
530	1,728.194	47	—	97	331.175	—	523.100	1,602.750	17	3,440.161	60	2,736.974	25	18,214.473	14	302.001	30	18,516.474	44
13	1.900	—	—	—	—	—	13.246	1.619	67	679	88	510	04	15.276	82	330	77	15.607	59
543	1,730.094	47	—	97	331.175	—	536.346	1,604.369	84	3,440.841	48	2,737.484	29	18,229.749	96	302.332	07	18,532.082	03
Oddano w reasekurację												625.123	51	16.116	90	641.240	41		
„A“). Pozostaje na własny rachunek												17,604.626	45	286.215	17	17,890.841	62		
*) W rubryce „Szkoda rzeczywista“ są podane wszystkie szkody w r. 1910 zapadłe, o których Towarzystwo jeszcze na czas uwiadomione zostało.																			
—	—	—	—	89	245.314	—	—	—	—	248.832	40	228.179	44	3,523.337	69	48.210	76	3,571.548	45
—	—	—	—	4	39.000	—	—	—	—	2.951	30	2.663	18	103.169	89	937	50	104.107	39
—	—	—	—	139	460.689	—	—	—	—	74.369	17	64.668	84	1,974.030	68	15.133	72	1,989.164	40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,081.677	01	—	—	1,081.677	01
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.943	22	6.683	43	316.603	03	2.166	70	318.769	73
—	—	—	—	46	103.036	19	—	—	—	936.339	37	786.861	48	6,552.565	43	107.081	02	6,659.646	45
—	—	—	—	1	3.100	—	—	—	—	23.978	06	19.118	40	136.502	78	3.990	52	140.493	30
—	—	—	—	279	851.139	19	—	—	—	1,293.413	52	1,108.174	77	13,687.886	51	177.520	22	13,865.406	73
Oddano w reasekurację												38.894	46	2.335	89	41.230	35		
„B“). Pozostaje na własny rachunek												13,648.992	05	175.184	33	13,824.176	38		
Ogólna rezerwa matematycznego działu „A“ i „B“ wynosi po strąceniu reasekuracji												31,253.618	50	461.399	50	31,715.018	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64.715	81	51.367	30	625.123	51	16.116	90	641.240	41
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.141	50	9.374	—	38.894	46	2.335	89	41.230	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75.857	31	60.741	30	664.017	97	18.452	79	682.470	76

W dowód zgodności z księgami:

K O M I S Y A R A C H U N K O W A :

Dr. K. Lipowski.

St. Dydyński.

K. Cieński.

K. Bzowski.

Dr. E. Kamiński.

# WYKAZ KAPITAŁÓW

## płatnych z powodu śmierci ubezpieczonych

### w roku 1910.

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
a) z bezpośrednich ubezpieczeń Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń:						
4	39849	V	13	4000	—	Miażdżyca tętnic
6	50879	V	11	2000	—	Obłąkanie porażenne
7	84861	II	7	2000	—	" "
9	37623	I	14	2000	—	Miażdżyca tętnic
10	43781	II	12	2000	—	" "
11	65761	II	9	1400	—	" "
12	66305	II	9	600	—	" "
13	76641	II	7	3000	—	" "
14	77015	II	7	1000	—	" "
15	93225	II	5	1000	—	" "
16	93227	II	5	1000	—	" "
17	93229	II	5	2000	—	" "
18	93483	II	5	500	—	" "
19	93485	II	5	500	—	" "
20	68779	XVI	8	4000	—	Gruźlica płuc
21	124611	II	1	4000	—	Zapalenie wyrostka robaczk.
22	34581	V	15	1200	—	Obłąkanie porażenne
23	112083	V	2	2000	—	" "
25	65361	V	9	2000	—	" "
27	11715	I	28	600	—	Miażdżyca tętnic
29	100673	II	4	1000	—	Gruźlica płuc
30	100675	II	4	1000	—	" "
31	7245	I	33	1000	—	Gruźlica krtani
32	17407	V	23	4000	—	Zwyrod. tłuszcz. mięśnia sere.
33	39737	II	14	2000	—	Rak wątroby
34	6663	I	34	10000	—	Zapalenie wyrostka robaczk.
35	61061	V	9	2000	—	Zapalenie płuc
Do przeniesienia				57.800	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				57.800	—	
36	84277	I	7	2000	—	Wada serca
37	26137	I	18	1000	—	Przerost gruczołu krokowego
38	108923	II	3	5000	—	Gruźlica płuc
39	81023	III	7	2000	—	Udar serca
40	44889	II	12	1000	—	Marskość wątroby
41	13031	I	27	15000	—	Kamień pęcherza moczowego
42	59365	V	10	3000	—	Obląkanie porażenne
43	33307	I	16	2000	—	Wada serca
44	75569	II	8	3000	—	Gruźlica płuc
45	85509	II	7	1500	—	Zapalenie błony brzusznej
46	100221	II	4	1200	—	" " "
47	100339	II	4	2000	—	" " "
48	75901	II	8	2000	—	Miażdżyca tętnic
49	110001	II	3	2000	—	Influenza
50	64635	II	9	1000	—	Gruźlica płuc
53	91091	II	6	10000	—	Wada serca
54	16063	I	24	4000	—	" "
55	55139	V	10	2000	—	Gruźlica płuc
56	113041	II	2	5000	—	" "
57	18781	I	22	1000	—	Rozedma płuc
58	82487	II	7	1000	—	Miażdżyca tętnic
59	53019	II	10	2400	—	Uwład starczy
60	37801	II	14	1000	—	Zapalenie mózgu
61	39153	V	14	6000	—	Miażdżyca tętnic
62	8031	I	32	2000	—	" "
63	115541	II	2	600	—	Rak macicy
64	48401	II	22	1000	—	Rak żołądka
65	100727	V	4	2000	—	Wada serca
67	95	I	40	2000	—	Uwład starczy
68	42805	II	12	2000	—	Rak żołądka
69	105893	II	3	2000	—	" "
70	72323	II	8	3000	—	Gruźlica płuc
71	85945	II	6	1000	—	" "
72	111941	V	7	3000	—	Obląkanie porażenne
73	11235	I	28	25000	—	Miażdżyca tętnic
74	38373	V	14	6000	—	Posocznica
75	17017	I	23	10000	—	Zapalenie nerek
76	17991	I	23	1250	—	Influenza
77	59575	V	9	1000	—	Gruźlica płuc
78	95395	V	16	203	—	" "
Do przeniesienia				195.953	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpie- czenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				195.953	—	
79	38117	I	14	2000	—	Nieznana
80	48653	V	11	1000	—	Gruźlica płuc
81	30517	V	16	3000	—	Nerwica urazowa
82	68623	V	8	1000	—	Udar serca
84	16473	I	24	2000	—	Obłąkanie porażenne
85	101167	V	4	1500	—	Samobójstwo
86	76677	V	7	2000	—	Gruźlica płuc
87	24939	I	19	6000	—	Udar mózgu
88	97539	II	5	10000	—	Nieznana
89	122153	V	1	2000	—	Zapalenie płuc
90	50127	V	11	3000	—	" "
91	107713	II	3	1000	—	Gruźlica płuc
92	52497	II	10	4000	—	Porażenie postępujące
93	69755	V	8	2000	—	Zatrucie mięsem
94	74747	II	8	2500	—	Gruźlica płuc
95	107095	II	3	2600	—	" "
96	108877	II	3	1500	—	" "
97	118101	V	2	3000	—	" "
101	48991	II	11	2000	—	Miażdżyca tętnic
102	53271	II	10	6750	—	Białaczka
103	55641	V	10	2000	—	Rak kiszki odходowej
105	107195	II	3	2000	—	Zatrucie wypadkowe
106	108281	V	3	5000	—	" "
107	5113	I	35	2000	—	Zapalenie płuc
108	61089	II	9	2000	—	Gruźlica płuc
109	85865	II	6	1000	—	Śmierć przypadkowa
110	120403	II	1	1000	—	" "
111	15241	V	24	1000	—	Wada serca
112	107529	V	3	2000	—	Marskość wątroby
114	22757	I	20	1000	—	Absces mózgu
115	50521	II	11	1000	—	Samobójstwo
116	13743	I	26	3000	—	Miażdżyca tętnic
117	53981	II	10	2000	—	" "
118	54311	II	10	1000	—	" "
119	94541	II	5	2000	—	" "
120	94543	II	5	2000	—	" "
121	95729	II	5	1000	—	" "
122	102497	II	4	1000	—	" "
123	102499	II	4	2000	—	" "
124	102501	II	4	1000	—	" "
Do przeniesienia				289.803	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				289.803	—	
125	94219	V	5	50000	—	Udar serca
126	23777	I	19	1200	—	Gruźlica płuc
128	11055	I	28	12500	—	" "
129	123755	V	1	30000	—	Udar serca
131	95595	II	5	2000	—	Zapalenie płuc
132	41901	V	13	1000	—	Samobójstwo
135	13953	I	34	1200	—	Uwład starczy
136	86085	II	6	1000	—	Gruźlica płuc
137	23005	I	20	1000	—	Uwład starczy
138	26211	I	18	2000	—	Zapalenie płuc
139	27737	I	17	1000	—	" "
140	48917	II	11	800	—	" "
141	50903	II	11	2000	—	Zapalenie opłucnej
143	36241	I	15	3000	—	Miażdżyca tętnic
146	10111	I	30	2000	—	Udar mózgu
147	32421	I	16	10000	—	Zapalenie płuc
148	110997	V	3	2400	—	Miażdżyca tętnic
150	110125	II	3	4000	—	Gruźlica płuc
151	30963	II	16	1200	—	Zapalenie płuc
153	28189	I	17	4000	—	Dur brzuszny
154	8301	I	32	2000	—	Miażdżyca tętnic
155	46585	II	11	4000	—	Zapalenie płuc
156	103701	II	4	2000	—	" "
157	41739	II	13	2000	—	Udar mózgu
158	28461	V	17	4000	—	Miażdżyca tętnic
160	47349	II	11	6000	—	Addisona choroba
161	15503	I	24	2000	—	Porażenie postępujące
162	76665	II	7	5000	—	Gruźlica płuc
163	79181	II	7	4000	—	Porażenie postępujące
164	116047	V	2	4000	—	Zapalenie opon mózg. gruźl.
165	91481	II	6	2000	—	Miażdżyca tętnic
166	26637	I	18	3000	—	Nowotwór pęcherza
167	94847	V	5	2000	—	Wysięk opłucnowy
168	13157	I	27	1000	—	Uwład starczy
169	19269	I	22	2000	—	" "
170	93289	II	5	10000	—	Porażenie postępujące
171	92603	V	6	4000	—	Nieznana
172	72729	II	8	8000	—	Rak wątroby
173	52805	II	10	6000	—	Gruźlica płuc
174	37409	I	14	1000	—	Wada serca
Do przeniesienia				496.103	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				496.103	—	
175	74507	II	8	2500	—	Gruźlica płuc
176	45737	II	11	1000	—	Rak wątroby
177	54775	II	10	3120	—	„ „
178	65845	II	9	1200	—	„ „
179	83583	II	7	1200	—	„ „
180	67683	II	9	4000	—	Dur brzuszny
181	67685	II	9	4000	—	„ „
182	20555	I	21	2000	—	Zapalenie płuc
183	58207	V	10	2000	—	Udar mózgu
184	77075	V	7	2000	—	„ „
185	36377	I	15	2000	—	Rozedma płuc
186	1683	I	38	4000	—	Przerost prostaty
187	44037	II	12	2000	—	Gruźlica płuc
188	72765	III	8	4000	—	Zapalenie płuc
189	74117	V	8	1000	—	Zapalenie nerek
191	27035	I	18	1000	—	Ropnica
192	62359	V	9	2400	—	„ „
193	17241	I	23	2000	—	Miażdżyca tętnic
194	47879	II	11	2000	—	„ „
195	66855	II	9	1500	—	„ „
196	54279	II	10	2000	—	Róża „ ramienna
197	94153	II	5	500	—	„ „
198	125149	II	1	1400	—	„ „
199	119989	V	1	4000	—	Płonica
200	64645	V	9	2000	—	Zapalenie płuc
202	103239	II	4	3000	—	Marskość wątroby
203	114789	II	2	200	—	„ „
204	3693	I	36	2000	—	Uwład starczy
205	8627	I	31	1000	—	„ „
206	34731	I	15	1600	—	Rak wątroby
208	22215	I	20	1000	—	Śmierć przypadkowa
209	24219	I	35	2000	—	Miażdżyca tętnic
210	7191	I	33	16000	—	Rak jelit
211	55409	XVI	10	3000	—	Wrzód żołądka
212	119431	V	1	5000	—	„ „
213	70485	V	8	3000	—	Wada serca
214	126237	II	—	1100	—	Ropień wątroby
215	36685	I	15	4000	—	Gruźlica płuc
216	18685	I	22	600	—	Uwład starczy
217	112871	I	32	6500	—	„ „
Do przeniesienia				600.923	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
				lat	K. h.	
Z przeniesienia				600.923	—	
219	19381	I	22	2000	—	Zapalenie otrzewnej
221	1995	I	37	4000	—	Uwład starczy
222	42509	V	13	10000	—	Zapalenie nerek
223	31061	I	16	2000	—	Marskość wątroby
224	97829	V	5	1000	—	Obłąkanie porażenne
225	54071	II	10	4000	—	Zapalenie wyrostka robaczk.
226	72859	XVI	8	1000	—	„ „ „
227	81915	III	7	2500	—	„ „ „
228	105675	II	3	3000	—	„ „ „
229	66009	II	9	2000	—	Rak odbytnicy
230	14281	I	25	6000	—	Rak przełyku
231	17267	I	23	4000	—	„ „
232	18079	I	23	6000	—	„ „
233	102027	V	4	3600	—	Zanik mózgu
234	102041	II	4	1000	—	„ „
235	104789	V	4	500	—	„ „
236	108275	V	3	1900	—	„ „
239	13675	III	26	20000	—	Cukrzyca
240	4267	I	36	3000	—	Udar mózgu
241	101975	II	4	2000	—	Wada serca
242	57509	II	10	3000	—	Gruźlica płuc
243	46759	II	11	2000	—	Miażdżyca tętnic
244	53927	II	10	2000	—	„ „
245	73719	II	8	2000	—	„ „
248	83677	II	7	1000	—	Zapalenie płuc
249	77783	II	7	1000	—	Udar mózgu
250	63285	II	9	4000	—	Gruźlica płuc
251	80183	II	7	2500	—	„ „
252	67865	V	9	1200	—	„ „
253	33105	I	16	20000	—	„ „
254	100333	II	34	4000	—	Miażdżyca tętnic
255	18435	I	22	2000	—	Nowotwór opłucnej
256	92003	II	6	6000	—	Addisona choroba
257	56257	II	10	2000	—	Zapalenie płuc
258	97217	II	5	1600	—	„ „
259	108565	II	3	1000	—	„ „
260	114823	II	2	2000	—	„ „
261	99049	II	4	1000	—	Gruźlica płuc
262	45885	II	11	2000	—	„ „
263	67831	V	8	2000	—	Zapalenie wyrostka robaczk.
Do przeniesienia				742.723	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia			742.723	—		
264	18141	I	23	2000	—	Zapalenie płuc
265	36815	I	14	2000	—	” ”
266	101777	II	4	8400	—	Miażdżycza tętnic
267	104727	II	4	4000	—	Gruźlica płuc
268	10789	I	29	1000	—	Nowotwór żołądka
269	86019	II	6	4000	—	Udar serca
270	27581	I	17	1200	—	Uwład starczy
272	15631	I	24	3000	—	Zapalenie płuc
273	126497	V	—	2200	—	Róża
274	25143	I	19	2000	—	Obłąkanie porażenne
275	52179	II	10	6000	—	” ”
276	31021	V	16	1000	—	Miażdżycza tętnic
277	79929	II	7	3000	—	Samobójstwo
278	93451	II	5	1800	—	” ”
279	78125	II	7	1000	—	Uwład starczy
280	13237	I	27	2000	—	” ”
281	120401	II	1	2000	—	Rak dwunastnicy
282	54579	II	10	10000	—	Mięsak
283	101427	II	4	20000	—	” ”
284	82983	VIII	13	1000	—	Gruźlica płuc
285	23437	I	19	3200	—	Rak żołądka
286	81153	V	14	10000	—	Zapalenie nerek
287	81085	V	7	4000	—	” ”
289	7681	I	32	2000	—	Uwład starczy
291	85345	II	7	3200	—	Miażdżycza tętnic
292	111565	V	3	2500	—	Gruźlica płuc
293	4969	II	35	20000	—	Influenza
294	48727	II	11	3000	—	Uwład starczy
295	92561	II	5	3000	—	Zapalenie płuc
296	31425	I	16	2000	—	Gruźlica przyjądrza
297	42865	II	12	2000	—	” ”
298	68989	II	8	2000	—	Gruźlica płuc
299	62365	II	9	2400	—	Uwład starczy
300	62367	II	9	2400	—	” ”
301	63299	II	9	2400	—	” ”
302	94997	V	5	2000	—	Gruźlica płuc
303	92827	II	5	2000	—	Cukrzyca
304	3329	I	36	3000	—	Uwład starczy
306	70449	II	8	2000	—	Obłąkanie porażenne
307	64085	II	9	3000	—	Zapalenie nerek
Do przeniesienia				896.423	—	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				896.423	—	
310	68141	II	8	2000	—	Miażdżyca
311	87015	V	6	3600	—	Zapalenie płuc
312	89949	I	6	2400	—	„ „
313	114191	V	2	1000	—	Gruźlica płuc
314	71169	II	8	2000	—	Udar serca
315	10179	I	29	8000	—	Miażdżyca tętnic
317	21679	I	20	1200	—	Słuszczenie serca
318	77175	V	7	2000	—	Udar serca
319	124457	V	1	19358	77	„ „
320	47275	II	11	1000	—	Gruźlica prosówkowa
321	63847	II	9	1500	—	„ „
322	102155	II	4	3000	—	„ „
323	102579	II	4	1000	—	„ „
324	35281	I	15	2000	—	Porażenie serca
325	72719	II	8	5000	—	Zapalenie szpiku kostnego
326	107601	III	3	2000	—	Zapalenie nerek
327	119001	II	1	4000	—	Zapalenie szpiku kostnego
328	11175	I	28	2000	—	Zapalenie płuc
329	14417	I	25	1600	—	Zapalenie mózgu
330	23719	I	19	1200	—	Gruźlica płuc
331	27487	I	17	1000	—	Zapalenie płuc
333	64251	II	9	1000	—	Gruźlica płuc
334	115913	II	2	10000	—	Zapalenie miedniczek nerk.
335	125439	V	1	2000	—	Gruźlica płuc
336	33723	V	15	2000	—	Porażenie postępujące
338	2699	I	36	3000	—	Udar serca
339	116405	V	2	2500	—	Płonica
340	16177	I	24	2000	—	Uwład starczy
341	3895	I	36	1200	—	Miażdżyca tętnic
342	69833	II	8	2000	—	Gruźlica płuc
343	39177	I	32	2000	—	Zapalenie płuc
344	51271	II	11	1000	—	Ropienie gruczołów treskow.
345	72883	II	8	2000	—	Zapalenie płuc
346	22803	I	20	2000	—	Gruźlica płuc
348	120981	V	1	25000	—	Mięsak śródserdza
349	99381	II	4	2000	—	Zapalenie płuc
350	87695	II	6	6500	—	„ „
351	75119	II	8	2000	—	„ „
352	46707	II	11	2000	—	„ „
353	111209	II	3	4800	—	Gruźlica płuc
Do przeniesienia				1,038.281	77	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				1,038.281	77	
354	30479	V	16	2000	—	Zapalenie nerek
356	16533	I	24	2000	—	Róża głowy
357	16121	V	25	2000	—	Miażdżyca tętnic
358	70433	II	8	2000	—	Wada serca
359	16283	V	24	1000	—	Udar serca
360	23401	V	19	400	—	" "
362	111403	I	3	1000	—	Gruźlica płuc
363	111405	I	3	1000	—	" "
364	60143	II	9	1000	—	Zapalenie nerek
365	120919	V	1	2000	—	Zapalenie jajników
366	37821	I	14	2000	—	Gruźlica płuc
367	27005	V	18	3000	—	Zapalenie opłucnej
368	102143	V	7	2000	—	Obłąkanie porażenne
369	25919	I	18	2000	—	Miażdżyca tętnic
370	26683	I	18	4000	—	" "
371	75997	II	7	2000	—	Gruźlica płuc
372	94111	V	5	2000	—	" "
373	116939	V	2	6000	—	Rak otrzewnej
374	3625	I	36	3000	—	Zapalenie płuc
375	117069	V	2	4000	—	Mięsak kości czaszki
376	112347	V	11	60000	—	Mięsak oczodołu
377	106831	V	34	4000	—	Miażdżyca tętnic
378	65851	XVI	9	1000	—	Gruźlica płuc
379	9141	I	34	10000	—	Cukrzyca
380	126315	II	—	10000	—	Alkoholizm chroniczny
381	57503	III	10	1000	—	Zapalenie nerek
382	57253	V	10	1000	—	Wada serca
383	96865	VIII	5	2000	—	Stłuszczenie mięśnia sercow.
384	54389	V	10	4000	—	Obłąkanie porażenne
385	85379	II	7	1500	—	" "
386	117511	V	2	2000	—	Gruźlica płuc
387	108265	V	3	1000	—	" "
390	5253	I	35	4000	—	Rak odbytnicy
391	53317	II	10	6000	—	" "
392	123421	IV	1	2500	—	Nieznana
393	65441	IV	9	2500	—	" "
394	40199	V	13	690	—	" "
395	48979	II	11	2000	—	Śmierć przypadkowa
397	67151	II	9	2000	—	Rak trzustki
398	17395	I	23	6000	—	Nieznana
Do przeniesienia				1,205.871	77	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia lat	Kapitał		Przyczyna śmierci
				K.	h.	
Z przeniesienia				1,205.871	77	
399	43789	II	12	1000	—	Wada serca
405	111327	II	3	2000	—	” ”
407	122061	II	1	8000	—	Nowotwór mózgu
408	111221	II	3	2400	—	Zapalenie nerek
411	46155	V	11	2500	—	Cukrzyca
412	77091	II	7	4000	—	Gruźlica płuc
413	64907	II	9	4800	—	Cukrzyca
414	95153	II	5	1000	—	Zapalenie nerek
415	1911	I	37	2000	—	Miażdżyca tętnic
416	65077	XVI	9	2000	—	Marskość wątroby
417	75211	V	8	2000	—	Udar serca
418	39527	V	14	3000	—	Porażenie postępujące
419	77397	V	7	1000	—	Gruźlica płuc
420	25205	V	19	4000	—	Udar mózgu
421	33569	V	15	4000	—	” ”
422	100145	II	4	10200	—	” ”
423	6977	I	33	8000	—	Miażdżyca tętnic
425	89167	II	6	4500	—	Rak kiszki grubej
426	71855	II	8	6000	—	Zapalenie nerek
427	79871	II	7	2000	—	” ”
429	10803	I	29	400	—	Udar mózgu
430	36007	I	15	2000	—	” ”
433	129611	V	—	2000	—	Gruźlica płuc
434	1403	I	38	5000	—	Miażdżyca tętnic
436	84401	VIII	17	6000	—	Wada serca
438	92283	II	6	1700	—	” ”
439	70391	II	8	1500	—	Nieznana
440	4281	I	36	1000	—	Rak żołądka
441	12849	I	27	1000	—	Rak żołądka
442	43033	V	12	4000	—	Influenza
443	42569	II	13	600	—	Uwiąd starczy
444	60039	II	9	12000	—	Gruźlica płuc
445	21117	I	21	4000	—	Miażdżyca tętnic
446	18481	III	22	2000	—	Zapalenie nerek
447	33629	I	15	2000	—	” ”
448	67071	II	9	2000	—	” ”
449	62601	II	9	2000	—	Rak żołądka
453	119391	II	5	3300	—	Udar mózgu
454	22227	I	20	2000	—	Zapalenie nerek
455	28487	I	17	4000	—	Zapalenie płuc
Do przeniesienia				1,338.771	77	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				1,338.771	77	
456	4617	I	36	4000	—	Udar mózgu
457	11659	I	28	8000	—	„ „
459	46785	II	11	2000	—	Miażdżyca tętnic
460	75953	II	8	4500	—	Zapalenie nerek
461	99483	II	8	700	—	„ „
462	99485	II	8	800	—	„ „
463	39245	I	14	2000	—	Udar mózgu
465	27649	I	17	4000	—	Zapalenie nerek
466	90045	V	6	1187	—	Wada serca
467	48417	II	11	2400	—	Miażdżyca tętnic
468	103739	V	4	1000	—	„ „
469	106193	V	3	6200	—	„ „
470	88223	V	6	4000	—	Zapalenie nerek
471	130451	II	—	7000	—	Udar serca
472	16003	I	24	2000	—	Rak odbytnicy
473	113785	V	2	2000	—	Gruźlica kręgow
475	77415	II	7	3000	—	Gruźlica płuc
478	21661	I	20	4000	—	Śmierć przypadkowa
479	21663	III	20	2000	—	„ „
480	21665	V	20	2000	—	„ „
481	121449	II	1	2000	—	Zapalenie płuc
482	125271	III	1	200	—	„ „
483	68815	II	8	1200	—	Wada serca
484	74853	II	8	5000	—	Porażenie postępujące
486	92623	V	6	1200	—	Zapalenie otrzewnej
487	37027	V	14	2000	—	Zapalenie opon mózgowych
488	112153	II	2	1000	—	Zapalenie opłucnej
489	123331	II	1	1000	—	„ „
491	40863	II	13	2000	—	„ „
492	12525	I	27	2000	—	Udar mózgu
493	4071	I	36	1000	—	Uwład starczy
494	2623	I	37	2000	—	Miażdżyca tętnic
495	72153	II	8	2000	—	Zapalenie wyrostka robaczk.
498	83231	II	7	5000	—	Samobójstwo
499	69461	II	8	4000	—	Marskość wątroby
500	23053	V	20	2000	—	Miażdżyca tętnic
501	35559	I	15	2000	—	Wrzód żołądka
503	24965	I	19	7000	—	Miażdżyca tętnic
504	29359	I	17	5000	—	„ „
508	32389	I	16	1000	—	Gruźlica płuc
Do przeniesienia				1,450.158	77	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
				lat	K. h.	
Z przeniesienia				1,450.158	77	
509	13669	I	26	4000	—	Nowotwór wątroby
510	28767	I	17	2000	—	Zapalenie płuc
511	19429	I	22	2000	—	Miażdżyca tętnic
512	51851	II	10	1000	—	" "
513	63501	II	35	1000	—	" "
515	105831	V	3	2000	—	Nieznana
516	16787	V	24	1000	—	Rak przełyku
517	54469	II	10	114	—	Wada serca
518	32785	I	16	1000	—	Gruźlica płuc
520	42503	II	13	2000	—	Obłąkanie porażenne
521	48491	II	11	400	—	" "
522	58533	II	10	2000	—	" "
523	75571	II	8	1000	—	" "
524	102407	V	4	2000	—	Gruźlica płuc
525	98191	II	5	5000	—	Samobójstwo
527	124707	II	1	3600	—	Zapalenie wyrostka robaczk.
531	107271	II	3	7233	70	Samobójstwo
532	108489	II	3	2000	—	" "
533	27409	V	17	1000	—	Marskość wątroby
534	1465	I	38	400	—	Miażdżyca tętnic
535	2173	I	37	800	—	" "
536	12715	I	37	800	—	" "
537	16985	I	23	2000	—	" "
538	35923	I	15	2000	—	" "
539	41157	II	13	800	—	" "
540	7451	I	33	6000	—	Zapalenie płuc
544	48189	II	11	3000	—	Porażenie postępujące
545	21813	I	20	2000	—	Rak wątroby
546	47417	V	11	4000	—	Gruźlica płuc
547	93821	II	5	673	—	Nowotwór mózgu
548	95499	II	5	3000	—	Zapalenie płuc
549	94131	II	5	2000	—	Rak krtani
550	1287	I	39	20000	—	Rak wątroby
551	44259	II	12	4000	—	Rak krtani
552	20845	I	21	20000	—	Miażdżyca tętnic
553	41521	II	13	1000	—	Marskość wątroby
554	114849	II	2	2400	—	Zapalenie opłucnej
558	91659	V	6	2000	—	Gruźlica płuc
559	96093	V	6	2000	—	" "
561	59227	III	10	3125	—	Miażdżyca tętnic
Do przeniesienia				1,572.504	47	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia	Kapitał		Przyczyna śmierci
			lat	K.	h.	
Z przeniesienia				1,572.504	47	
562	87013	III	6	1500	—	Mięsak w pachwinie
563	19047	I	22	2000	—	Nowotwór jamy brzusznej
564	50741	II	11	1000	—	„ „ „
565	20751	V	21	1200	—	Gruźlica płuc
566	130025	IV	—	5000	—	Zapalenie płuc
567	117281	V	2	2000	—	Gruźlica płuc
568	8359	I	31	4000	—	Miażdżycza tętnic
569	24233	VIII	19	3290	—	Nieznana
570	37149	XVI	14	1000	—	Gruźlica płuc
571	101849	V	4	10000	—	„ „
572	101537	V	4	2000	—	Miażdżycza tętnic
573	79591	II	7	3000	—	Wada serca
574	15111	V	25	1000	—	Gruźlica płuc
575	17361	I	23	16000	—	Nieznana
576	67947	II	9	1000	—	Zapalenie nerek
578	122113	II	1	2200	—	Gruźlica płuc
579	52525	II	10	2000	—	Udar mózgu
580	55223	II	10	3000	—	Zapalenie nerek
581	92329	II	6	3600	—	„ „
582	102301	II	4	600	—	„ „
583	108739	II	3	1800	—	„ „
584	90197	II	6	6000	—	Samobójstwo
585	74669	VIII	8	2000	—	Miażdżycza tętnic
586	7677	I	32	4000	—	Zapalenie płuc
587	89599	II	6	1000	—	Udar mózgu
588	79917	V	7	2000	—	Miażdżycza tętnic
589	2141	I	37	2000	—	Zapalenie płuc
590	12637	I	27	800	—	„ „
591	19005	I	22	1200	—	„ „
594	101019	II	4	1000	—	Gruźlica płuc
596	34227	I	15	6000	—	Zapalenie płuc gruźliczne
597	17027	III	23	2000	—	Zapalenie płuc
598	35587	I	36	1000	—	„ „
599	86815	V	9	1000	—	Niedołężstwo umysłu
600	28791	I	17	2000	—	Obłąkanie porażenne
601	60013	V	9	3000	—	Zapalenie oskrzeli
602	91923	II	6	3000	—	Gruźlica płuc
603	14101	I	26	4000	—	Miażdżycza tętnic
604	65035	V	9	1000	—	Zapalenie nerek
605	92799	II	5	4000	—	Udar mózgu
Do przeniesienia				1,686.694	47	

Liczba porządk.	Liczba policy	Tablica	Czas trwania ubezpieczenia lat	Kapitał		Przyczyna śmierci
				K.	h.	
Z przeniesienia			1,686 694	47		
606	121495	II	1	1500	—	Udar mózgu
607	63159	II	9	4000	—	Rak pęcherza
608	93845	II	5	1000	—	" "
609	103513	II	4	1500	—	" "
610	116181	II	2	700	—	" "
611	20839	I	21	2000	—	Udar serca
612	104541	V	4	4700	—	Gruźlica płuc
613	23947	V	19	3000	—	" "
614	77873	II	7	1500	—	Zapalenie płuc
615	100923	II	4	2000	—	Gruźlica płuc
Drobne ubezpieczenia pogrzeb. na książ. „E“ po 50—200 K. ogółem. . . . .				1900	—	
<b>Suma zgłoszonych szkód</b>				<b>1,710.494</b>	<b>47</b>	

b) z przyjętych od byłego Galicyjskiego Towarzystwa Ubezpieczeń:

876	9008	I	36	800	—	Uwiąd starczy
877	5483	I	37	800	—	" "
879	10521	I	35	3000	—	" "
880	1382	VIII	38	1000	—	" "
881	7352	I	36	1000	—	Zapalenie płuc
882	3690	I	37	2000	—	Uwiąd starczy
883	7810	I	36	1000	—	Zapalenie płuc
884	9011	I	36	1000	—	Udar mózgu
885	8630	I	36	1000	—	Przerost gruczołu krokow.
886	11619	I	35	2000	—	Zapalenie płuc
887	12106	I	34	1000	—	Rak żołądka
888	8691	I	36	1000	—	Uwiąd starczy
889	4167	I	37	4000	—	" "
<b>Suma zgłoszonych szkód</b>				<b>19.600</b>	<b>—</b>	

## R<sup>ek</sup> szkód w roku 1910.

### Oddział „A“.

Zgłoszone szkody w roku 1910:

W pośmiertnych i mieszanych ubezpieczeniach z powodu przedwczesnej śmierci ubezpieczonego:

a) Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń . . . K. 1,714.494·47

b) byłego galicyjskiego Towarzystwa ubezpieczeń „ 19.600·—

W ubezpieczeniach mieszanych z powodu osiągniętego terminu dożycia:

a) Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń . . . „ 324.175·—

b) byłego galicyjskiego Towarzystwa ubezpieczeń „ 3.000·— K. 2,061.269·47

Pozostałość nieuregulowanych szkód z r. 1909 wynosiła:

a) W ubezpieczeniach pośmiertnych Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń . . . . . K. 523.931·54

b) w takichże byłego galicyjskiego Towarzystwa ubezpieczeń . . . . . „ 4·000·—

K. 527.931·54

Od tego redukuje . . . . . „ 5.515·36 „ 522.416·18

Przypadło do wypłaty szkód . . . . . K. 2,583.685·65

Z tego wypłacono w roku 1910 szkód . . . . . „ 2,238.302·11

Pozostaje z końcem roku 1910 na wypłatę nieuregulowanych szkód zarezerwowana kwota . . . . . K. 345.383·54

### Oddział „B<sup>1</sup>“ i „B<sup>2</sup>“.

Zgłoszone w r. 1910 kapitały z powodu osiągniętego terminu dożycia i eskontowane . . . . . K. 851.139·19

Zgłoszone w r. 1910 zwroty premii z powodu zapadłej śmierci ubezpieczonego . . . . . „ 20.118.51 K. 871.257·70

Pozostałość nieuregulowanych szkód z r. 1909 wynosiła:

a) w płatnych kapitałach . . . . . K. 118.400·—

b) w zwrotach premii . . . . . „ 2.121·60 „ 120.521·60

Przypadło do wypłaty szkód . . . . . K. 991.779·30

Z tego w roku 1910 wypłacono:

a) tytułem wypłaty zapadłych kapitałów . . . . K. 875.414.19

b) tytułem zwrotu premii . . . . . „ 19.263·44 „ 894.677·63

Pozostaje z końcem roku 1910 na wypłatę nieuregulowanych szkód zarezerwowana kwota . . . . . K. 97.101·67

ZESTAWIENIE STATYSTYCZNE  
WYPADKÓW ŚMIERCI

---

---

### Zestawienie wypadków śmierci podług chorób.

	I. Zaburzenia w wymianie materji			II. Choroby zakaźne				III. Choroby systemu nerwowego				
	Uwład starczy	Moczówka, cukr., artrytyzm i inne choroby wsk. wym. mat.	Alkoholizm, morfinizm, zatrucie rtęcią i ołowiem	Osipa	Dyfterya, szkarł., influenza	Tyfus, cholera, dysenterya	Zimnica	Wścieklizna, nosaczka, ropnica	Udar mózgowy	Rozmięczenie mózgu i inne chroniczne procesy mózgowe	Epilepsya	Porażenie postępowe
<b>a) Podług przyczyny śmierci i zawodów:</b>												
1. Właściciele gruntu, gospodarze, dzierżawcy, etc.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Oficyaliści folwarczni, leśni . . . . .	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
3. Przemysłowcy, fabrykanci . . . . .	2	1	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—
4. Robotnicy i służba w zawodzie rękodz. i przem.	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Kupcy i bankierzy . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
6. Służba w zawodzie kupieckim . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Osoby przy zakładach przewozowych (kolej)	13	1	2	—	—	—	3	6	6	9	4	—
8. Wojsko . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—
9. Służący, posługacze . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
10. Urzędnicy, lekarze, adwokaci, etc. . . . .	9	1	—	4	3	—	4	13	—	15	2	—
11. Właściciele realności, rent. . . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Inni, bez bliższego określenia zawodu . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Kobiety samodzielne . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
14. Kobiety zamężne i dzieci . . . . .	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Razem . . . . .	30	7	4	—	6	3	8	26	6	31	6	1
<b>b) Podług przyczyny śmierci i wieku:</b>												
Wiek: do 30 lat . . . . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
31—35 " . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
36—40 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	4	11	—	—
41—45 " . . . . .	—	4	—	—	—	—	2	2	1	11	3	—
45—50 " . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	1	5	2	1
51—55 " . . . . .	—	—	3	—	1	1	—	3	—	2	—	—
56—60 " . . . . .	—	—	—	—	1	—	4	4	—	—	1	—
61—65 " . . . . .	2	—	—	—	—	—	2	7	—	2	—	—
66—70 " . . . . .	7	1	—	—	2	2	—	6	—	—	—	—
71—75 " . . . . .	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
76—80 " . . . . .	14	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
81—85 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86 " i wyżej . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Razem . . . . .	30	7	4	—	6	3	8	26	6	31	6	1
<b>c) Podług przyczyny śmierci i trwania zabezpieczenia:</b>												
Czas trwania zabezpieczenia: 0—1 lat . . . . .	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
1—2 " . . . . .	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—
2—3 " . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2	—	—
3—4 " . . . . .	—	—	2	—	1	—	—	1	1	—	—	—
4—5 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—
5—10 " . . . . .	4	3	1	—	2	—	2	6	—	13	4	—
10—15 " . . . . .	3	1	—	—	1	—	2	6	—	10	1	—
15—20 " . . . . .	1	1	—	—	1	—	1	4	1	4	—	—
20—30 " . . . . .	6	1	—	—	1	—	3	1	—	2	—	—
30—40 " . . . . .	15	1	—	—	1	—	—	4	—	—	—	—
40—50 " . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50 " i wyżej . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem . . . . .	30	7	4	—	6	3	8	26	6	31	6	1

	IV. Choroby narządu oddechowego		V. Choroby narządu krążenia		VI. Choroby narządu trawienia		VII. Choroby narządu moczowego	VIII. Choroby części płciowych i rodnych		IX. Inne choroby		X. Przyczyna śmierci gwałtowna								
	Choroby umysłowe	Tabes i inne chroniczne słabości rdzenia pachyrowego	Katar chroniczny i rozedma płuc	Gruźlica płuc	Zapalenie płuc i oplucnej	Choroby serca organiczne, wada, stłuszczenie	Miażdżyca tętnic	Inne choroby narządu krążenia	Przewlekły katar żołądkowy i kiszkowy	Choroby wątroby	Inne choroby narządu trawienia	Choroba nerek i pęcherza	Choroby syfilityczne	Choroby macicy	Choroby przy porodach	Próchnienie kości	Rak i nowotwory	Inne niewymienione słabości	Obrażenia i śmierć przypadkowa	Samobójstwo
<b>RAZEM</b>																				
Choroby umysłowe	—	—	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tabes i inne chroniczne słabości rdzenia pachyrowego	—	—	—	3	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Katar chroniczny i rozedma płuc	—	—	—	5	2	—	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—
Gruźlica płuc	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zapalenie płuc i oplucnej	—	—	—	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Choroby serca organiczne, wada, stłuszczenie	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Miażdżyca tętnic	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne choroby narządu krążenia	—	—	—	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Przewlekły katar żołądkowy i kiszkowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Choroby wątroby	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne choroby narządu trawienia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Choroba nerek i pęcherza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Choroby syfilityczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Choroby macicy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Choroby przy porodach	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Próchnienie kości	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rak i nowotwory	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne niewymienione słabości	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obrażenia i śmierć przypadkowa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Samobójstwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem . . . . .	6	1	2	96	64	24	98	1	1	10	19	38	—	1	—	3	58	20	8	10

# ZESTAWIENIE

spodziewanych i rzeczywistych wypadków śmierci przy ubezpieczeniach obliczanych  
na podstawie tablicy śmiertelności Departieux'go.

Wiek	Średni stan ubezpieczeń				Spodziewana śmiertelność		Rzeczywista śmiertelność		Umarło								
	Osób	Polic *)	Kapitał		Osób	Kapitał	Osób	Kapitał	mniej		więcej						
			K.	h.					K.	h.	Osób	Kapitał	Osób	Kapitał			
od — do 25	3	2	6.200	—	0,032	63	99	—	—	—	—	—	—				
" 26 " 30	30,5	26,5	134.625	—	0,322	1.468	08	—	—	—	—	—	—				
" 31 " 35	112	102,25	353.416	40	0,217	3.839	88	1	4.000	—	—	160	12				
" 36 " 40	327	309,25	908.226	07	0,322	9.772	91	3	4.700	—	—	—	—				
" 41 " 45	800	782,5	2.398.060	—	0,469	28.373	67	12	30.515	—	—	—	33				
" 46 " 50	969,5	954,25	3.081.379	50	0,344	42.406	12	9	14.603	—	—	—	—				
" 51 " 55	1.165,5	1.150	3.821.291	50	0,219	74.645	48	28	91.800	—	—	—	52				
" 56 " 60	1.447,5	1.437,25	4.996.059	50	0,357	136.865	55	46	152.270	—	—	—	45				
" 61 " 65	1.034	1.028,75	3.303.148	45	0,345	122.026	42	40	115.800	—	—	6.226	42				
" 66 " 70	581	579,75	1.933.852	16	0,386	92.541	59	51	207.540	—	—	23.164	41				
" 71 " 75	240,5	237	779.642	50	0,406	55.859	11	18	91.400	—	—	0,594	89				
" 76 " 80	92,5	91	257.550	—	0,391	30.477	52	18	40.300	—	—	7,009	48				
" 81 " 85	15,5	15,5	37.179	—	0,216	6.216	57	1	4.000	—	—	—	—				
" 86 i wyżej	4,5	4,5	5.400	—	0,080	1.254	66	3	4.400	—	—	—	34				
Razem	6.823	6.720,5	22.016.030	08	188,477	605.811	55	230	761.328	—	—	7.153	42851	09	48,676	1984,367	54

\*) Przy ubezpieczeniach opiewających na 2 życia zliczono przy każdej osobie po 1/2 policy.

## ZESTAWIENIE

spodziewanych i rzeczywistych wypadków śmierci przy ubezpieczeniach obliczanych na podstawie tablicy śmiertelności 23. niemieckich Towarzystw Asekuracyjnych.

Wiek	Średni stan ubezpieczeń				Spodziewana śmiertelność				Rzeczywista śmiertelność				Umarło							
	Osób		Kapitał		Osób		Kapitał		Osób		Kapitał		Osób		Kapitał		Osób		Kapitał	
	Osób	Polic	K.	h.	Osób	K.	h.	Osób	K.	h.	Osób	K.	h.	Osób	K.	h.	Osób	K.	h.	
od — do 25	266 <sup>5</sup>	266 <sup>5</sup>	727.780	—	2.151	5.810	43	5	18.000	—	—	—	—	2.849	—	—	—	—	—	12.189.57
" 26 " 30	1.304	1.304	4.162.303.50	—	10.960	34.773	83	6	16.000	—	—	—	—	4.960	18.773	83	—	—	—	—
" 31 " 35	3.163 <sup>5</sup>	3.163 <sup>5</sup>	9.526.687.92	—	29.839	89.329	18	13	36.687	—	—	—	—	16.839	52.642	18	—	—	—	—
" 36 " 40	4.636	4.636	13.826.281.62	—	50.662	151.081	59	37	110.700	—	—	—	—	13.662	40.381	59	—	—	—	—
" 41 " 45	4.319	4.319	13.300.907.37	—	57.250	176.326	65	70	235.200	—	—	—	—	—	—	—	12.750	—	—	58.873.35
" 46 " 50	4.041 <sup>5</sup>	4.041 <sup>5</sup>	12.762.198.61	—	65.578	207.126	07	52	202.979	47	—	—	—	13.578	4.146	60	—	—	—	—
" 51 " 55	2.500	2.500	7.255.160.70	—	53.088	153.524	43	51	191.900	—	—	—	—	2.088	—	—	—	—	—	38.375.57
" 56 " 60	880 <sup>5</sup>	880 <sup>5</sup>	2.624.773.12	—	26.816	79.719	62	25	68.800	—	—	—	—	1.816	10.919	62	—	—	—	—
" 61 " 65	414 <sup>5</sup>	414 <sup>5</sup>	1.222.856.52	—	17.630	52.705	66	18	43.500	—	—	—	—	—	9.205	66	0.370	—	—	—
" 66 " 70	151	151	440.731	—	9.057	26.018	96	7	13.500	—	—	—	—	2.057	12.518	96	—	—	—	—
" 71 " 75	23	23	43.250	—	1.962	3.719	24	3	10.000	—	—	—	—	—	—	—	1.088	—	—	6.280.76
" 76 " 80	1	1	2.400	—	0.115	274	82	—	—	—	—	—	—	0.115	274	82	—	—	—	—
Razem . . .	21.700 <sup>5</sup>	21.700 <sup>5</sup>	65.895.329.76	325.108	980.410	48	287	947.266	47	55.115	148.863	26	17.007	115.719.25						

## ZESTAWIENIE

spodziewanych i rzeczywistych wypadków śmierci przy ubezpieczeniach obliczanych na podstawie tablicy śmiertelności 17. angielskich Towarzystw Asekuracyjnych (z inter. b. Tow. Gal.)

Wiek	Średni stan ubezpieczeń				Spodziewana śmiertelność				Rzeczywista śmiertelność				Umarto			
	Osób		Kapitał		Osób		Kapitał		Osób		Kapitał		mniej		więcej	
	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.
od 56 do 60	5	4.5	15.000	—	0.147	442	56	—	—	0.147	442	56	—	—	—	—
" 61 " 65	30	30	65.270	—	1.172	2.512	26	2	2.000	—	512	26	0.338	—	—	—
" 66 " 70	28	28	46.630	—	1.367	2.581	87	1	1.000	—	1.581	87	—	—	—	—
" 71 " 75	50.5	49.75	96.000	—	4.133	7.813	80	5	7.800	—	13	80	0.867	—	—	—
" 76 " 80	16.5	16.25	22.100	—	1.398	2.525	25	5	8.800	—	—	—	3.102	6.274	75	—
" 81 " 85	3	3	1.800	—	0.477	289	05	—	—	0.477	289	05	—	—	—	—
" 86 i wyżej	0.5	0.5	1.500	—	0.121	363	35	—	—	0.121	363	35	—	—	—	—
Razem . .	133.5	132	248.300	—	9.515	16.528	14	13	19.600	—	1.312	3.202	89	4.797	6.274	75

\*) Przy ubezpieczeniach opiewających na 2 życia zaliczono przy każdej osobie po 1/2 policy.

## ZESTAWIENIE

spodziewanych i rzeczywistych wypadków śmierci przy drobnych ubezpieczeniach na książeczki  
od 50—200 Kor. bez badania lekarskiego (tablica śmiertelności Deparcieux'go).

Wiek	Średni stan ubezpieczeń				Spodziewana śmiertelność		Rzeczywista śmiertelność		Umarło						
	Osób	Polic	Kapitał		Osób	Kapitał	Osób	Kapitał	mniej		więcej				
			K.	h.					K.	h.	Osób	Kapitał	Osób	Kapitał	
od 41 do 45	1	2	100	—	0·012	1	17	—	—	0·012	1	17	—	—	
" 46 " 50	6	10	794	91	0·086	11	48	—	—	0·086	11	48	—	—	
" 51 " 55	15	39	1.900	08	0·286	36	48	—	—	0·286	36	48	—	—	
" 56 " 60	41	129	5.124	72	1·100	137	27	—	—	1·100	137	27	—	—	
" 61 " 65	48·5	134	6.277	55	1·885	236	05	1	100	0·885	136	05	—	—	
" 66 " 70	57	164	7.617	65	2·847	381	51	5	1.000	—	—	—	2·153	618	
" 71 " 75	36·5	97·5	4.435	90	2·736	335	92	3	350	—	—	—	0·264	14	
" 76 " 80	15·5	40·5	1.756	26	1·873	208	77	3	350	—	—	—	1·127	141	
" 81 " 85	6·5	15	708	92	1·207	134	04	1	100	0·207	34	04	—	—	
" 86 i wyżej	5	12	600	—	1·264	136	98	—	—	1·264	136	98	—	—	
Razem . .	232	652	29.315	99	13·216	1.619	67	13	1.900	3·730	493	47	3·544	773	80

# ZESTAWIENIE

spodziewanych i rzeczywistych wypadków śmierci przy ubezpieczeniach według tablicy XV.  
(tablica śmiertelności Departementu 'go).

Wiek	Średni stan ubezpieczeń		Spodziewana śmiertelność		Rzeczywista śmiertelność		Umarło						
	Osób	Polic	Osób	Wartość premii	Osób	Wartość premii	Osób	Wart. prem.	Osób	Wart. prem.			
				K. h.		K. h.		K. h.		K. h.			
od — do 25	1	1	0.010	683 61	7	16	0.010	7	16	—	—		
" 26 " 30	68.5	68.5	0.673	60,278 52	658	68	0.673	658	68	—	—		
" 31 " 35	368.5	368.5	3.621	233,535 18	2,540	20	3.621	2,540	20	—	—		
" 36 " 40	883.5	883.5	8.988	563,642 01	6,070	58	8.988	3,600	59	—	—		
" 41 " 45	1,095.5	1,095.5	12.230	700,401 23	8,217	21	—	—	—	0.770	609 37		
" 46 " 50	1,030.5	1,030.5	13.344	599,617 49	8,200	45	8.344	—	—	—	437 67		
" 51 " 55	596.5	596.5	10.437	345,216 20	6,427	02	4.437	1,951	33	—	—		
" 56 " 60	316	316	8.035	170,676 77	4,512	78	6.035	3,697	24	—	—		
" 61 " 65	121	121	4.133	61,606 03	2,223	79	2.133	—	—	—	12 83		
" 66 " 70	29.5	29.5	1.344	20,183 80	958	54	0.344	—	—	—	1,197 62		
" 71 " 75	10.5	10.5	0.719	5,668 24	451	88	0.719	451	88	—	—		
" 76 " 80	1	1	0.120	—	—	—	0.120	—	—	—	—		
Razem . .	4,522	4,522	63.661	2,761,509 08	40,268	29	34	29,618	70	30-431	12,907 08	0-770	2,257 49

## ZESTAWIENIE

spodziewanych i rzeczywistych wypadków śmierci przy ubezpieczeniach według tablicy XV. i XV<sup>R</sup> (tablica śmiertelności 23. Towarzystw niemieckich).

Wiek	Średni stan ubezpieczeń			Spodziewana śmiertelność		Rzeczywista śmiertelność		Umarło							
	Osób	Polic	Wartość premii		Osób	K.	h.	Osób	K.	h.	mniej		więcej		
			K.	h.							Osób	Wart. prem.			
											K.	h.	Osób	K.	h.
od — do 25	137 <sup>5</sup>	137 <sup>5</sup>	172.802 02	1 <sup>095</sup>	1.513	55	—	—	—	—	1.513	55	—	—	—
" 26 "	417	417	429.474 97	3 <sup>467</sup>	3.710	84	—	—	—	—	3.710	84	—	—	—
" 31 "	809	809	974.509 39	7 <sup>342</sup>	9.291	88	1	401	47	—	8.890	41	—	—	—
" 36 "	772	772	1.021.839 42	8 <sup>202</sup>	11.144	34	2	2.607	64	—	8.536	70	—	—	—
" 41 "	598 <sup>5</sup>	598 <sup>5</sup>	800.150 25	7 <sup>695</sup>	10.593	94	2	1.211	56	—	9.382	38	—	—	—
" 46 "	428	428	665.274 85	6 <sup>842</sup>	10.859	27	3	2.521	14	—	8.338	13	—	—	—
" 51 "	212	212	261.026 92	4 <sup>515</sup>	5.555	22	7	4.358	77	—	1.196	45	2.485	—	—
" 56 "	99	99	218.569 08	2 <sup>994</sup>	6.605	92	1	510	39	—	6.095	53	—	—	—
" 61 "	39	39	41.046 68	1 <sup>533</sup>	1.722	62	1	1.858	52	—	—	—	—	135	90
" 66 "	5	5	7.157 38	0 <sup>283</sup>	404	83	—	—	—	—	404	83	—	—	—
Razem . .	3.517	3.517	4.591.850 96	43 <sup>958</sup>	61.402	41	17	13.469	49	—	48.068	82	2.485	135	90



# Pogląd

## na wyniki operacyjne Działu ubezpieczeń na życie Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie

### za rok 1910.

Mimo trudnych warunków akwizycyjnych wykazuje Dział życiowy za rok ubiegły znaczny przyrost w stanie ubezpieczeń życiowych, a ogólne rezultaty działalności tego Działu stwierdzają jego stały rozwój.

W roku 1910 produkcya „brutto“ w ubezpieczonych kapitałach wynosiła . . . . . Kor. 17,384.777.—

W ciągu roku 1910 ubyło natomiast wskutek wypłat płynnych kapitałów, zwrotu premii, wykupu i unieważnień z powodu niepłacenia premii . . . . . Kor. 14,278.933.—

Okazuje się przeto w r. 1910 czysty przyrost ubezpieczonego kapitału w kwocie . . . . . Kor. 3,105.844.—

Ogólny stan ubezpieczonych kapitałów i rent przedstawia się z końcem roku 1910 jak następuje:

	Ilość police	Kapitał ubezp. Koron	Renta ubezp. Koron	Stan ubez- pieczeń.
Stan ubezpieczeń z końcem r. 1909 . . . . .	40.001	118,143.620.—	187.707.—	
Czysty przyrost w r. 1910 (po potrąceniu wszelkiego rodzaju storn) . . . . .	982	3,105.844.—	1.605.—	
Stan ubezpieczeń z końcem r. 1910 . . . . .	40.983	121,249.464.—	189.312.—	

Ogólny stan ubezpieczeń w kapitałach i rentach: policie 40.983, Kor. 121,438.776.—.

Premia pobrana przez Dział życiowy w ciągu roku 1910 (po strąceniu premii kontrasekuracyjnej) zwiększyła się w stosunku do premii zebranej w roku poprzednim o kwotę . . . . . Kor. 164.766.—  
 premia ta bowiem w 1910 r. wynosi . . . . . Kor. 4,801.818.—  
 podczas gdy w 1909 r. wynosiła . . . . . Kor. 4,637.052.—

Produkcya  
ubez-  
pieczeń.

Stan  
ubez-  
pieczeń.

Zebrana  
premia.

**Fundusze.** Rezerwa matematyczna i przeniesienie premii po strąceniu rezerwy w Towarzystwach reasekuracyjnych, wynosiły z końcem roku 1910 . . . Kor. 31,715.018.—  
 gdy z końcem r. 1909 stan ich przedstawiał sumę . . . . . Kor. 30,090.786.—  
 wzrosły przeto o kwotę . . . . . Kor. 1,624.232.—

Rezerwa ubezpieczeń wojennych wzrosła za rok 1910 o kwotę Kor. 116.623.—, a stan jej z końcem roku wynosi Kor. 1,276.021.—.

Stan innych funduszy bezpieczeństwa z końcem r. 1910 przedstawia się następująco :

Fundusz rezerwowy . . . . .	Kor.	2,358.183.—
Fundusz nadzwyczajny (na dubiosa) „	„	255.108.—
Fundusz specjalny . . . . .	„	245.459.—
Fundusz na różnicę kursu . . . . .	„	68.123.—

Porównanie stanu i wzrostu rezerw matematycznych oraz innych funduszy bezpieczeństwa z ostatniego 10-lecia działalności Działu życiowego daje nam następujący obraz :

	Stan z $^{31}/_{12}$ 1901. Koron	Stan z $^{31}/_{12}$ 1910. Koron	Wzrost za cały 10-le- tni okres Koron	Wzrost wy- rażony w % stanu fundu- szów z d. $^{31}/_{12}$ 1901 r. Koron
1) Rezerwa matemat. premii (po strąceniu rezerwy w Towarzystwach reasekuracyjnych) . . .	20,258.494·62	31,715.018.—	11,456.523·38	56·55%
2) Rezerwa premii ubezpieczeń wojennych . . . . .	364.487·36	1,276.020·81	911,533·45	250·09%
3) Fundusz rezerwowy . . . . .	761.629·10	2,358.182·63	1,596.553·53	209·62%
4) Fundusz nadzwyczajny (na dubiosa) . . . . .	53.687·25	255.108·14	201.420·89	375·17%
5) Fundusz specjalny	196.864·22	245.458·64	48.594·42	24·68%
6) Fundusz na różnicę kursu . . . . .	1.778·46	68.123·15	66.344·69	*)

\*) Fundusz na różnicę kursu jest zmiennym, zależnię od stanu kursu papierów wartościowych z  $^{31}/_{12}$  roku obrachunkowego.

Lokacya funduszów Działu ubezpieczeń na życie przedstawia się jak następuje: **Lokacya funduszów.**

1) Stan pożyczek na police, powiększył się w r. 1910 o Kor. 323.365.— i wynosi . . . . .	Kor.	4,783.159.—
2) Stan pożyczek hipotecznych, powiększył się w roku 1910 o koron 549.212.— i wynosi . . . . .	„	11,243.218.—
3) Stan pożyczek na zastaw pensyi zmniejszył się w roku 1910 o Kor. 85.566.— i wynosi . . . . .	„	258.890.—
4) Stan lokacyi w papierach wartościowych zmniejszył się w roku 1910 o Kor. 432.076.— i wynosi wraz z odsetkami bieżącemi	„	6,056.330.—
5) Stan lokacyi w Stowarzyszeniach powiększył się w roku 1910 o Kor. 762.748.— i wynosi . . . . .	„	14,171.040.—

Na lokacyę w Stow. składa się:

a) kredyt udzielony Spółce kredytowej wynoszący z dniem $31/12$ 1910 r. . . . . Kor. 13,620.752.—*) (wyższy o Kor. 842.284 od kredytu z roku 1909).		
b) kredyty udzielone innym Stowarzysze- niom wynoszące z dniem $31/12$ 1910 r. „ 550.288.— (niższe o Kor. 79.536.— od kredytów z roku 1909).		
6) Stan lokacyi w realnościach przy ul. Basztowej L. 4, 5, 6, przy ul. Biskupiej L. 7, 9, 11, 13, wynosił z dniem $31/12$ 1910 r. „ 640.000.—		
7) Stan rozporządzalnych należności w instytucjach kredytowych i kasach oszczędności wynosił . . . . . „ 354.720.—		
Ogółem wynoszą lokacye funduszów z dniem 31 gru- dnia 1910 roku . . . . .	Kor.	37,507.357.—

ad 2). Ruch w pożyczkach hipotecznych przedstawia się jak następuje:

Stan z poprzedniego roku . . . . .	Kor.	10,694.006.—
udzielono pożyczek w 1910 r. . . . .	„	1,208.291.—
splacono pożyczek w 1910 r. . . . .	„	659.079.—
stan z końcem r. 1910 wynosi . . . . .	Kor.	11,243.218.—

ad 3). Pożyczek na pensye Dział ubezpieczeń na życie nie udziela od r. 1901, wskutek czego stan tych pożyczek stale się zmniejsza.

ad 5a). Pożyczek tego rodzaju udziela w dalszym ciągu w miejsce Działu życiowego Spółka kredytowa członków Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, która potrzebny jej na cele pożyczkowe kredyt czerpie w Dziale ubezpieczeń na życie.

\*) Dołączone sprawozdanie Spółki kredytowej wykazuje stan kredytu tylko w wysokości Kor. 13,617.252.—, a to z powodu, że Spółka kredytowa przekazała Pocztowej Kasie oszczędności na rzecz Towarzystwa wzaj. ubez. Kor. 3.500.— z końcem roku 1910, która to kwota wpłynęła do Działu życiowego dopiero w miesiącu styczniu 1911 r.

Spółka kredytowa przyczyniając się do pozyskiwania nowych ubezpieczeń, daje zarazem dobrą lokacyę dla naszych kapitałów, gdyż oprócz zwykłych gwarancyj, jak zastaw pensyi i odpowiedzialność członków, posiada nadto fundusze zapasowe, wynoszące obecnie Kor. 625.565.—, oprócz funduszu emerytalnego dla swych urzędników, z czego okazuje się, że fundusze gwarancyjne tej instytucyi wzrosły w roku 1910 o Kor. 127.952.—.

**Dochody z lokacyi kapitałów** Przychód z lokacyi kapitałów powiększył się o kwotę Kor. 93.357.— i wynosił za rok 1910 Kor. 1,795.029.—

Stan oprocentowania brutto i netto w roku 1910 w porównaniu do roku 1909 przedstawia się jak następuje:

	W roku 1909	oprocentowanie	wynosiło	brutto	4·75 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
	„	„	„	netto	4·67 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
zaś	„	1910	„	brutto	4·76 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
	„	„	„	netto	4·68 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>

Między oprocentowaniem brutto a netto zachodzi ta różnica, że gdy oprocentowanie brutto jest wyrazem ogólnego dochodu z lokacyi kapitałów w stosunku do przeciętnego stanu aktywów, to oprocentowanie netto przedstawia porównanie ogólnego dochodu z lokacyi kapitałów, po potrąceniu wszelkich odpisów i po potrąceniu salda strat i zysków na kursie papierów w stosunku do takiego samego przeciętnego stanu aktywów Towarzystwa.

Ogólnym powyżej wspomnianym dochodem z lokacyi kapitałów w kwocie Kor. 1,795.029.— objęty jest także czysty dochód z realności wynoszący Kor. 23.841·04. Porównując ten dochód z realności ze stanem bilansowym wartości realności w sumie Kor. 640.000.— otrzymamy oprocentowanie 3·73<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, w rzeczywistości jednak oprocentowanie funduszy ulokowanych w realnościach było wyższem, gdyż na realności przy ul. Biskupiej ciążyły pożyczki hipoteczne, które dopiero pod koniec roku 1910 w resztującej sumie Kor. 98.984·39 spłacone zostały. Procenta od tych pożyczek hipotecznych w sumie koron 4.429·06 pokryto z dochodu realności, jeżelibyśmy przeto czysty dochód z realności w kwocie Kor. 23.841·04 powiększyli o kwotę koron 4.429·06 uiszczoną na zapłatę procentów od pożyczek hipotecznych, natenczas dochód ten przedstawiałby w stosunku do bilansowej wartości Kor. 640.000.— oprocentowanie 4·42<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

**Koszta administracyi.** Ogólne koszta administracyi wynosiły w r. 1910 Kor. 963.370·28 i zmniejszyły się o kwotę Kor. 10.006.—, w czem zniżka na kosztach akwizycyi wynosi Kor. 9.566.—, na innych kosztach (zarządu, prowizyi inkasowych, kosztach lekarskich itp.) Kor. 440.—.

Ogólne wydatki zarządu wynosiły w stosunku do zebranej premii od ubezpieczonych kapitałów (bez premii z rent) w r. 1909 — 21·20<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, zaś w r. 1910 — 20·54<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

W operacjach 1910 roku porównanie śmiertelności spodziewanej i rzeczywistej Śmiertelność.  
przedstawia się jak następuje:

Na zasadzie tablic śmiertelności oczekiwaliśmy wypłat kapitałów pośmiertnych . . . . .	Kor.	1,604.369·84
a w rzeczywistości wypłaciliśmy . . . . .	„	1,730.094·47
czyli wypłacono więcej o . . . . .	Kor.	125.724·63

ponieważ jednak zysk na śmiertelności z wypłat pokrytych przez Towarzystwa reasekuracyjne wynosił w r. 1910 . . . . .	Kor.	44.974·54
zysk na śmiertelności w dziale ubezpieczeń rentowych . . . . .	„	44.521·40
a również osiągnęliśmy zysk na śmiertelności w dziale ubezpieczeń na dożycie (gdyż przy ubezpieczeniach z warunkową opłatą premii do chwili śmierci zabezpieczonego mieliśmy mniej wypadków śmierci, aniżeli przewidywaliśmy na zasadzie tablic śmiertelności), wynoszący „	61.024·16	Kor. 150.520·10
zamknęliśmy przeto ogólny bilans śmiertelności z całego interesu działu życiowego za rok 1910 zyskiem w wysokości . . . . .	Kor.	24.795·47

Z zamknięcia rachunków za rok 1910 okazał się czysty <span style="float: right;">Zysk.</span>		
zysk w kwocie . . . . .	Kor.	605.039·—
zysk z roku 1909 wynosił . . . . .	„	533.497·—
zysk z roku 1910 jest zatem wyższy o kwotę . . . . .	Kor.	71.542·—

Przedstawiony w zamknięciu rachunków podział zysku opiera się na przepisach statutu.

Osiągnięty zysk umożliwia przyznanie dywidendy 10% tak w dziale „A“ (ubezpieczenia pośmiertne), jak w dziale „B“ (ubezpieczenia na dożycie). Dywidenda

Wzrost dywidendy od roku 1900 przedstawia się w procencie rocznej premii jak następuje:

Za rok	W dziale ubezp. A.	W dziale ubezp. B.
1900	5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	2 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1901	6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1902	7 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1903	7 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1904	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1905	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1906	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1907	9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1908	9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1909	9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
1910	10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>

Kraków, w kwietniu 1910 r.

*Dyrekcja Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń  
w Krakowie.*



# SPRAWOZDANIE

Towarzystwa Wzajemnego Kredytu

w Krakowie

z czynności trzydziestego szóstego roku 1910.

---

---



# Zarząd Towarzystwa.

## Prezydyum Towarzystwa:

Prezes: **Męciński Józef** w Partyniu, poczta Tarnów.

Wice-Prezes: **Cieński Tadeusz** w Pieniakach, poczta Pieniaki.

## Rada nadzorcza:

Abrahamowicz Krzysztof w Czyreszu  
Dr. Adam Ernest we Lwowie  
Breuer Jan we Lwowie  
Bzowski Kazimierz w Drogini  
Cieński Kazimierz w Uwiśle  
Dydyński Maryan w Raciborsku  
Hr. Dzieduszycki Klemens w Martynowie  
Jędrzejowicz Karol w Humieńcu p. Nadyby  
Dr. Kamieński Edmund we Lwowie  
Dr. Kraiński Władysław we Lwowie  
Dr. Leo Juliusz w Krakowie  
Dr. Lipowski Konstanty w Krakowie  
Łążyński Stanisław w Załęczu nad Prutem  
Dr. Maiss Ferdynand w Bochni  
Obertyński Zdzisław w Hujczu  
Dr. Skrzyński Stefan w Krakowie  
Hr. Tyszkiewicz Janusz w Weryni

wybrany z okręgów wyborczych:  
nie terytoryalnie.  
miasto Lwów.  
Lwów-Przemyśl.  
nie terytoryalnie.  
Czortków-Stanisławów.  
Bochnia-Nowy Sącz.  
Brzeżany-Tarnopol.  
Sambor-Stryj.  
miasto Lwów.  
nie terytoryalnie.  
miasto Kraków.  
miasto Kraków.  
Ks. Bukowińskie-Kołomyja.  
zbiorowe okręgi miejskie.  
Złoczów-Żółkiew.  
W. K. Krak., Wadowice i Ks. Ciesz  
Rzeszów-Tarnów,

Urbański Mieczysław w Haczowie  
J. E. Hr. Wodzicki Antoni w Kościelcu p. Chrzanów

Jasło-Sanok.  
nię terytoryalnie.

### Dyrekcya:

Dyrektor I: Garapich Michał.  
Dyrektor II: Dydyński Stanisław.  
Dyrektor-Referent: Dr Paszkowski Franciszek.  
Zastępca Dyrektora I: Słonecki Zenon.  
Zastępca Dyrektora II: Jawornicki Józef.  
Zastępca Dyrektora-Referenta: Szatkowski Henryk.  
Dyrektor Reprezentacyi we Lwowie: Malczewski Włodzimierz.

**WYCIĄG**  
z protokołu obrad Zgromadzenia Ogólnego  
Członków  
**Towarzystwa Wzajemnego Kredytu w Krakowie**  
odbytego w dniu 27 maja 1911 roku  
i uchwały zapadłe na tem Zgromadzeniu.

Dnia 27 maja 1911 roku o godzinie 4 popołudniu odbyło się w sali gmachu Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie trzydzieste szóste z kolei zwykajne Zgromadzenie ogólne członków Towarzystwa wzajemnego kredytu. Na Zgromadzeniu tem było obecnych 22 członków mających w myśl § 11 statutu Towarzystwa wzajemnego kredytu, prawo brania udziału w obradach Zgromadzenia ogólnego.

Reprezentowana przez tychże członków ilość udziałów i głosów wynosiła 59.

Przewodniczący, Prezes Towarzystwa Józef Męciński, stwierdziwszy, że Zgromadzenie zostało zwołane w sposób statutem przepisany, zatem przy dowolnej ilości obecnych może prawomocnie obradować, otwiera posiedzenie, zaprasza na sekretarzy pp. Dra Stanisława Biesiadeckiego i Dra Adama Głazewskiego, poczem zarządza odczytanie protokołu zeszłorocznego Zgromadzenia ogólnego.

Następnie Zgromadzenie przyjęło do wiadomości sprawozdanie dyrekcji wygłoszone przez dyrektora Ignacego Głazewskiego, oraz wygłoszone przez Radcę Dyr. Sędzimira sprawozdanie Rady nadzorczej, tudzież wysłuchało odczytanego przez sekretarza dyrekcji sprawozdania lustratora Związku Stow. zarob.-gospod. z przeprowadzonej lustracji 19. XI. 1910. Przed głosowaniem nad rozdziałem zysku, p. Kazimierz Cieński postawił wniosek, aby z przeniesienia czystego zysku na rok następny kwotę 6.000 kor. przeznaczyć na cele narodowe do dyspozycji Prezesa.

Wniosek przyjęto jednomyślnie, poczem uchwalono wszystkie wnioski Rady nadzorczej. Po wyczerpaniu w ten sposób części sprawozdawczej i rachunkowej

porządku dziennego, Prezes zabiera głos, aby zawiadomić Zgromadzenie, że długoletni Dyrektor Ignacy Głażewski wniósł w roku obecnym rezygnację z zajmowanego stanowiska, motywując ją podeszłym wiekiem i brakiem sił do dalszej pracy. Rada nadzorcza, gdy mimo nalegań rezygnacji wniesionej nie chciał cofnąć, zmuszona była z prawdziwą przykrością, uwzględniając motywa, zgodzić się na to ustąpienie. Prezes uważa za swój obowiązek, aby przy tej sposobności wyrazić ustępującemu Dyrektorowi imieniem Towarzystwa wdzięczność za jego sumienną i uczciwą pracę (oklaski). Nie tylko Rada nadzorcza i dyrekcya, ale wszyscy, którzy mieli sposobność w ciągu urzędowania jego spotkać się z czcigodnym Dyrektorem Głażewskim, podziwiać musieli jego grzeczność i niezwykłą uprzejmość przy równoczesnym ścisłym przestrzeganiu przepisów statutu i norm obowiązujących; tak ważne na posterunku Dyrektora Towarzystwa a tak trudne zalety, zasługują na podniesienie i uznanie.

Mowca kończy życzeniem, aby Dyrektorowi Głażewskiemu danem było długie jeszcze lata oglądać owoce swej pracy, poczem zawiadamia, że zaufaniem Rady nadzorczej powołany został na stanowisko Dyrektora dotychczasowy członek Rady nadzorczej Stanisław D y d y Ń s k i.

**Sprawozdanie Dyrekcyi**  
z operacyi  
**Towarzystwa Wzajemnego Kredytu**  
za rok 1910  
złożone na Zgromadzeniu ogólnem  
dnia 27 maja 1911 roku  
przez Dyrektora Ignacego Głazewskiego.

---

Wysokie Zgromadzenie!

Rok 1910 był pomyślnym dla Towarzystwa i wykazuje dość znaczny wzrost w obrocie wekslowym. — Udziały członków pozostały niemal w niezmienionej wysokości, wkładki na książeczki wzrosły o 160.000 K., w rachunku bieżącym o 143.000 K. Obrót wekslowy wzrósł w porównaniu z r. 1909 o 2,336.379 K. a portfel z końcem roku o 729.754 K.

Zysk osiągnięty w r. 1910 wynosi 173.962 K. 52 h. — zajmuje czwarte miejsce w szeregu najlepszych lat od czasu istnienia naszego Towarzystwa i jest większym od zeszłorocznego o 12.918 K. 10 h.

Na zwiększenie zysku wpłynęło zwiększenie obrotu wekslowego, przy którym mimo podwyższenia od października 1910 r. stopy procentowej Banku austro-węgierskiego z 4 na 5<sup>0</sup>/<sub>10</sub> utrzymaliśmy dla wszystkich weksli prolongacyjnych niezmienną stopą 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> i 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> i 6<sup>0</sup>/<sub>10</sub>, ograniczając się do podwyższenia stopy <sup>0</sup>/<sub>10</sub> o <sup>1</sup>/<sub>4</sub> jedynie od nowych weksli w listopadzie i grudniu realizowanych. — Okoliczność ta wpłynęła oczywiście na obniżenie zysku, zwłaszcza, że w r. 1910 musieliśmy więcej korzystać z reeskontu niż w poprzednim. Trzymamy się jednak stale w granicach możliwości zasady chronienia naszych klientów od niepożądaney fluktuacyi stopy procentowej.

Koszta administracji utrzymały się niemal na tej samej wysokości co w roku zeszłym mimo zwiększonych obrotów, — faktycznie. nawet są niższe o kwotę około 500 K. z powodu zwiększenia się procentów od funduszu emerytalnego, użytych na pokrycie emerytur.

Z rezerwy przeznaczonej na straty, odpisaliśmy stratę poniesioną na dwóch wekslach filii Lwowskiej w kwocie 14.387 K. 99 h.

Sprawa weksli Stefana Götzendorf Grabowskiego ukończoną została dopiero w roku bieżącym, w przedłożonych zatem zamknięciach rachunkowych nie została uwzględniona. Zdołaliśmy odzyskać cały kapitał, ponosząc straty jedynie w procentach i dość znacznych kosztach prawnych.

Szczegółowe porównawcze zestawienie lat 1909 i 1910, przedstawiają się jak następuje:

### Obrót kasowy:

Doszedł w r. 1910 do sumy . . . . .	K.	119,226.414 h.	60
W porównaniu z obrotem w r. 1909 . . . . .	„	105,977.072 „	16
Zwiększył się o . . . . .	K.	13,249.342 h.	44

### Udziały i ilość członków:

Z roku 1909 pozostało członków 1408 z kwotą udziałów . . . . .	K.	2,204.111 h.	23
Dnia $31/12$ 1910 r. było członków 1432 z kwotą udziałów . . . . .	„	2,209.324 „	45
Przybyło członków 24. Stan udziałów zwiększył się o kwotę . . . . .	K.	5.213 h.	22
Wypowiedziano udziałów do wypłaty w r. 1911 na . . . . .	K.	108.861 h.	13

### Wkładki na książeczki:

Dnia $31/12$ 1909 roku było książeczek 2410 opiewających na . . . . .	K.	5.333.145 h.	67
W r. 1910 stron 3343 złożyło . . . . .	K.	4,206.227 h.	62
W r. 1910 stron 4218 odebrało . . . . .	„	4,047.064 „	59
Przybyło zatem wkładek . . . . .	„	159.163 „	03
Stan wkładek $31/12$ 1910 r. na 2389 książeczkach wynosił . . . . .	K.	5,492.308 h.	70

Książeczek wkładkowych ubyło 21 sztuk.

### Dział wekslowy:

Dnia $31/12$ 1909 r. portfel obejmował 1329 weksli na sumę . . . . .	K.	8,050.181 h.	21
Dnia $31/12$ 1910 r. portfel obejmował 1382 weksli na sumę . . . . .	„	8,779.936 „	15
Przybyło 53 weksli i stan zwiększył się o . . . . .	K.	729.754 h.	94

W ciągu roku 1910 udzielono pożyczek na 4046 weksli i na kwotę . . . . .	K.	24,975.342	h.	27
W ciągu roku 1910 spłacono 3993 weksli na kwotę . . . . .		K.	24,245.587	h. 33
W porównaniu z r. 1909 udzielono pożyczek na 129 sztuk weksli więcej i na kwotę wyższą o . . . . .	K.	2,336.379	h.	17
W porównaniu z r. 1909 spłacono o 47 weksli więcej i na kwotę wyższą o . . . . .	„	1,642.837	„	80
Przez r. 1910 reeskontowano na . . . . .	K.	5,490.795	h.	—
więcej niż w r. 1909 o . . . . .	„	3,841.200	„	60
Przez rok 1910 wykupiono na . . . . .	K.	4,885.420	h.	—
więcej niż w r. 1909 o . . . . .	„	3,519.185	„	60
Z dniem <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1910 roku pozostało w reeskoncie . . . . .		K.	888.725	h. —

**Fundusz rezerwowy:**

Wynosił dnia <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1909 roku . . . . .	K.	136.990	h.	16
Z zysku za rok 1909 dodano . . . . .	„	4.000	„	—
Przybyło z odsetek za rok 1910 . . . . .	„	6.119	„	08
Z niepodniesionych superdywidend z r. 1906 (§ 4. statutu) . . . . .	„	738	„	70
Razem . . . . .	K.	147.847	h.	94
Fundusz na różnicę kursu z 1909 . . . . .	K.	1.547	h.	50
Strata na kursie w r. 1910 . . . . .	„	897	„	—
Stan z dniem <sup>31</sup> / <sub>12</sub> r. 1910 . . . . .	K.	148.498	h.	44

**Rezerwa na straty:**

Stan z dniem <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1909 . . . . .	K.	68.574	h.	04
Z zysku za rok 1909 dodano . . . . .	„	8.000	„	—
Razem . . . . .	K.	76.574	h.	04
Odpisano na uregulowanie straty we Filii przewidzianej . . . . .	„	14.387	„	99
Stan z dniem <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1910 . . . . .	K.	62.186	h.	05

**Fundusz emerytalny:**

Stan z dniem <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1909 . . . . .	K.	144.185	h.	62
Z zysku za rok 1909 dodano . . . . .	„	7.907	„	32
Wpłata przez urzędników i dotacja w myśl § 17 statutu . . . . .	„	7.008	„	48
Zwrócono nadpłatę z r. 1909 w kwocie . . . . .	„	19	„	20
	K.	159.082	h.	22
Fundusz na różnicę kursu papierów fund. emeryt. pozostały z r. 1909 . . . . .	K.	230	h.	—
Strata na kursie w r. 1910 . . . . .	„	890	„	—
Różnicę . . . . .	K.	660	h.	—
pokryto z funduszu emerytalnego i stan tegoż z dniem <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1910 r. wynosi . . . . .	K.	158.422	h.	22

### Procenta od funduszu emerytalnego:

Od 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> list. zast. gal. Tow. kred. ziem. i 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> list. Banku hip.	K.	3.564 h. 56
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> od kapitału, wpłat urzędniczych i dotacji statutowej (§ 17 statutu)	„	3.029 „ 97
Razem . . .	K.	6.594 h. 53
Użyto w myśl § 17 statutu na poczet bieżących emerytur wynoszących kwotę . . . . .	K. 7.518 h. 68	

### Koszta administracji:

Płace, emerytury, koszta kancelaryjne i prawne, lokal i t. d.	K.	74.220 h. 07
Podatki i należności skarbowe . . . . .	„	19.633 „ 04
Razem . . .	K.	93.853 h. 11
a po potrąceniu <sup>0</sup> / <sub>0</sub> od funduszu emerytalnego na poczet bieżących emerytur (§ 17 statutu)	„	6.594 „ 53
Wynoszą netto . . . . .	K.	87.258 h. 58
Brutto koszta administracji zwiększyły się o K. 354 h. —		

### Zysk:

Rachunek zysków i strat za r. 1910 wykazuje zysk netto	K.	173.962 h. 52
Rok 1909 dał zysku . . . . .	„	161.044 „ 42
W roku 1910 jest zatem zysk większy o . . . . .	K.	12.918 h. 10
Z wykazanej powyżej kwoty . . . . .	K.	173.962 h. 52
Strącając dla Dyrekcyi i Rady Nadzorczej tantiemę po 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> (§ 7 statutu)	„	34.792 „ 50
Zostaje do rozdziału . . . . .	K.	139.170 h. 02
oraz przeniesienie zysku z r. 1909 . . . . .	„	5.529 „ 91
do dyspozycji Zgromadzenia ogólnego za r. 1910 . .	K.	144.699 h. 93

# SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZEJ Towarzystwa Wzajemnego Kredytu w Krakowie

za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910  
złożone na Ogólnem Zgromadzeniu dnia 27 maja 1911 roku  
przez członka Rady nadzorczej Mieczysława Sędzimirą.

Szanowne Zgromadzenie!

Rada nadzorcza zbadała przez swoich delegatów stan spraw Towarzystwa w Krakowie i we Filii we Lwowie, przejrzała przedłożone przez Dyrekcyę zamknięcie rachunkowe za rok 1910 i stwierdza zgodność tegoż z księgami Towarzystwa.

Rok ubiegły był dla Towarzystwa pomyślnym, gdyż nie tylko ruch we wszystkich działach był ożywionym, ale też i rezultat jest lepszym aniżeli w roku 1909, pomimo iż Dyrekcyja nie podwyższyła stopy procentowej od eskontu weksli podczas trwającej w roku ubiegłym podwyżki tej stopy w Banku austro-węgierskim.

Ogólny obrót kasowy wynosił w roku sprawozdawczym 119,226.414 K. 60 h., a zatem w porównaniu z 31 grudnia 1909 powiększył się o 13,249.342 K. 44 h. niemniej wzrosły w roku 1910 — jak szczegółowe zestawienia wykazują — udziały członków, wkładki na książeczki i portfel wekslowy.

Wskutek poniesionej we Filii lwowskiej straty na 2 wekslach, odpisano z rezerwy na straty 14.387 K. 99 h., wobec czego zmniejszył się fundusz na straty do kwoty 62.186 K. 05 h.

Fundusz ten należałoby z zysku za rok bieżący pewną kwotą zasilić, nie mniej w myśl postanowień statutu odpowiednio udotować zwyczajny fundusz emerytalny.

Poruszoną na posiedzeniu grudniowym R. N. roku zeszłego sprawę kreowania drugiej filii we wschodniej części kraju, wzięła Dyrekcyja pod rozważę, zebrała pe-

wne daty statystyczne i przedłoży ewentualnie swoje wnioski na jesiennej sesji Rady nadzorczej.

Czysty zysk wynosi za rok 1910 . . . . .	K. 173.962·52
w porównaniu z rokiem 1909 . . . . . „	161.044·42
jest wyższy o . . . . .	K. 12.918·10

co pozwala na wydzielenie pełnych 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> tytułem dywidendy od udziałów.

Na podstawie powyższego sprawozdania przedkłada Rada nadzorcza do uchwały Szanownemu Zgromadzeniu ogólnemu następujące wnioski:

- I. Ogólne Zgromadzenie udziela Dyrekcji absolutoryum z czynności i rachunków za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1910.
- II. Z wykazanego za rok 1910 zysku . . . . . K. 173.962·52  
z doliczeniem przeniesienia reszty zysku z roku 1909 . . . . . „ 5.529·91  
razem . . . . . K. 179.492·43

po potrąceniu w myśl § 7 statutu tantiemy dla Dyrekcji i Rady rady nadzorczej po 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> wynoszącej . . . . .	K. 34.792·50
obowiązkowej wpłaty do funduszu emerytalnego . . . . . „	7.907·32 K. 42.699·82
czyli z kwoty	K. 136.792·61

przeznacza się:

- a) na pokrycie 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> zaliczki na dywidendę . . . K. 84.054·90
- b) na 1<sup>0</sup>/<sub>0</sub> superdywidendy . . . . . „ 21.012·84  
K. 105.067·74
- c) na dalsze udotowanie zwyczajnego funduszu rezerwowego . . . . . „ 5.000·—
- d) na rezerwę strat . . . . . „ 5.000·—
- e) na remunerację jubileuszową dla urzędników „ 9.122·10 K. 124.189·84  
resztę K. 12.602·77

przenosi się na rachunek roku 1911.

**Zamknięcie Rachunków**  
**Towarzystwa Wzajemnego Kredytu**  
**w Krakowie**

**i Filii we Lwowie z dniem 31 Grudnia 1910.**

---

AKTYWA.

Rachunek bilansu

	K.	h.
Gotówka w kasie . . . . .	183.600	46
Weksle Członków . . . . .	8,779.936	15
Rachunek bieżący . . . . .	2,054.527	25
Lokacya kapitałów . . . . .	368.095	38
Lokacya Funduszu rezerwowego:		
K. 100.000 w 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> listach gal. Tow. Kred. ziem. po 92·60 K. 92.600.—		
K. 50.000 w 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> listach Banku hipot. po . . . 99·10 „ 49.550.—		
Książeczka własna Nr 14.011 . . . . . „ 6.348·44	148.498	44
Lokacya Funduszu emerytalnego:		
K. 75.000 w 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> listach gal. Tow. Kred. ziem. po 92·60 K. 69.450.—		
K. 75.000 w 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> listach Banku hipot. po 99·10 . . . „ 74.325.—	143.775	—
	11,678.432	68

STRATY.

Rachunek zysków

	K.	h.
Procenta od wkładek na książeczki . . . . .	216.750	81
„ „ rachunku bieżącego . . . . .	74.990	14
„ „ weksli reeskontowanych . . . . .	14.487	34
„ „ funduszu emerytalnego w obrocie i dotacyi . . . . .	3.029	97
Statutowa dotacya funduszu emerytalnego . . . . .	4.672	32
Koszta administracyi:		
Płace, emerytury, druki, czynsz, koszta prawne i t. p. K. 74.220·07		
Podatki i należności skarbowe . . . . . „ 19.633·04	93.853	11
Zysk: przeniesienie z r. 1909 . . . . . K. 5.529·91		
Zysk za rok 1910 . . . . . „ 173.962·52	179.492	43
	587.276	12

D Y R E K C Y A :

M. Garapich.

Paszkowski.

l. Głazewski.

Naczelnik biura:  
W. Kozubowski.

z dniem 31 Grudnia 1910 r.

PASYWA.

	K.	h.
Udziały Członków . . . . .	2,209.324	45
Wkładki na książeczki . . . . .	5,492.308	70
„ „ rachunek bieżący . . . . .	2,457.366	89
Weksle reeskontowane . . . . .	888.725	—
Procent od weksli pobrany na rok 1911 . . . . .	82.108	50
Fundusz rezerwowy . . . . . K. 147.847·94		
„ „ (na różnicę kursu) . . . . . „ 650·50	148.498	44
„ emerytalny . . . . .	158.422	22
Rezerwa strat . . . . .	62.186	05
Zysk . . . . .	179.492	43
	11,678.432	68

i strat za rok 1910.

ZYSK.

	K.	h.
Procent od weksli:		
Przeniesienie z roku 1909 . . . . . K. 78.945·79		
w roku 1910 pobrano . . . . . „ 487.655·89		
	K. 566.601·68	
Na rachunek roku 1911 odpada . . . . . „ 82.108·50		
Pozostaje na rachunek roku 1910 . . . . .	484.493	18
Procent od rachunku bieżącego . . . . .	89.375	22
„ „ funduszu emerytalnego . . . . .	6.594	53
Odzyskane straty . . . . .	1.283	28
Pozostałość z zysku za r. 1909 . . . . .	5.529	91
	587.276	12

Kraków, dnia 31 Grudnia 1910 r.

KOMISYA KONTROLUJĄCA:

M. Dydyński.

Mieczysław Sędzimir.

K. Bzowski.

K. Abrahamowicz.

Skrzyński.

### Wyciąg z ksiąg

PRZYCHÓD.

	K.	h.
Saldo gotówki z roku 1909 . . . . .	283.956	22
Udziały wpłacone w ciągu roku . . . . .	170.084	54
Wkładki na książeczki . . . . . K. 4,002.326·80		
Procent skapitalizowany . . . . . „ 203.900·82	4,206.227	62
Wpłaty na rachunek bieżący . . . . .	24,695.810	96
Weksle spłacone . . . . .	24,245.587	33
„ reeskontowane . . . . .	5,490.795	—
Procenta od weksli pobrane . . . . .	487.655	89
„ „ rachunku bieżącego . . . . .	89.375	22
Odzyskane straty . . . . .	1.283	28
Lokacya funduszu rezerwowego . . . . .	11.852	42
Fundusz rezerwowy . . . . .	6.873	70
„ emerytalny . . . . .	8.020	82
Lokacya funduszu emerytalnego . . . . .	890	—
Procenta od funduszu emerytalnego jako zwrot emerytur (§ 17. statutu)	6.594	53
	<hr/>	
	59,705.007	53

D Y R E K C Y A :

M. Garapich.

Paszkowski.

I. Głażewski.

Naczelnik biura:  
W. Kozubowski.

### kasowych za rok 1910.

ROZCHÓD.

	K.	h.
Udziały zwrócone . . . . .	164.871	32
Zwrot wkładek na książeczki . . . . .	4,047.064	59
Wypłaty na rachunek bieżący . . . . .	24,732.076	65
Weksle Członków . . . . .	24,975.342	27
Spłata weksli reeskontowanych . . . . .	4,885.420	—
Procent od weksli reeskontowanych . . . . .	14.487	34
„ „ wkładek zapłacony . . . . . K. 12.849·99		
„ „ „ skapitalizowany . . . . . „ 203.900·82	216.750	81
„ „ rachunku bieżącego . . . . .	74·990	14
Wypłacona dywidenda za rok 1909 . . . . .	105.619	02
„ tantiema za rok 1909 . . . . .	32.208	88
Koszta administracyi . . . . . K. 74.220·07		
„ „ podatki i należności skarbowe . . . . . „ 19.633·04	93.853	11
Fundusz rezerwowy . . . . .	912	92
Lokacya funduszu rezerwowego . . . . .	21.813	20
Fundusz emerytalny . . . . .	1.921	54
Lokacya fund. emerytalnego . . . . .	125.985	—
Procenta do fund. emerytalnego . . . . .	3.029	97
Statutowa dotacya fund. emerytalnego . . . . .	4.672	32
Rezerwa strat . . . . .	14.387	99
Wypłata z przenies. na r. 1910 za uchw. Zgrom. ogóln.	6.000	—
Gotówka w kasie . . . . .	183.600	46
	<hr/>	
	59,705.007	53

Kraków, dnia 31 Grudnia 1910 r.

KOMISYA KONTROLUJĄCA:

M. Dydyński.

Mieczysław Sędzimir.

K. Bzowski.

K. Abrahamowicz.

Skrzyński.





